imburgs agblad

Tobgesprek

Donderdag 1 augustus 1985. 67e jaargang nr. 179.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Brandstof als gangmaker van de beweging, ligt te smeulen op de as van de bijna uitgedoofde discussies. De OPEC-landen, die olie produceren en exporteren, hebben in marathonzittingen niet kunnen verhinderen dat de prijzen afbrokkelden. Toch dient gesteld te worden dat het niveau van de prijzen van vóór de eerste oliecrisis nog beduidend lager lag Bovendien was toen de prijs van de dollar, waarmee een vat olie van 159 liter verhandeld wordt anders dan heden ten dage. Toch komen er geheel andere vonken in het vuur van de discussie als het over de energiepolitiek op lange termijn gaat. Wordt er niet tegen gewaarschuwd dat de stroomtarieven onder invloed van de stijgende brandstofprijzen omhoog zullen vliegen net als de autobrandstofprijzen dat gedaan hebben, die in Nederland naar de twee gulden toeklommen. Voornamelijk dollardalingen tot een niveau beneden de ƒ3,20 laten de drank voor onze vierwieler in waarde ietwat zakken. Maar de deskundigen van de stroomvoorziening voorzien voor de tarieven van electriciteit eerder een stijging dan een daling. Ofschoon het prijsbeeld op de wereldmarkt op korte termijn aanleiding geeft tot prijsdalingen, schijnen de nationale overheden ieder afzonderlijk andere maatstaven te hanteren, die ofwel stoelen op de behoefte om flink wat belasting te innen of te maken hebben met een visie op energiepolitiek gebied. De discussies hierover tussen consumentenorganisaties, die elke prijsdaling meteen verrekend willen zien via de portemonnaie van de consument en de producenten dan wel handelaren zijn verhit. Dat vuurtje wordt nog verder aangewakkerd omdat Shell op het Noorse gedeelte van de Noordzee wederom een behoorlijke olievoorraad heeft ontdekt. Goede Morgen, dit keer dus olie o n d e r de golven.

Verdwijnen in vorstelijke omgeving

vrij — met Nino Tomadesso

Het koninklijk paleis in Brussel. Een aardig optrekje, zogezegd. Boordevol imponerende schoonheid in tal van prachtige zalen. Eenmaal per jaar zwaaien de poorten van het paleis open teneinde jan en alleman in de gelegenheid te stellen enkele uren door te brengen in een vorstelijke omgeving. Splendid Cars rijden er tweemaal per week naar toe. Een fijn dagje weg in de Brusselse metropool. Over wég zijn gesproken! Voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD staat, gezien de grote interesse, een derde bus/bootreis naar Zweden op stapel.

Zie pagina 13.

■ pag. 11 ■

Orgiën van rijken aan kaak gesteld

Van de redactie buitenland

MALAGA – De bisschop van het Spaanse Malaga, Ramon Buxarrais, heeft fel uitgehaald naar de rijken aan de Costa del Sol die pronken met hun jachten, diamanten en sportwagens.

In het diocees van Buxarrais ligt Marbella, de luxe-badplaats waar de Arabische magnaat Adnan Khoshoggi vorige week 20.000 ballonnen opliet om zijn 50e verjaardag te vieren. Het feest werd bijgewoond door 400 beroemdheden, onder wie filmsterren als Brooke Shields en Farrah Fawcett, oliebaronnen en Europese aristocraten. „Het leek wel een scene uit een stuk van Dante waarin het gelach van de rijken de kreten van de armen overstemt", schreef de bisschop dinsdag in een herderlijk schrijven. Terwijl de dreiging van de werkloosheid over vele huizen in Malaga hangt, „pronken de rijken met hun jachten en sportauto's en houden ze orgiën", aldus mgr Buxarrais. Vooral de laatste weken, vindt hij, zijn er tal van „aanstootgevende feesten" geweest.

Verbolgen over weigering Zuid-Afrika dialoog aan te gaan

Landen van EG roepen ambassadeurs terug

Van de redactie buitenland

HELSINKI – De landen van de Europese Gemeenschap hebben afgelopen nacht in Helsinki besloten dat zij binnenkort hun ambassadeurs in Pretoria zullen terugroepen voor overleg over een lange termijn-strategie om de Zuidafrikaanse regeing ertoe te bewegen afstand te doen van de apartheid.

Dit heeft minister Van den Broek van buitenlandse zaken in de Finse hoofdstad meegedeeld na nachtelijk overleg van de tien ministers van buitenlandse zaken en marge van de conferentie ter herdenking van het feit dat tien jaar geleden de Slotakte van Helsinki werd getekend.

Ierland en Luxemburg zijn niet met ambassadeurs in Pretoria vertegenwoordigd. Frankrijk heeft zijn ambassadeur vorige week al teruggeroepen.

LAATSTE NIEUWS

De EG-ministers waren vooral verbolgen over de weigering van het bewind in Pretoria in dialoog te treden met de leiders van de zwarte gemeenschap, zoals bisschop Tutu. De weigering om deze dialoog aan te gaan, is „hoogst ernstig", aldus minister Van den Broek, „en geeft aan dat de toestand in Zuid-Afrika verscherpt".

Strategie

De tien zijn tot de conclusie gekomen dat grote behoefte bestaat aan het ontwerpen van een „gemeenschappelijke strategie tegen de apartheid", aldus minister Van den Broek. Het zogenaamde „comité politique" zal binnenkort bijeenkomen, niet alleen om zich over deze strategie te buigen, maar ook om een inventaris te maken van de maatregelen die de individuele landen van de Gemeenschap tot nu toe hebben genomen. (Het comité politique bestaat uit de directeuren-generaal politieke zaken van de tien ministeries van buitenlandse zaken, die de ministersbijeenkomsten over de Europese Politieke Samenwerking voorbereiden.)

„De ambassadeurs in Zuid-Afrika", aldus minister Van den Broek, „zijn opgeroepen om deze bijeenkomst van comité politique van advies te dienen". Zij zullen, als de bijeenkomst wordt gehouden, vanuit Pretoria eerst naar hun nationale hoofdsteden terugkeren en vervolgens naar de stad waar het comité politique vergadert.

Monster-order voor Fokker

Van de redactie economie

DIEMEN – Fokker heeft van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij USAir opdracht ontvangen voor de levering van 20 F100-toestellen en bovendien heeft USAir een optie genomen op nog 20 van deze vliegtuigen. Met de eerste aanschaf is volgens Fokker een bedrag gemoeid van ruim ƒ 1,2 miljard. De order die de grootste tot dusver in de geschiedenis van het concern is, betekent de doorbraak van Fokker op de Amerikaanse markt.

USAir heeft voor de modernisering van haar vloot gekozen voor de Fokker 100. Volgens USAir is de F100 voor 105 passagiers een zuinig en stil vliegtuig dat voldoet aan geluideisen. Het vliegtuig is gekozen na zorgvuldige analyse van een aantal vliegtuigontwerpen.

Het orderboek voor de Fokker 100 vermeldt nu 38 vaste orders: 10 van KLM, 8 van Swissair en 20 van USAir plus 31 opties: 6 van Swissair, 5 van KLM en 20 van USAir. Het eerste F100-toestel zal in 1987 worden afgeleverd. De afleveringen aan USAir zullen beginnen in de tweede helft van 1988.

USair bedient ongeveer 100 steden in 28 verschillende staten, in het Columbia-district en twee Canadese provincies. De maatschappij heeft een vloot van 135 straalverkeersvliegtuigen.



INFERNO

Terwijl West-Europa verlangend uitkijkt naar een betere zomer, zuchten in Zuid-Europa miljoenen onder tropische temperaturen. Het heetst was het gisteren in Griekenland, Zuid-Joegoslavië en Bulgarije, waar het kwik tot boven de 40 graden steeg. Maar ook in de andere zuidelijke landen is het warm, droog weer. Bosbranden zijn er in deze dagen geen zeldzaamheid. Gisteren woedde er een bijzonder ernstige aan de rand van de Zuidfranse stad Mandelieu in de Maritieme Alpen (zie foto). Daar verwoestte een waar inferno vele hectaren fraai recreatiegebied.

- Nederlandse paarden in trek.
- Nacht van Linne, koers en vertier.
- Fortuna Sittard: 22 goals.
- Criquielion goed omringd in WK.
- Maastricht genoot van motorcross.

Door dak gezakt

Man overleden na val van twaalf meter

MAASTRICHT – Bij de VBF Buizenfabriek aan de Ankerkade op het industrieterrein Beatrixhaven in Maastricht is de 30-jarige F. van Driel uit Lijmuiden bij een bedrijfsongeval om het leven gekomen. De man maakte bij het vernieuwen van het dak een val van twaalf meter. Hij werd daarbij zo ernstig gewond dat hij tijdens het vervoer naar het ziekenhuis St. Annadal overleed.

BIJ HET BEDRIJF wordt momenteel de dakbedekking van golfplaten vervangen door alluminium platen. Tijdens deze werkzaamheden, uitgevoerd door een aannemersbedrijf uit Heerenveen, stapte het slachtoffer op een z.g. lichtstraat van doorzichtige dakbedekkingsplaten. Door tot dusver onopgehelderde oorzaak zakte de man door een dakplaat en kwam twaalf meter lager terecht in de verzinkerij van het bedrijf. De Arbeidsinspectie heeft inmiddels een onderzoek ingesteld.

Met de IVN (avond)wandelen in de omgeving van Epen. Vertrek om 19.00 uur vanaf het VVV-kantoor.

Jarig

Koningin-moeder Elizabeth van Engeland wordt volgende week getrakteerd op een vlucht per supersonische Concorde boven de Britse kust ter gelegenheid van haar 85e verjaardag. De koningin-moeder, die zondag verjaart, heeft nog nooit in dit toestel gezeten. „Wij hoorden dat vliegen met een Concorde één van haar oude dromen was", zei de president van British Airways, Lord King. „Ik weet zeker dat hare majesteit volop van haar cadeautje van British Airways zal genieten". Hopen dat er niets gebeurt, anders is British Airways nog niet jarig.

Aids onder Belgische gevangenen



NOG GEEN ZOMER

Veel bewoling met wat lichte regen of motregen, later in de middag gevolgd door opklaringen. Matige wind uit westelijke richting. Maximumtemperatuur 19 graden.

VANDAAG:			
zon op:	06.01	onder:	21.30
maan op:	22.26	onder:	06.00
MORGEN:			
zon op:	06.03	onder:	21.28
maan op:	22.44	onder:	07.22

Noord-Frankrijk, Zuid-Duitsland: Overwegend droog. Temp. 20 tot 24 graden. **Zuid-Frankrijk, Noord-Spanje, Noord-Portugal:** Overwegend zonnig. Temp. 24-29 graden. **Zuid-Portugal, Zuid-Spanje:** Zonnig. Temp. 29-35 graden. **Alpengebied:** Overwegend zonnig. Temp. 20-29 graden. **Italië, Adriatische-kust:** Zonnig. Temp. 28-34 graden.

Pollentelling van 30 juli: 1 per m3. De verwachting voor de maand augustus is gunstig. Dit was voor dit seizoen het laatste hooikoortsbericht.

Vanuit Brussel

Enkeltje New York ƒ 320

BRUSSEL – De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij People Express biedt vanaf 1 september een enkele reis Brussel-New York aan voor slechts 320 gulden. Een retourtje komt op het dubbele, maar dat is nog altijd iets meer dan de helft van de laagste momenteel gangbare tarieven.

Aangezien de vluchtprijs in dollars wordt berekend (99 dollar enkele reis) en de dollar nog steeds zakt, is het mogelijk dat een reisje naar de VS vanaf Brussel nog goedkoper gaat worden. Het stunttarief van People Express is tijdelijk, maar de maatschappij heeft er niet bijgezegd hoe lang het zal gelden.

De vluchten zullen dagelijks worden uitgevoerd met een Boeing-747.

Ook gif in druivensap gevonden

Van de redactie buitenland

WENEN – In Oostenrijkse druivensap is voor het eerst diethyleenglycol aangetroffen, hetzelfde gif dat op grote schaal werd gebruikt om wijnen uit de Oostenrijkse provincie Burgenland te zoeten. Het ministerie van gezondheid in Wenen heeft dit gisteravond bekendgemaakt.

Aan deze onthulling verbond het de waarschuwing het sap niet te drinken, omdat het een „schadelijke hoeveelheid gif" bevat. Het gaat om druivensap van de firma Peer uit Wiener Neudorf. De pakken dragen als produktiedatum 20 oktober 1984.

Het monster was genomen, nadat bekend was geworden dat sommige, in verband met het wijnschandaal gearresteerde handelaren ook vruchtensappen in hun assortiment hadden.

Nog geen voorstellen wettelijke regeling

Commissie adviseert: euthanasie toestaan

DEN HAAG – De staatscomissie voor het euthanasievraagstuk adviseert de regering euthanasie toe te staan. Daarbij zal wel aan bepaalde voorwaarden moeten worden voldaan. De patiënt moet in een noodsituatie verkeren, en het verzoek tot euthanasie dient te zijn gedaan in vrijwilligheid en na zorgvuldige overweging. De arts moet voorts een collega hebben gewaarschuwd alvorens tot euthanasie over te gaan. De staatscommissie zal haar rapport op 19 augustus aan minister Brinkman (WVC) aanbieden.

De bewindsman zal overigens niet aan het werk gaan om wetsvoorstellen op dit punt in voorbereiding te doen nemen. Brinkman heeft al diverse malen laten weten dat hij, gezien het feit dat deze kabinetsperiode nog maar vrij kort is, geen kans ziet om nog binnen dit bestek met eventuele voorstellen voor wettelijke regelingen van euthanasie te komen.

Twee tegen

De staatscommissie die onder voorzitterschap staat van mr H. Jeukens, raadsheer bij de Hoge Raad, heeft een advies opgesteld waarin zij zegt dat het bekende artikel 293 van het Wetboek van Strafrecht dat euthanasie strafbaar stelt, moet worden aangepast met de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om deze strafbaarheid op te heffen.

De staatscommissie is in meerderheid tot dit standpunt gekomen; twee van de vijftien leden van het in 1982 met dit werk begonnen gezelschap zijn tegen. Dat zijn de hoogleraren dr W. Klijn, die theologische ethiek in Nijmegen doceert, en dr mr W. Nieboer, die strafrecht doceert in Tilburg.

● Zie verder pag. 3

Tijdens vakantie op Papoea-Nieuw Guinea

Dokter uit Lanaken vermoord en beroofd

door jan a. c. de klerk

LANAKEN/KEREMA – Tijdens een vakantie op Papoea-Nieuw Guinea is de 33-jarige dokter Edmond van Roey uit Lanaken vermoord. De man werd na dagen vermist te zijn geweest in de bergen ten noorden van de kuststad Kerema aan de golf van Papoea met ingeslagen schedel en dodelijke messteken gevonden. De gids die met hem mee de bergen was ingetrokken is spoorloos.

MEVROUW VAN ROEY die hem, samen met hun oom Godfried Vaes uit Zonhoven en zijn vrouw – omroepster bij BRT-Omroep Limburg – Rita Vaes-Jaenen, op de verre reis vergezelden, hebben dat per telex aan de verdere familie laten weten.

DE DRIE zijn geheel verslagen vroegtijdig aan de reis naar huis begonnen en zullen zondag in Belgisch-Limburg terugkeren. De oorspronkelijke datum van terugkeer was op 12 augustus voorzien.

● Zie verder pag. 11

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Happy Days. Amerikaanse komische serie. Afl.: Nose for news. Met in de hoofdrollen: Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley e.a. Richard krijgt een speciale opdracht van zijn leraar journalistiek. Hij moet een 'hot-item' zoeken. Toevallig komt Howard met een onderwerp en met de hulp van Fonzie en zijn vriendinnetje levert het speurwerk een onverwacht groot succes op.
16.25 Club Veronica Clips
17.30 Journaal
17.40 -17.50 Agenda. Overzicht van wat er momenteel in Nederland te beleven valt op het gebied van films, theater, tentoonstellingen en andere kulturele manifestaties.
19.00 Countdown met Adam Curry. Popmuziek, de nieuwste videoclips, de top 3, de alarmschijf en de concertagenda.
20.00 Journaal
20.28 Call to glory. Amerikaanse tv-serie over straaljagerpiloten en hun gezinnen. Afl.: A wind of change. Met o.a.: Graig Nelson, Cindy Pickett, Elisabeth Shue en David Hollander. Davi Raynor krijgt een opdracht in Vietnam juist op het moment dat Vanessa wat meer aandacht vraagt omdat ze vindt dat het werk van Raynor op de eerste plaats komt.
21.15 Veronica sport
21.45 Reggie. Amerikaanse comedyserie. Met in de hoofdrollen: Richard Mulligan, Barbara Barrie, Jean Smart, Chip Zien en Timothy Busfield. Reggie is eindelijk helemaal alleen met zijn secretaresse, die zich ook tot hem aangetrokken voelt. Zij besluiten dat 'het grote moment' eindelijk is aangebroken en juist dan komen zoon en dochter hun vader even opzoeken.
22.10 Sterke Yerke. Documentaire over vier Friezen die met een vlot twee keer de Noordzee overstaken.
22.50 Mike Hammer. Amerikaanse detectiveserie naar de boeken van Mickey Spillane met Stacey Keach in de hoofdrol. Afl.: Kill Devil. Mike's assistente wordt mishandeld, deze aktie vraagt om wraak op de daders.
23.40 Journaal
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Studio Sport: Paardensport. Europese Kampioenschappen voor springruiters te Dinard (Frankrijk).
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat. Kleuterserie.
19.00 Journaal
19.12 Kings of the whole wide world Duitse jeugdfilm. Een aantal jongeren van Turkse afkomst, geboren in Munchen, noemen zichzelf Ready Teddy. Deze 'Teds' hebben zich vereenzelvigd met de helden uit de jaren vijftig.
19.37 Kenmerk. Serie van zeven programma's over vrouwenemanciaptie. Vanavond de derde aflevering: Miss Universo en El Peru. Documentaire over de positie van vrouwen in Peru.

TV VANDAAG

■ = zwart witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

20.00 Woody Woodpecker. Tekenfilm.
20.25 Beestenboel. Engelse serie. Donald heeft de praktijk overgenomen. Na de verhuizing naar het safaripark verdwijnen er grote hoeveelheden voedsel.
21.15 Murder she wrote. Amerikaanse serie over de speurneus Jessica Fletcher, schrijfster van detectiveverhalen. Afl.: Soort zoekt soort. Een familielid van Jessica gaat trouwen. De bruidegom Howard zit in San Francisco en wordt verdacht van moord op zijn werkgever. Jessica gaat naar San Francisco om uit te zoeken wie de moordenaar is.
22.05 Spel. Korte Nederlandse speelfilm van Erik van 't Wout (1983-Eindexamen Nederlandse Film- en Televisie Academie). Een jongen en een meisje gaan naar de bioscoop. Op het witte doek spelen zich dingen af die zij duidelijk herkennen.
22.30 Journaal
22.45 Hoogtepunten uit "U zij de Glorie". Een compilatie van hoogtepunten van het afgelopen seizoen in de Grote Kerk te Naarden.
23.10 -23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Der Fehler des Piloten. Misdaadfilm met Peter Ehrlich en Hannelore Cremer. (herh.)
11.35 Das Rad des Lebens
12.10 Kennzeichen D
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury. Jeugdserie over de avonturen van een paard. Afl. 27: Das Seifkisten-Rennen.
15.25 Fauna Iberica. Flmserie over dieren van Felix Rodriguez de la Fuente. Afl. 14: Raffael, der Kormoran.
15.50 Nieuws
16.00 ARD-Sport extra: Paardensport. De Europese Kampioenschappen voor Springruiters. 1. Wertungsprüfung. Commentaar: Hans-Heinrich Isenbart.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.15 Zentrale Bangkok. Tv-serie. Afl.: Feuerprobe.
18.40 Kathedralen der Industrie. Afl.: Een wonder van staal.
19.00 Teure Liebesgrüsse. Tv-serie.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling) Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Euro-Terrorismus. Eine neue Achse zwischen Paris und Bonn? Documentaire over de samenwerking tussen de Europese terroristen-organisaties, zoals bijvoorbeeld de samenwerking tussen de Duitse RAF en de Franse Action Directe bij de dubbelmoord op de Franse generaal Rene Audran en de Duitse manager Dr. Ernst Zimmerman.
21.00 Mensch Meier. Spel en muziek met Alfred Biolek. Met o.a. de volgende gasten: Peter Hofmann en Debbie Sasson, Shirley Bassey en Spitting Image.
22.30 Tagesthemen
23.00 Der Hausaufsatz. Tv-spel van Manfred Bieler. Met in de hoofdrollen: Stephan Schwartz, Jutta Wirschaz en Rudolf Schündler. Regie: Peter Frötschl (herh.) Nele moet een scriptie schrijven over het thema "een belevenis, die mij aan het denken zette". Zij wil een klasgenote om hulp vragen, maar ontmoet haar 17-jarige broer Bruno, die aanbiedt haar te helpen.
00.15 Nieuws

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Grisu, der kleine Drache. Italiaanse tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Gloeiende hitte en ijzige kou.
15.30 Ferienkalender
16.05 De Muppetshow. Gasten: Roy Rogers en Dale Evans.
16.30 Strandpiraten. Tv-serie. Afl.: Het spookschip. Met: Bruno Gerussi, Robert Clother, Rae Brown e.a.
17.00 Heute Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Vandaag: Sport.
17.50 Trio mit vier Fäusten. Amerikaanse serie. Afl: Gevaarlijke buren. Met: Perry King, Joe Penny en Thom Bray.
18.15 Heute-Schlagzeilen
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Dalli Dalli. Spel en amusement van en met Hans Rosenthal.
21.00 Gesundheitsmagazine Praxis. Gezondheidsmagazine. 1. Gefährliche Bräune. 2. Europas 1. therapeutische Kältekammer. 3. Evelyn - Musikerin ohne Gehör. 4. Zuerst bin ich Frau, dann erst behindert.
21.45 Heute-Journal
22.05 Kopfduell. Lothar Späth und Oskar Lafontaine im Kampf um die Zukunft. Filmreportage over deze politici.
22.50 Der Hund im Computer. Satirische komedie van Karl Wittlinger. Met: Christian Wolff, Peter Färber, Peter Schiff e.a. Regie: Rudolf Nussgruber. In een stad ergens in de Bondrepubliek worden de belastinggegevens ingevoerd in de computer. Alle gegevens zijn ingevoerd behalve die van de hondenbelasting. Het hoofd van de afdeling hondenbelasting Gregor Wutz weigert dit te doen.
23.50 Für Fans: Nero Wolfe. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Einer Dame zuliebe. Met: William Conrad, Lee Horsley, Allan Miller, e.a. Melanie Davidson zet haar man Harlan af bij de jachthaven. Kort nadat hij is uitgevaren explodeert de boot. Laura Davidson, Harlan's dochter gaat naar Nero en vraagt hem uit te zoeken of haar stiefmoeder en haar minnaar de dood van haar vader op hun geweten hebben.
00.35 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.45 Raamprogramma van de regionale studio's).
20.00 Nieuws
20.15 Sudan (Sudan). Amerikaanse speelfilm uit 1945. Met o.a. Maria Montez, Jon Hall en Turhan Bey. Regie: John Rawlins.
21.30 Grand Café. Documentaire serie. Afl.: Raritätenkasten.
21.45 Habe nun, ach...(1). Reportage over een Theateracademie in Leipzig.
22.30 Hans Richter: Maler und Filmpionier. Documentaire.
23.15 Stadt der verlorenen Seelen Speelfilm van Rosa von Praunheim. Met: Jayne County, Angie Stardust en Judith Flex. Een groep Amerikanen heeft zich in Berlijn gevestigd. Rockzangers, dansers en acrobaten die dromen van een grote carrière maar niet kunnen doorbreken.
00.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 -17.50 Die Thronfolgerin (Young Bess). Amerikaanse speelfilm uit 1953 van George Sidney. Met Jean Simmons, Stewart Granger en Charles Laughton. De kleine Elisabeth is de lievelingsdochter van Heinrich VIII. Maar na de terechtstelling van haar moeder, Anne Boleyn, wordt het kind samen met een gouvernante naar een afgelegen slot verbannen, waar ze een eenzaam leven leeft.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Johann Sebastian Bach. Afl. 4: Die Ordnung der Sterne. Tv-film in 4 delen van Klaus Eidam en Lothar Bellag.
21.00 Geboren in Koblenz. Fritz von Unruh. Filmreportage.
21.45 Nicht verlorengegangen. Die Schicksale eines deutschen Juden in französischen Internierungslagern 1940-1942. Reportage.
22.30 Wirtschaftsreportagen. Industrieland Baden-Württemberg. Bijvoorbeeld ANT.
23.00 Meine Lieblingsgeschichte. Heidelinde Weis leest "Piktors Verwandlungen", van Hermann Hesse.
23.15 Nieuws

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterserie.
18.05 De Freggels (Fraggle Rock). Poppenserie van Jim Henson. Afl. 9 (herh.): De verloren schat van de Freggels.
18.30 De kinderen van Chocky. Zesdelige jeugdserie. Afl. 3. Met: Andrew Ellams en Annabel Woerell.
18.55 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kiwi met forelmousse. (herh.)
19.10 De gevangene van Zenda (Prisoner of Zenda). Zesdelige Engelse tv-serie van Leonard Lewis naar het boek van Anthony Hope. Met o.a. Malcolm Sinclair, Victoria Wicks en John Woodvine. Afl. 6. (slot) Terwijl Rudolf het kasteel van Zenda binnendringt en op zoek gaat naar de gevangen koning, ontstaat een gevecht tussen Black Michael en Rupert van Hentzau. Rupert, die de minnares van Black Michael begeert, slaagt erin zijn rivaal uit te schakelen.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Dempsey en Makepeace. Engelse politieserie. Met o.a.: Michael Brandon, Glynis Barber en Ray Smith. Afl. 9: Corruptie. In een park in Londen wordt een jongetje ontvoerd. Dit gebeurde op bevel van de gangster Tennant, die bang is dat Charlie Wilson, de vader van het kind, bewijzen tegen hem zal leveren aan Spikings.
21.10 Panorama: Klooster op straat. Franciscaner paters besloten de gelofte van armoe in praktijk te brengen tussen behoeftige bevolkingsgroepen. Zij mengen zich onder de clochards in de Belgische grootsteden. Dit gebaar geniet de volledige steun van hun oversten.
22.00 Mistrals dochter (Mistral's Daughter). Achtdelige tv-serie van Douglas Hickox naar de roman van Judith Krantz. Afl. 2. Met: Stefanie Powers, Stacy Keach, Lee Remick, e.a. Maggy maakt kennis met Perry Kilkullen, een rijke Amerikaanse bankier die in Parijs woont, en wordt verliefd op hem. Haar beste vriendin Paula raadt haar aan om Julien Mistral te vergeten en een nieuw leven met Perry te beginnen.
22.50 Journaal en Coda: "Fuga" van Bach door Galina Stamenova, viool.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 Ciné-vacances
18.10 Lollipop. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilmserie 'Telechat' en 'De reis om de wereld in 80 dagen'.
18.45 Clip Club. Popnieuws en videoclips gepresenteerd door Ray Cokes.
19.00 Ce soir. Aktualiteiten en reportages uit de Waalse regio.
19.23 Bonjour la fête. Spelprogramma.
19.30 Journaal
20.00 Qu'est-ce qui fait mourir David? Franse speelfilm uit 1982 van Elie Chouraqui met o.a. Francis Huster, Nicole Garcia en Magali Noël.
21.40 Carrousel aux images. Filmrubriek van Selim Sasson.
22.30 -22.45 Nieuws en weerbericht

België/RTBF 2

11.30 Overname RTBf 1
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

BFBS

12.55 Little Misses and the Mister Men
13.10 Gambit. Quizprogramma.
13.35 GEMS. Komische tv-serie.
14.00 -14.20 News at One and Weather
16.55 Birthday Time Aansl.: Jamie and the Magic Torch.
17.10 Play School Birthday Time
17.30 Wonders in Letterland. Educatieve serie. Afl.: Debbie in the Land of E.
17.55 Duncan Dares. Serie.
18.20 Grange Hill. Tv-serie.
18.45 News and Weather
19.00 Street Hawk. Extra lange aflevering van deze nieuwe tv-serie.
20.15 Busman's Holiday. Quizprogamma.
20.40 Des O'Connor Show. Muziekprogramma met gasten Russ Abbot en Dana.
21.05 Connie. Dramatische tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.35 QED - Simon's War. Filmreportage over Simon Weston, die betrokken was bij de Falklands affaire.

SKY Channel

14.35 World Games. Sportspecial over een grote sportmanifestatie die in juli en augustus te Londen wordt gehouden.
15.30 Swiss Family Robinson. Avonturenserie. Afl.: The Intruder.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 Sky Trax - Beach Cafe-Live.
18.30 ■ Mr Ed. Komische tv-serie. Afl.: The blessed Event.
19.00 The Lucy Show. Komische tv-serie. Afl.: Lucy and Sid Caesar.
19.30 Charlie's Angels. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Angels on Skates.
20.20 Learned Friends. Dramatische tv-serie. Afl.: Dirty Tricks Department.
21.10 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: The Pea.
22.05 Gillette World Sports Special. Gevarieerd sportprogramma.
22.35 Davis Cup Tennis 1985
23.30 -00.30 ●● Sky Trax. Popmuziek.

radio

Hilversum 1

07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag... donderdag, vervolg. 08.06 Hier en Nu. (08.19 Weerman Hans de Jong. 08.23 Krantenoverzicht. 08.30 Verkeersinformatie). 08.54 Perspectief. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Vaarwel Hawai. 12.03 Daar waar de molens staan. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 Zo maar zomers. 14.30 Logies en ontbijt. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echomagazine. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 KRO's Tombola. 22.02 Goal op donderdag. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Rust zacht met Joop van Tijn. 01.02-07.00 VPRO's Bluesnacht.

Hilversum 2

07.06 AVRO's zomer info. 07.35 Actualiteiten. 07.50 Economisch commentaar. 08.11 Actualiteiten. 08.25 Financieel nieuws. 08.33 Uitgaanstips. 09.00 Autonieuws. 9.05 Reportages op toeristisch gebied. 9.33 Doe-het-zelf-, natuur- en milieu-, moestuinrubriek en boekbespreking. 10.00 Vakantietips voor kinderen. 10.05 Snotneus Ahoy! 10.15 Seniorenservice. 10.33 Reportages op cult. gebied, nieuwe films en boekbespreking. 11.33 Koken met Henk Molenberg. 12.00 Telefonisch spreekuur van E. Schekman. 12.16 De politie nu. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 12.36 Actualiteiten. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Gesprekken met gewone Nederlanders. 14.00 AVRO's radiorechtswinkel. 14.33 De grote finale. 15.00 De burgemeester is jarig. 16.00 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 Operette-estafette. 22.15 Nocturne. 22.35 Hier en Nu. 22.45 NCRV-Leerhuis. 23.00 Lied van de week. 23.15 Het Amsterdams Kamerorkest o.l.v. Marinus Voorberg.

Hilversum 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 21 jaar TROS Pop. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02-24.00 De L.P.- en C.D.-Show.

Hilversum 4

07.00 Groot en klein. 08.02 Opmaat in de zomer. 09.00 Kamermuz. van Dvorak (4). 09.50 Komedie op de brug, opera van Martinu. 10.35 Mstislav Rostropovitsj, cellist, pianist, dirigent. 12.00 Operette. 13.02 De Beweging. 13.02 Summertime. 14.30 De Wandelende Tak. 16.00 Het Portret. 17.00 Het Concert. 18.02 De Tafel van IV. 19.30 De laatste beweging, met om: 19.30 Amerikaanse pianowerken. 20.30 Jazz live. 22.00 Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. 23.00-24.00 Musica Nova.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Alleen op 5. 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Mensen met een stem. Afl. 9: Die in knechtsgestalte leven (herh.) 10.30-10.40 Aan woorden voorbij (herh.) 17.30 De geheime plek. 18.20 Jeugdbalk. 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergr. v.h. nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het geheim.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.00 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Vrij parkeren. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. 22.05 Boem boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

● *Francis en Saskia de Vries, samen het zangduo Fifty-Fifty.*

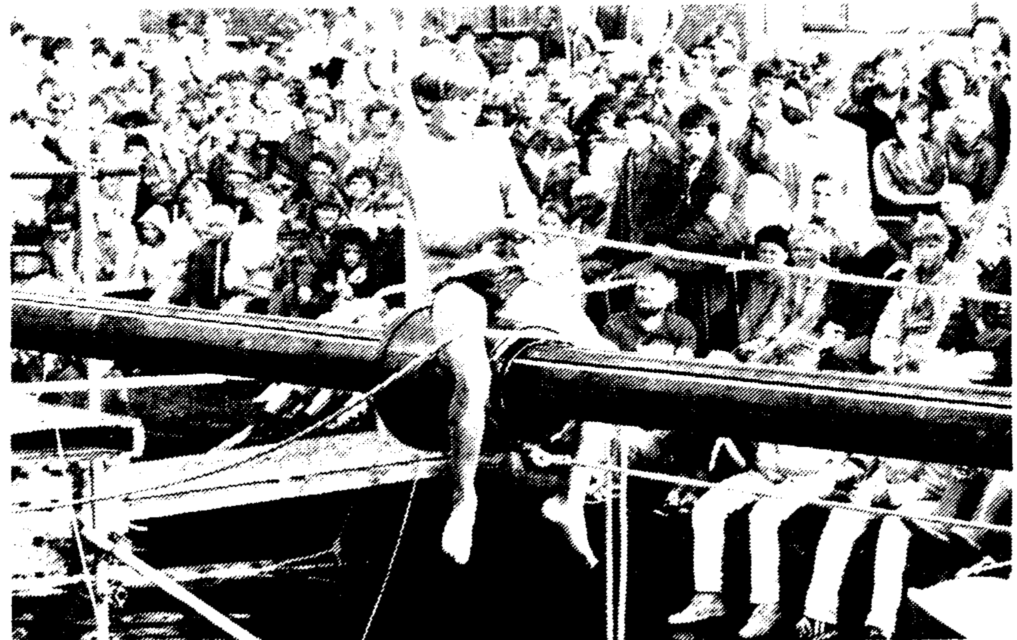
FIFTY-FIFTY LAAT HET SWINGEN

SCHAESBERG – Het Limburgse zangduo Fifty-Fifty, dat gevormd wordt door Saskia en Francis de Vries, luistert de zevende voorronde van de Limburgse Play-Back-show op, die vrijdag 2 augustus om 20 uur in het Streeperkruis in Schaesberg wordt gehouden. Fifty-Fifty heeft inmiddels enkele optredens voor radio en televisie achter de rug en hun plaatje 'Laat het swingen' heeft een hoge notering in de Nederlandse Top 30 gehad. Beide dames laten het desalniettemin swingen in het Streeperkruis, waar nog diverse andere Limburgse artiesten van zich zullen laten horen, zoals Henri de Vries met liederen van Elvis, het dans- en showballet Daisy-Chain en Hans Donners. De presentatie is in handen van Peter de Ruiter. De organisatie is van Star Sound.

Lichtvoetige sportrubriek

HILVERSUM – In het sportmaginazine van Veronica wordt vanavond aandacht besteed aan een aantal bekende en minder bekende sporten.

● *Een jeugdige deelnemer probeert bij het Tonsjelûke overeind te blijven.*



Voor de meeste mensen zal de Friese volkssport Tontsjelûke iets nieuws te bieden hebben. De bedoeling van deze sport is om gezeten op een tonnetje zichzelf over een balk naar de overkant te trekken. Op zich lijkt dat vrij simpel, maar aangezien het tonnetje los zit belanden vele deelnemers in het water. 'Veronica Sport' heeft zijn rubriekafgestemd op zoveel mogelijk variatie. Sporten, die nauwelijks of nooit aandacht van de media krijgen komen in deze rubriek wel aan de orde, zoals het snelle rolhockey, het Sumo worstelen, Australisch Football. Een heel grappig onderdeel wordt de tafeltennisdemonstratie van de twee stunters Purkart en Sekretin. Tevens wordt er een verslag van de Elfsteden Surftocht gegeven. Het programma wordt via Nederland 1 om 21.15 uur uitgezonden. Overigens kunnen de sportliefhebbers al om 19 uur naar de radio-editie van 'Veronica Sport' op Hilversum 2 luisteren.

puzzel van de dag

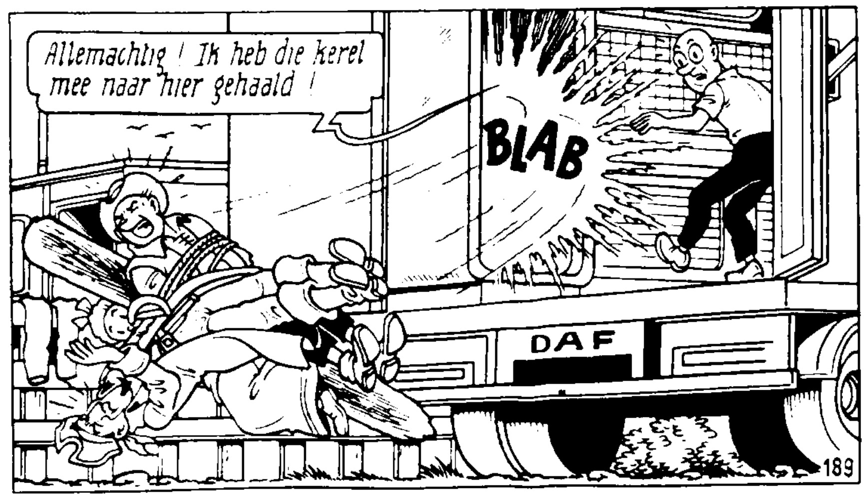
zang-vogel · voegwoord · bloem · bazige vrouw · snelle loop · een weinig · maand · Engelse jenever · sterk smakend · beroep · leerling · vurig · loop-vogel · 24 uur · adel-borst · Frans lidwoord · onder-gang · land in Azië · gekheid

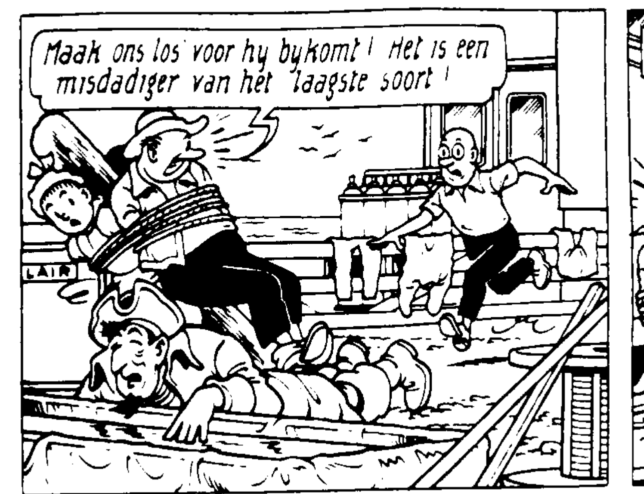
Oplossing van gisteren

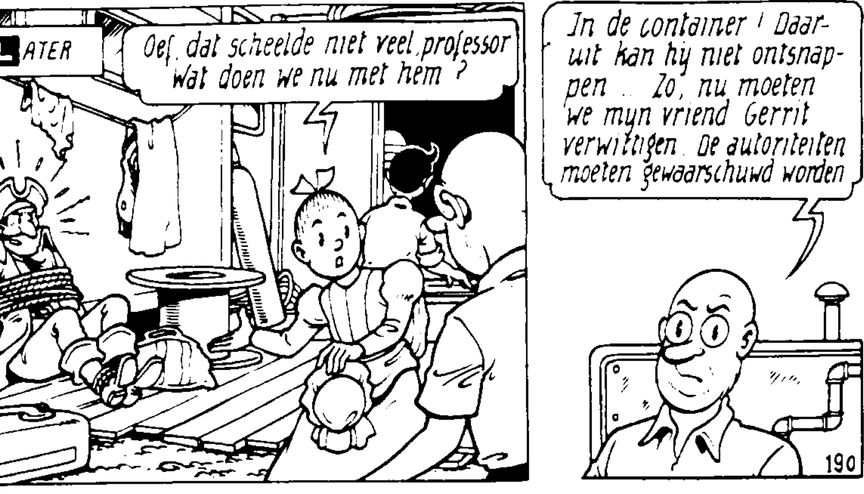
- e - e b - - s
- r o t e r e n
- g e s t e - o
o e r - a c e r
- r a i - h r -
a l l e m a a l
b i j - m e u t e
- k o e - d o l

angst op de 'amsterdam'









panda



recept

Gemarineerde borstlappen

Benodigdheden: 1 grote ui, ¼ l rode wijn, 1 eetlepel mosterd, 1 laurierblaadje, 3 kruidnagels, 500 g borstlappen van het paard, zout en peper en 50 g boter.

Pel de ui en snipper ze fijn. Doe in een kom, de gesnipperde ui, de wijn, de mosterd, laurierblaadje en de kruidnagels. Leg daarin het vlees en laat het 8 uur marineren. Wel niet vergeten af en toe de borstlappen te keren.

Neem daarna de borstlappen uit de marinade en dep ze goed droog met keukenpapier. Bestrooi ze daarna met peper en zout.

Verhit in een braadpan de boter en bak daarin het vlees in ongeveer 10 minuten rondom mooi bruin.

Zeef de marinade en voeg die aan het braadvocht toe. Laat het vlees met het deksel schuin op de pan nog ongeveer 1 uur op laag vuur zachtjes gaar stoven. Serveer hierbij gekookte aardappelen en snijbonen.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	f 66.-
per maand	f 22.-

Kabelkrant met muziek mag

DEN HAAG – Het is toegestaan dat kabelkrant-uitzendingen tijdens de experimenteerperiode worden voorzien van achtergrondmuziek van één van de Hilversumse radiozenders.

Er zijn nu 6 bedrijven in ons land met een kabelkrant-experiment bezig, namelijk in Groningen, Meppel, Zwolle, Ede, Gouda en Zaanstad. Tijdens deze proefperiode van twee jaar wordt de kabelkrant-informatie 'ongericht', dat wil zeggen, naar alle aangeslotenen van het betreffende kabelnet, doorgegeven. Dit gebeurt ter verkenning van de markt.

De mogelijkheden met kabelkrant zijn neergelegd in de Kabelregeling van minister Brinkman van medio 1984. In deze regeling worden bedrijven (die niet noodzakelijk uitgeverijen behoeven te zijn) in de gelegenheid gesteld in willekeurig welke gemeente een kabelkrant een vorm van abonnee-radio te beginnen.

Dezelfde kabelregeling sluit echter in verband met de positie van de lokale omroep uit dat de aanbieder van de kabelkrant tijdens de proefjaren zelf het geluid bij de uitzendingen mag verzorgen. Minister Brinkman heeft nu voor een tussenoplossing gekozen en toegestaan dat een andere organisatie dan de kabelkrantaanbieder (in dit geval de omroep) het geluid mag verzorgen.

Extra boete 'uiting van solidariteit'

Van onze correspondent

BRUSSEL – Iedereen die in België door de rechter wordt veroordeeld, of dat nu is voor een verkeersovertreding of een roofoverval met geweld, zal binnenkort naast de gewone straf een vaste boete van 300 franc (ƒ 17) moeten betalen. Dat geld wordt in een fonds gestopt voor steun aan slachtoffers van geweldsmisdrijven.

Het kabinet-Martens heeft deze week besloten op deze unieke manier de slachtoffers van misdrijven tegemoet te komen. Minister van justitie Gol benadrukte overigens dat de staat hiermee geen verantwoordelijkheid voor de nazorg van de slachtoffers op zich neemt. „Het is een uiting van solidariteit", zei hij.

Voorop staat dat de dader zelf een eventuele schadevergoeding moet betalen. Maar als dat niet mogelijk is, springt de overheid bij. Ook wanneer het slachtoffer een uitkering via een verzekering krijgt, blijft de kas van het fonds gesloten. Bovendien geldt de regeling alleen voor Belgen of Belgische ingezetenen en moet het misdrijf zich in België hebben voorgedaan. Is het slachtoffer overleden, dan kunnen de nabestaanden de vergoeding opeisen.

Voorwaarde om voor een uitkering uit het fonds in aanmerking te komen is voorts het oplopen van lichamelijk letsel of het ondervinden van nadelen voor de gezondheid. Een speciale commissie onder voorzitterschap van een rechter zal ieder geval beoordelen en de hoogte van de schadevergoeding vaststellen. Het maximum zal 2 miljoen franc (ƒ 114.000 gulden) bedragen.

Stichting Reinwater niet tevreden met toezegging

FRANKRIJK VOERT ZOUTVERDRAG UIT



● *Gisteren werden zij in koelen bloede vermoord: de politicus Lalit Maken (links) en zijn echtgenote Gitanjali. De raadselachtige moord in New Delhi heeft daar tot verhoogde spanning geleid.*

Van de redactie buitenland

HELSINKI – Frankrijk gaat het Rijnzoutverdrag uitvoeren en vanaf 1 januari 1987 zoutafval van de kalimijnen in de ondergrond van de Elzas injecteren. Een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken heeft dit gisteren in Helsinki meegedeeld.

De toezegging werd gedaan door de Franse minister van buitenlandse zaken, Roland Dumas, die en marge van de conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa een afzonderlijk gesprek voerde met minister Van den Broek. Voorzover bekend hebben beide ministers niet gesproken over de hoeveelheden zout die in de ondergrond zullen worden geïnjecteerd.

Nederland heeft er jarenlang bij Frankrijk op aangedrongen een einde te maken aan de verontreiniging van de Rijn met zout van de kalimijnen, die voor de drinkwatervoorziening in Noord-Holland en de tuinders in het Westland grote problemen heeft opgeleverd.

‚Afdwingen'

De stichting Reinwater is niet enthousiast over de toezegging van Frankrijk met ingang van 1 januari 1987 met de opslag van afvalzout uit de Elzasser kalimijnen te beginnen. Het heeft al veel te lang geduurd voordat Frankrijk tot deze gedeeltelijke opslag overgaat en verder zou dit de lozing van de overige ruim 3 miljoen ton per jaar legaliseren, aldus een woordvoerder van de milieu-organisatie. De stichting is van mening dat de Nederlandse regering gerechtelijke stappen moet nemen om de opslag van al het afvalzout af te dwingen.

Op de eerste Rijnconferentie van verantwoordelijke ministers van de Rijnoeverstaten in 1972 in Den Haag waren de bewindslieden overeengekomen dat Frankrijk de helft van de 6,5 miljoen ton afvalzout die de kalimijnen jaarlijks in de Rijn lozen, vanaf het begin van 1975 zou opslaan. Na langdurig ambtelijk overleg werd tenslotte in 1976 in Bonn het zoutverdrag gesloten. Hierbij werd Frankrijk verplicht voor 1 januari 1980 in totaal 60 kilogram afvalzout per seconde in de diepe ondergrond op te slaan. De Rijnoeverstaten brachten gezamenlijk een bedrag van rond de 100 miljoen gulden op om de injectering van het afvalzout in de Elzas mogelijk te maken.

Niets gebeurd

Door allerlei vertragingen bij de uitvoering van het project, politieke onwil en het verzet van de Elzasser bevolking tegen de injectering van het zout, is er tot nu toe nog geen gram zout uit de Rijn gehouden.

Als Frankrijk met ingang van 1 januari 1987 uiteindelijk met die opslag begint, is het probleem van de zoutbelasting van het rivierwater nog lang niet opgelost. Begonnen zal worden met de injectering van de eerste 20 kilogram afvalzout per seconde. In fasen zal deze hoeveelheid worden opgevoerd tot de uiteindelijk overeengekomen 60 kilogram, maar voor het zover is zullen er nog heel wat jaren verstrijken. Ook al zal Frankrijk uiteindelijk de ruim 3 miljoen ton afvalzout per jaar in de grond injecteren, dan nog zullen grote hoeveelheden zout jaarlijks in de Rijn terechtkomen. De kalimijnen zijn slechts voor ongeveer 40 procent verantwoordelijk voor de zoutlast van het Rijnwater, zodat de lozingen met niet meer dan een vijfde zullen worden teruggedrongen. De overige zoutlozingen zijn afkomstig van de sodafabrieken in West-Duitsland. Hierdoor zal de schade die de Westlandse tuinders lijden door het in de boezemwateren doordringende zoute Rijnwater, niet veel minder worden, zegt de Stichting Reinwater.

Spanning in New Delhi na moord op politicus

Van de redactie buitenland

NEW DELHI – Een lid van het Indische parlement voor de regeringspartij van premier Gandhi en zijn vrouw zijn gisteren in New Delhi doodgeschoten door twee jongemannen. Een vriend van het echtpaar kwam bij de aanslag ook om het leven.

De 34-jarige Lalit Maken, ook een vooraanstaand vakbondsbestuurder, door premier Gandhi herdacht als één van 's lands meest dynamische en veelbelovende politici, werd in zijn woning door twee „baardeloze" jongemannen van in de twintig vermoord. Met „baardloos" geeft de politie aan dat de verdachten geen sikhs kunnen zijn geweest.

Voor de tip die leidt tot de opsporing van de daders is een beloning in het vooruitzicht gesteld van ruim 30.000 gulden, wat voor Indische maatstaven hoog is.

Na de moord werd in de hoofdstad di een samenscholingsverbod ingesteld. Bijeenkomsten van meer dan vijf personen zijn verboden. De politiecommissaris van de hoofdstad, Ved Marwah, heeft het verbod uitgevaardigd, omdat naar zijn zeggen de spanningen tussen de verschillende bevolkingsgroepen zo zijn opgelopen, dat het gevaar bestaat van onlusten en brandstichting.

Pretoria ontdoet begrafenissen van massaliteit

Verbod na verbod in Zuid-Afrika

Van de redactie buitenland

JOHANNESBURG/BRUSSEL – De regering van Zuid-Afrika heeft gisterenvergaande maatregelen genomen tegen begrafenissen van slachtoffers van de onrust in gebieden waar de noodtoestand geldt. Bij de voortdurende onrust is opnieuw een zwarte door een politiekogel omgekomen, het 22ste slachtoffer sinds het uitroepen van de noodtoestand op 21 juli. Het aantal arrestaties kwam op 1286.

Blijkens een verklaring van minister Louis Le Grange van wet en orde mogen voortaan geen begrafenissen van meer dan een persoon meer worden gehouden en geen openbare herdenkingsdiensten voor personen die een niet-natuurlijke dood zijn gestorven. Verder mag alleen een geestelijke tijdens een uitvaart een toespraak houden, waarbij deze zich moet onthouden van enig politiek commentaar of kritiek op de noodtoestand.

Verder mogen geen luidsprekers worden gebruikt, geen spandoeken en borden worden meegedragen en moeten belangstellenden per auto langs een door de politie voorgeschreven route. Begrafenissen van zwarte slachtoffers van het politieoptreden in Zuid-Afrika hebben de laatste maanden vaak tienduizenden mensen getrokken. Ze zijn het belangrijkste platform van politiek protest geworden, omdat de meeste vormen van politiek protest of demonstraties zijn verboden.

Bisschop Desmond Tutu van Johannesburg veroordeelde de maatregelen scherp, die naar zijn mening zullen leiden tot ongeregeldheden. Dominee Allan Boesak van het Wereldverbond van Gereformeerde en Hervormde Kerken noemde de maatregelen „hoogst ongevoelig en onverantwoordelijk". De secretaris-generaal van de Zuidafrikaanse Raad van Kerken, ds. Beyers Naudé, sloot zich bij hen aan.

„En begrafenis is in de eerste plaats een godsdienstige bijeenkomst waarvoor de kerk verantwoordelijk is, zelfs als ze politieke gevolgen heeft". Begrafenissen van mensen die worden beschouwd als politieke slachtoffers van het geweld trekken grote belangstelling, omdat dit in Afrika een traditie is. Beyers Naudé zei verder te vrezen dat de onrehst na de maatregelen drastisch zal toenemen.

Twintig Surinamers moeten land uit

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Twintig Surinamers aan wie een verblijfsvergunning is geweigerd, moeten op korte termijn het land verlaten. Tot maandag krijgen zij de gelegenheid vrijwillig te vertrekken. Doen zij dat niet, dan worden ze door de vreemdelingenpolitie op het vliegtuig naar Suriname gezet. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van justitie gisteren meegedeeld.

In de afgelopen maanden hebben ongeveer 60 Surinamers een verzoek om politiek asiel ingediend. Staatssecretaris Korte-van Hemel heeft de eerste twintig verzoeken nu af, ewezen. Volgens haar komen de Surinamers die allen individueel zijn beoordeeld, niet in aanmerking voor de vluchtelingenstatus of voor een verblijfsvergunning op andere gronden.

Enkele Surinamers hebben inmiddels om herziening van de beslissing gevraagd. Ze mogen echter niet in afwachting van die beslissing in Nederland blijven. Het gedwongen vertrek naar Suriname kan alleen nog via een kort geding worden uitgesteld.

Waarschuwingen in de wind geslagen

Ramp in Bhopal had voorkomen kunnen worden

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – De dodelijke gaslekkage in de fabriek van Union Carbide in de Indiase plaats Bhopal had voorkomen kunnen worden, als het bedrijf zijn eigen veiligheidsaanbevelingen had opgevolgd en als de Indiase inspectie klachten van arbeiders in behandeling zou hebben genomen. Tot die conclusie komt een onderzoek van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV) en de internationale federatie van arbeiders in de chemische en energie-sector.

De ramp in Bhopal die volgens uiteenlopende schattingen het leven kostte aan 1.700 à 2.500 mensen, is volgens het rapport deels te wijten aan „gevaarlijke en onverantwoordelijke" bedrijfsmethoden. Al in 1976 vroegen de arbeiders om betere veiligheidsvoorzieningen. „Als het bedrijf en de autoriteiten daarnaar geluisterd hadden, had het ernstigste industriële ongeluk vermeden kunnen worden".

In 1982 signaleerden Amerikaanse inspecteurs van Union Carbide tien problemen die een verhoogd risico voor ongelukken opleverden, maar het moederbedrijf rapporteerde aan de Indiase dochteronderneming dat niets was gevonden dat „onmiddellijk gevaar opleverde of onmiddellijk maatregelen vereiste". Sinds 1981 waren er zeker vijf ongelukken gebeurd bij het bedrijf in Bhopal, zegt het rapport. Union Carbide Bhopal produceerde giftige chemicaliën die worden gebruikt in bestrijdingsmiddelen.

Het onderzoeksrapport signaleert voorts onvoldoende onderhoud, gebrekkige apparatuur, gebrekkige opleiding en onvoldoende aandacht voor veiligheidsmaatregelen. Maar, zegt het rapport, de omstandigheden in Bhopal waren niet uniek; dergelijke ongelukken zouden ook kunnen gebeuren in de VS of andere landen. „Overal ter wereld worden gevaarlijke chemicaliën geproduceerd, opgeslagen, getransporteerd en verspild.

Bhopal was niet de eerste chemische ramp, en bij gebrek aan krachtige nationale en internationale reglementen die ook worden naleefd, is de volgende tragedie slechts een kwestie van tijd".

Het rapport sluit het uitgesloten dat de ramp door sabotage is veroorzaakt.



Terreinverlies

Tenzij de index van de maand juni voor de economie van Amerika een opgeruimd beeld geeft, is het aantoonbaar dat de Amerikaanse dollar op dit moment aanmerkelijk terrein verliest. In nauwelijks drie dagen meer dan een dubbeltje verlies, betekent weliswaar nog niet een harde landing maar de zo door minister Ruding in Washington verdedigde zachte landing is ook niet in zicht.

De noteringen van woensdag, die voor de gulden-dollarverhouding iets meer dan 3,13 lieten zien en voor de Mark-dollarverhouding iets meer dan 2,78, tonen aan dat ten opzichte van de Europese munten de dollar in waarde verliest. Datzelfde beeld gold ook voor de waarde van het Engelse pond ten opzichte van de dollar.

Ofschoon er nog niet van paniekverkopen gesproken wordt, vonden handelaren in Frankfurt dat er toch flink met dollars gesmeten werd. Het Amerikaanse Ministerie van Handel had net bekend gemaakt dat het handelstekort tot een recordhoogte gestegen is. De betrokken minister van handel, Baldridge had er notabene aan toegevoegd dat de dollar toch nog overgewaardeerd was. Een verder terugzakken zou nodig zijn om de concurrentiekracht van het Amerikaanse zakenleven te verstevigen tegen buitenlandse ondernemers. Een lichte, niet ingecalculeerde daling van de huizenverkoop vormde ook een element voor de lagere waardering van de dollar. Mogelijk dat meer positieve prognoses, die op het punt staan bekend te worden, de landing van de munt van Uncle Sam iets kunnen vertragen. Dat zal vandaag, donderdag reeds kunnen blijken.

B.R.

Advies over euthanasie

Vervolg van pagina 1

De lange duur van het werk van de staatscommissie is nogal eens aan kritiek onderhevig geweest. In de politiek is de discussie over deze zaak keer op keer opgelaaid. Er is een initiatief-wetsvoorstel bij de Tweede Kamer ingediend van D'66. Het was het D'66-kamerlid mevrouw Wessel-Tuinstra die zich daarvoor heeft beijverd. Zij wil met dit voorstel euthanasie wettelijk mogelijk maken voor mensen die dat te kennen geven en hun wil zelf kunnen bepalen.

Het zag er tot dusver niet naar uit dat de Tweede Kamer in meerderheid geneigd was het D'66-initiatief zonder meer te honoreren. Men zou dit slechts aangrijpen als het rapport van de staatscommissie niet zou komen. Nu het duidelijk is dat dit wel op tafel komt wordt de kans dat er van een behandeling van het D'66-voorstel iets komt nog maar steeds kleiner. Vooral de fracties van CDA en VVD hebben het initiatief weten op te schuiven in afwachting van dit rapport.

Overigens is er wel een kamermeerderheid, zo is al jaren duidelijk, die de euthanasieverbodsbepalingen wil afschaffen. PvdA en VVD zitten in dit opzicht ongeveer op één lijn. Zij willen dus een liberalisering van de wetgeving, in tegenstelling tot het CDA, waar men zich steeds een tegenstander heeft betoond van het wettelijk regelen van euthanasie. In het ontwerp-verkiezingsplan van het CDA wordt actieve euthanasie onder alle omstandigheden afgewezen.

Dertienjarige offert zich op bij aanslag

Van de redactie buitenland

TEL AVIV – In de door Israël gecontroleerde veiligheidszone van Zuid-Libanon zijn gisteren doden en gewonden gevallen als gevolg van een dynamietaanslag, die daar door een dertienjarige Palestijnse jongen werd uitgevoerd. De dader kwam bij de aanslag liet bij zijn zelfmoordactie het leven.

En en ander gebeurde bij het dorp Arnoun. Wat betreft het aantal slachtoffers, spreken de verschillende bronnen elkaar tegen. Volgens het Israëlische legercommado kwam behalve de jongen ook een Libanese man om het leven. Radio-Beiroet meldde daarentegen dat bij de aanslag vijf Israëlische soldaten en twee Libanese burgers het leven gelaten hebben.

Over de juiste toedracht zijn geen nadere mededelingen gedaan. Wel staat vast dat de Palestijnse jongen de aanslag pleegde met een door hem bestuurde auto, die vol explosieven zat.

PUNT UIT

Benzine

● De prijzen van super- en normale benzine, diesel en LPG gaan morgen met twee cent omlaag. De meest voorkomende prijzen bij de zelftankstations zijn vanaf die dag voor een liter super 1,87 gulden, een liter normale benzine 1,80 gulden en voor een liter diesel 1,15 gulden. De gemiddelde prijs voor een liter autogas wordt 69,5 cent per liter. De prijsdaling is het gevolg van de notering op de internationale produktenmarkt in combinatie met de ontwikkeling van de dollarkoers.

Executie

● *In Bulgarije is een man geëxecuteerd wegens sabotage in een internationaal ski-oord. Het is het eerste uitgevoerde doodvonnis sinds in mei van dit jaar strenge weten tegen terrorisme werden in gevoerd.*

Achterwaarts

● **De 20-jarige Indonesiër Syaiful Bachri heeft voor het eerst in de geschiedenis achterwaarts dwars door Java gelopen en heeft aldoende 800 kilometer afgelegd. Hij heeft kans ermee in het Guinnessboek van wereldprestaties te komen. Bachri had voor de afstand Surabaja-Jakarta 28 dagen nodig en versleet twee paar schoenen, berichtte de Jakarta Post woensdag. Om niet van achter in het verkeer gegrepen te worden, had hij twee terugblikkende spiegeltjes aan zijn hoofd bevestigd. Het normale lopen heeft de Indonesiër daarna enige moeite gekost, aldus de Jakarta Post.**

Hittegolf

● Joegoslavië zucht onder een sedert tientallen jaren niet meer voorgekomen hittegolf. In de hoofdstad Belgrado wees de thermometer de laatste drie dagen 38 graden aan. Op de kust van de Adriatische Zee was het 40 en in de vallei van de rivier de Neretva bij Mostar zelfs 42 graden. De grote warmte bedreigt hier en daar al de drinkwatervoorziening.

Mishandeling

● *Een 44-jarige man uit Winschoten is dinsdagavond door twee jongens ernstig mishandeld. De man moest zich met wonden aan het gezicht en inwendige kwetsuren onder doktersbehandeling stellen. Het slachtoffer liep met zijn hond te wandelen.*

Tassendief

● **De politie van Stadskanaal is als tassendief in actie geweest. Het was agenten al eerder opgevallen dat een tassenwinkelier tussen de middag, als de zaak sluit, de op straat uitgestalde tassen niet binnenhaalde. Zij waarschuwden de eigenaar dat zoiets vragen om moeilijkheden is. Dinsdag besloot de politie de winkelier een lesje te geven. Zij namen 17 tassen (waarde ongeveer 500 gulden) mee. Toen de geschrokken winkelier telefonisch aangifte van diefstal deed, kreeg hij te horen dat hij de tassen op het politiebureau kon afhalen. „Het zal niet meer gebeuren. Ik ben flink geschrokken", was zijn commentaar.**

Aangeb. betrekkingen

Dit is een kleine advertentie. Maar met grote mogelijkheden voor hen die overwegen om RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE of om rijschoolhouder/ster te worden. Een beperkt aantal cursisten kan in september met een dag- of zaterdagopleiding starten. Met het begeerde Kaderdiploma hebben deze cursisten zeker werk met toekomstperspectief. Vraag gratis studiegids. Bel de Kaderschool 04998-99425.

Met spoed gevr. MEISJES voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Reggae band zoekt dringend erv. ORGANIST. Tel. 04490-26688.

Gevr. leuk MEISJE v. buffet i.d. middaguren, weekends vrij. Melden: Europaweg-Nrd. 158, Ubach over Worms. Paradisobar. Dins. 20-22 uur, dond. 20-22 uur.

Bent u expressief en beschikt u over veel tijd? Kunstschilder zkt. vr. MODEL. Br.ond.nr. HK 639 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bar vraagt MEISJES voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

FOTOLASSERS Argon Arc, fotolassers Co 2, fotolassers elektrisch, pijpfitters volgens iso, constr. bankwerkers. 9.00-17.00 u. 09-3211765588.

Beschaafde HULP voor verzorgend en huishoudelijk werk bij oude dame gevraagd. Mooi appartement met eigen opgang beschikbaar in villapark Sittard. Telefoon tussen 10 en 14 uur 043-641580 of br.ond.nr. HK 643 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ervaren PORTIER gevr. v. dancing vr., za., zo. Tel. aanm. v. afspr. 045-213350.

OBER/buffethulp gevr. v. dancing vr., za., zo. Aanm. tel. 045-213350.

Gevr. KINDEROPPAS voor onze 2-jarige dochter ± 30 uur p.w. Maand. t/m vrijd. tel. 045-727717.

Confectienaaisters

gezocht voor de vervaardiging van lederen produkten. Confectie-ervaring is voldoende. Heeft u interesse, neem dan vandaag tussen 14.00 - 16.00 uur contact op met Paul Fölker, Keser Uitzengroep te Sittard, 04490-22279.

Binnenhuisdecoratie
Howa

zoekt voor haar modern woninginrichtingsbedrijf full-time verkoopster met ervaring, min. leeftijd 25 jr.; ervaren gordijnnaaister - thuiswerk. Nieuwstraat 14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Spoed! Erv. SERVEERSTER m/v parttime. 045-710686 „Trocadero".

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 045-222451.

KAPSALON „Leny" Born vr.: A. een dameskapper of -kapster. B. herenkapper of -kapster. Tel. 04498-51934.

Part-time HULP voor markt, verkoop van groenten en fruit. Mgr. Mannenstr. 29 Merkelbeek 045-251769 tussen 16 en 17 uur.

BIJV. aang. v. jng. meisje tus. 15-18 ied. morg. v. 5.30-8 u. pers. aanm. 1 auig. 10-12 u.', Boudewijn-eik 29, Kerkrade-Gracht.

Goed onderlegde VERKOPER op het gebied van sanitair en verwarming voor een winkel gespecialiseerd in onderdelen (eventueel ook parttimer gevraagd). A. Ploem & Zn. b.v., tel. 045-452841.

Leerling-kok of HULP i.d. keuken gevr. m. spoed, parttime. „Trocadero" 045-710686.

Vrouwelijke FRITURE-HULP gevr. ± 20 uur p.w. met erv. Tel. 045-229037 tot 12.00 uur.

Club PARIS vrgt. bardames voor de midd. en/of avonduren, tel. 04492-1873.

Belgische firma in onderhoudsproducten zoekt een PLOEGLEIDER en enkele aankomende of ervaren verkopers uit Ned. Zuid-Limburg om in haar enthousiaste verkoopteams bestellingen op te nemen. Zeer hoge verdiensten, verzekerd, geen investering, gratis vervoer. Ook part-time of als bijverdienste aangeb. Tel. inlichtingen tijdens kantooruren 09-3211815911.

BARDAMES gevr. v. bar in Duitsl. aan en afvoer vrij. Tel. 09.49.240679893 of na 17 u. 09.49.24038479.

METSELAAR en stucadoor gevr. voor part. klus. 04494-44836.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor alle VERBOUWINGEN en andere werkzaamheden. Inl. tel. 04492-3164.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

SCHILDERS kunnen nog werk aannemen. Tel. 045-416342.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade-Vaals. Tel. 045-451862.

DAKDEKKER zoekt klusjeswerk per adres 045-227160.

KLUSSEN, dakreparatie, loodgieterswerk, verwarming, electro, verbouwen, schilderen enz. Tel. 045-412180.

Tuinman vrgt. TUINONDERHOUD 22 jr. erv. Tel. 045-422171.

TUKADOOR kan nog innen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans ...ips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-210108.

Te koop aangeboden

KACHELS nu speciale zomerkortingen. Meex, Walem 21. Tel. 04459-1638.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 8, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS. keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsonderneming. Stationstraat 94, Nuth. Tel. 045-242602.

Grootste sortering HOBBYMACHINES in Limburg. Scheppach, vlakvanikte banken, HM 2 ƒ 1790,-, metaaldraaibanken, afzuiginst., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers Electro Techniek Ganzeweide 181, Heerlen-Heerlerheide. tel. 045-211941.

Meubelgroothandel a.h. Reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,-. Voll. gestoff. bankst. v.a. 975,-. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,-, toogkasten v.a. 995,-, eethoek compl. v.a. 535,-, eiken stoelen v.a. 159,-. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O, div. huish. art. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

2e hands MEUBELEN bankstellen, kasten, eethoeken, slaapkamers, antiek, veel keus af 12 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Bang en Olufsen BEOCORD VHS en VCC systeem te zien bij Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

BETONPLATEN en palen en alle sierbestrating. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Nieuw de Oude Graanmolen te Nuth, Bergerweg, voor al uw antieke GROOTMOEDERSPULLEN, eiken slaapkamers, va. ƒ 950,-, kasten va. ƒ 300,-, openingstijden v. 13.00-18.00 uur en donderd. va. 13.00-21.00 uur.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

BRANDHOUT: 10 echte m³ op maat gezaagd en thuisbezorgd. ƒ 500,-. Minder ook mogel. 045-215716.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

Te koop AARDBEIEN ƒ 2,50 p. kg; kersen, kruisbessen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perzikken ƒ 8,50 p.k. 40 stuks; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 8,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode-, en witte kool, spinazie en andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; asperges ƒ 2,- p.k. p. kg; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

UITTREKTAFEL + 4 st., 2 armst. + klassiek bankstel. 045-410812.

Te k. compl. FRITUURINVENTARIS. Br. o. no. HK 638 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. Miele WASAUTOMAAT en AEG-combi m. garantie, tel. 045-459021.

Te k. BANKSTEL 3-2-1-zits, zwaar eik. salontafel, eik. eethoek, pallissander kast, witte slaapkamer en noten buikkastje voor ƒ 1250,-, tel. 045-462155.

Bankstellen in leer of stof aan marktprijzen en toch krijgt u veel geld terug bij inruil van uw oude bankstel. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel MEUBELGROOTHANDEL, hoek Nobelstraat-/Kap Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. Fender JAZZ-BAS model hoogslaper (grenen) met wit blad; BMX crossfiets v.a. 14 jr. grijs. Bosch weg 12, Nuth na 18.00 uur.

Te k. BLOEMKOOL, rode en witte kool, spitskool, tuinbonen en nieuwe aardappelen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. IJSKAST ƒ 95,-, gasfornuis ƒ 95,-, ijskast hoog ƒ 175,-, diepvries nieuw ƒ 375,-, kleuren tv ƒ 250,-, tel. 045-725595.

Te k. zw./beige combinatie WANDMEUBEL 3+2+1-zitb. 4 stoel. + tafel, lampekap, tv.-taf. ƒ 1500,- samen, C. Quixstr. 34, H'broek.

Te k. kinderw. 2 in een, z.g.a.n., 3 pr. ant. schilderijen, 3 heiligenbeelden (oude), 2 schoorsteenpendules m. Westminster uurwwerk, lampetstel, omadressoirkast br. 180 × h. 110 × d. 40 cm, antieke regulateur, notenhout, salontafel, Singer trapnaaimach. (compl.), marm. klok.stel (ant.) 045-220938.

Te k. skai BANKSTEL ƒ 200,-, butagasfornuis ƒ 200,-, keukenbuffet ƒ 125,-, keuk.eeth. ƒ 125,-, geyser ƒ 65,-, bijzet kolenfornuis ƒ 200,-, grote ijskast ƒ 150,-, autokinderstoeltje ƒ 45,-, 045-225937.

Te k. mooie eiken KAST, 2.50 m br., 3-delig, wegens plaatsgebrek, pr. n.o.t.k. Tel. 045-213895.

Te k. z.g.a.n. SLAAPKAMER, beige en bruin, ƒ 625,-; 4-drs. kast, 2 nachtkastjes, bed en matras (140x200 cm), spiegel en dressoir, ronde eiken koffietafel ƒ 200,-, tienerkamer ƒ 475,-, 2-drs. kast, 2 nachtkastjes, bureau met opbouwbed en matras (90x200 cm). Tel. 045-221876.

Bruin CAFE bij Venlo, prima bedrijf. Vraagpr. ƒ 350.000,- incl. pand. Evtl. te huur. Overn. inventaris, goodwill ƒ 60.000,-; Huur n.o.t.k. Tevens vragen wij div. Horecabedr. te koop. „Heflo" de Kempenaerstr. 89a Oegstgeest tel. 071-175804.

Zelf bereiden van VRUCHTENWIJNEN, bier, kaas etc. een leuke goedkope hobby, informatie en levering van ingrediënten en benodigdheden, ook vruchtenpersen en stoomextracters enz. Puur O Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen, tel. 045-312575, dagelijks geopend van 11 tot 16 uur.

Te k. WINKELINVENTARIS w.o. diepvrieseiland, broodsnijmachine, broodboutique, 20 mtr winkelrek, Eikehof 28, Ubach o. Worms.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN (klei) ƒ 0,40 per kg. Veendrick ingang kasteel A'rade.

Te k. voord. Philips VIDEOREC., 20VR 23 m. afst.bed. z.g.a.n. Parallelstr. 7 A'rade.

Massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 295,-; moderne eethoek ƒ 195,-; eiken wandmeubels v.a. ƒ 295,-; witte Franse slaapk. iets unieks, rijk steekwerk ƒ 1495,-; eiken omakleerk. met spiegeldeur ƒ 395,-; modern bankstel ƒ 195,-; stereo reciever + boxen ƒ 95,-. Ook pracht antieke meubels enz. Dit is een greep uit onze aanbieding op 1000 m2. Eventueel inr. mog. All-round, Rijksweg Noord 42, Geleen t.o. Paterskerk. Open 13-18 uur.

Te k. grote WINKLER-PRINS encyclopedie, nw.prijs ƒ 4600,-, voor ƒ 1850,-. Tel. 045-417711.

6 pers. BUNGALOWTENT 2x gebr. van ƒ 1395, voor ƒ 700,-. Tevens ant. kolenkacheltje prijs n.o.t.k. Tel. 045-272158.

O.K.-hal uitsluitend splinternieuwe MEUBELS, spotgoedkoop o.a. zware rundl. bankstellen v.a. ƒ 1695,-; toogkasten v.a. ƒ 995,-; massief eiken met rundl. bankstellen, mass. eiken eeth., 2-zitters in echt leer, schitt. slaapkamers en oude meubels ruilt u in. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Te koop BOEKEN 1e jaar MDGO-AB en 1e jaar HLO Zuid-Limb. Lab. School. Flinckstr. 3, geleen, tel. 04494-44819.

Te k. FOTOCAMERA Minolta XD 7, z.g.a.n., met veel acc. 045-225267, na 18 u.

Kleuren teevee en VIDEO te koop en stereotoren, tel. 04406-12875.

Te k. BIJZETKACHEL Pelgrim 045-725788.

Te k. mod. compl. SLAAPKAMER wit tel. 045-443374.

BOVENWONING m. 2 slpk. Kerkrade-W. 045-413087 na 18 uur.

Te k. compl. DISCO-LIGHTINSTALLATIE z.g.a.n.: toneelspots, stroboscoop, vloeistofprojector, spiegelbollen, spots met draaischijf, discospots, aansluitingspaneel, blacklightspots, gekleurde filters en café-inventaris. Tel. 04408-1532.

Te k. als nieuw. DIEPVRIES open 2.50 mtr., versvleeskoeling, 2.20 mtr., kassa NCR 4 groepen. Berkel weegschaal, inl. supermarkt J. Thelen, tel. 045-311531.

Te k. z.g.a.n. EETHOEK essen, klassiek, ... jr. oud. kl kastje. Ligtenbergstr. 8, Hoensbroek.

Te k. grenen SLAAPK. t.e.a.b. + afvoerkanaal v. o.haard. Tel. 045-321645 na 17 uur.

Org. massief eik. SALONTAFEL 110x110 hg. 30, pr. n.o.t.k. Tel. 045-315720 na 18 uur.

Te k. STOOFPEREN en bakpruimen. ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240, Mstr. Tel. 043-613517.

Te k. OMABUFFETKAST m. gesiepen ruitjes, iets uitgesn., tweedelig en z.g.a.n., eiken eethoek. 045-228498.

Te k. zw. mass. eiken BANKSTEL 3-1-1, 2 mnd. oud, mohair bekl. 045-228498.

Dollar weer onder druk

AMSTERDAM — De dollar is woensdag opnieuw onder druk komen te staan. Op de Amsterdamse valutamarkt werden in de ochtend zaken gedaan op een koers van rond de f 3,1340. Dat is ruim vijf cent onder de officiële middenkoers van de voorgaande dag, die was vastgesteld op f 3,1860. In New York was de dollar dinsdagavond al lager. Het slot daar lag evenwel met f 3,1690 nog flink hoger dan woensdag in Amsterdam het geval was.

Als oorzaken noemen valutahandelaren het recordtekort over juni van f 13,4 miljard dollar op de Amerikaanse handelsbalans en de tegenvallende verkoop van nieuwe woningen in Amerika, die zijn bekendgemaakt.

Ook in Frankfort stond de dollar woensdagochtend onder druk. De Amerikaanse munt noteerde daar 2,7955 mark, waarmee hij door de als psychologisch belangrijk ervaren grens van 2,80 mark ging. Het slot in Frankfort lag de voorgaande dag op 2,8225 mark, dat in New York op 2,8050 mark.

BELGIË VERHOOGT DISCONTO

BRUSSEL — De Belgische centrale bank heeft haar officiële disconto met ingang van 1 augustus met 0,5 procent verhoogd tot tien procent, zo heeft een woordvoerder van de bank woensdag meegedeeld.

Ook de overige tarieven van de bank gaan omhoog. Het promessedisconto gaat van tien naar 10,5 procent, de rente op schatkistcertificaten voor een maand van 8,75 naar 9,25 procent, die op certificaten voor twee maanden van 8,9 naar 9,25 procent en die op certificaten voor drie maanden van 8,9 naar 9,5 procent.

Aangenomen wordt dat tot de discontoverhoging is besloten om de positie van de Belgische frank te versterken. De koers van de munteenheid kwam eind vorige week onder druk te staan als gevolg van speculatie over een mogelijke devaluatie van de munteenheid binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS).

BEURS-OVERZICHT

Herstel

AMSTERDAM – De effectenbeurs had woensdag vooral aanvankelijk de wind tegen. De opnieuw zeer flauwe dollar had voor de internationale fondsen, op Akzo na, een koersdrukkend effect. Later op de dag begonnen de noteringen langzaam op te lopen en in de late namiddag ging het nog wat verder vooruit onder invloed van een hoger geopend Wall Street en een licht herstel voor de dollar.

Akzo kon nog steeds profiteren van de gunstige winstverwachtingen op lange termijn en het slot van f 124,50 betekende een winst van f 1,50. Koninklijke Olie kon een aanvankelijk verlies van f 1,30 helemaal wegwerken op f 195,30. Vast lag Hoogovens met een winst van f 1,40 op f 65,50. Akzo boekte opnieuw de grootste omzet en wel f 88 miljoen. De totale beursomzet was overigens wat hoger dan de laatste tijd gebruikelijk, namelijk f 950 miljoen.
In de financiële sector ging Amev gebukt onder fors aanbod wat de koers f 3 terugbracht naar f 265,50. Aegon verloor f 1 op f 99. Daarentegen lag Nedlloyd gevraagd met een winst van f 2,50 op f 180. Ook Pakhoed deed het opvallend goed met f 2,50 winst op f 67,50.

Lokaal

Op de lokale markt ging Nierstrasz ruim f 200 hoger van de hand op f 1900 in verband met een op handen zijnd bod van ten hoogste f 1950. Boskalis was f 0,60 in herstel op f 18,70. Fokker, die nieuwe orders voor het F28-programma heeft gekregen, werd f 2 duurder op f 73. Klene steeg f 20 tot f 805 en Borsumij f 6 tot f 375. Daarentegen was Otra f 5 in reactie op f 185 en zakte Macintosh f 10 verder door naar f 570.
De obligatiemarkt was vriendelijk tot vrij vast met voor de meeste staats- en BNG-leningen avances van 0,2 tot 0,3 punt.

Brandstofprijs dramatisch voor stroomtarieven

ARNHEM (ANP) — Volgens de KEMA in Arnhem is er sprake van een dramatische ontwikkeling van het aandeel van de brandstofprijs in het stroomtarief. De kans bestaat dat door de groei van dat aandeel de stroomtarieven zullen stijgen. Een woordvoerder van de KEMA heeft deze verwachting woensdag geuit.

Doordat de gasprijs in Nederland is gekoppeld aan de prijs van stookolie zijn de laatste jaren de gasprijzen aanzienlijk gestegen. Doordat de meeste stroomproducenten in Nederland afhankelijk zijn van aardgas gingen ook de stroomtarieven fors omhoog. Volgens de woordvoerder van de KEMA was het aandeel van de brandstofprijs in het stroomtarief op 1 juli ten opzichte van 1 juli 1984 al 13 procent groter. Dat is volgens hem een direct gevolg van ongunstige prijsontwikkelingen in het tweede kwartaal van dit jaar. Hoewel het derde kwartaal gunstiger lijkt te worden is volgens de KEMA-woordvoerder op dit moment nog niet te zeggen of die gunstige ontwikkeling voldoende is om het brandstofaandeel in het stroomtarief te verkleinen.

Is dat niet het geval dan bestaat de kans dat aan het eind van het derde kwartaal de stroomtarieven stijgen.

IN EERSTE HELFT VAN DIT JAAR:

Waarde uitvoer energie meer dan dertig miljard

DEN HAAG — De waarde van Nederlandse uitvoer van energiedragers en energieprodukten bedroeg in de eerste helft van 1985 30,7 miljard gulden. Ten opzichte van de periode januari-juni 1984 betekent dit een stijging met 13 procent (waarde 27,0 miljard gulden). De waarde van de invoer steeg in het eerste halfjaar van 1985 eveneens met 13 procent en bereikte een niveau van 27,1 miljard gulden (waarde januari-juni 1984: 23,9 miljard gulden).

Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De goederenbalans van energiedragers en energieprodukten vertoonde in de periode januari-juni 1985 een uitvoeroverschot van 3,6 miljard gulden, 16 procent hoger dan in het overeenkomstige tijdvak van 1984 (waarde: 3,1 miljard gulden). De belangrijkste stijging aan de uitvoerzijde trad op bij export van gas- en dieselolie, die een waarde bereikte van 5,5 miljard gulden, 22 procent hoger dan in de overeenkomstige periode van 1984. De uitvoer van aardgas steeg met acht procent en bereikte een waarde van 10,3 miljard gulden, terwijl de uitvoer van benzines daarentegen met 14 procent afnam tot een waarde van 2,1 miljard gulden.

Aan de invoerzijde steeg in de eerste helft van dit jaar de import van olieprodukten, die een waarde bereikte van 9,2 miljard gulden, fors. Dit is 32 procent hoger dan in de eerste helft van het voorafgaande jaar. De voornaamste stijgingen bij genoemde olieprodukten kwamen voor bij nafta's (waarde: 2,3 miljard gulden; plus 39 procent), stookoliën (waarde: 1,2 miljard gulden; plus 61 procent) en gas- en dieselolie (waarde: 0,9 miljard gulden; plus 29 procent). De invoer van ruwe aardolie steeg in de periode januari-juni 1985 met zes procent en bereikte een waarde van 16 miljard gulden.



● Op een werf in Noorwegen werd een onderdeel van een offshore installatie per ponton naar het Noorse deel van het continentale plat verscheept. Het 2200 ton wegende gevaarte, dat de verblijven voor de bemanningsleden bevat plus het bouwframe voor de machinekamer ging per ponton buitengaats.

Nederlandsche Bank pompt zeven miljard in krappe geldmarkt

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank heeft de geldmarkt woensdag verruimd met een speciale belening, waarop f 7.007 miljoen is toegewezen, zo is uit geldmarktkringen vernomen. De inschrijvingen van de banken zijn voor 100 procent toegewezen. De rente bedraagt 6,25 procent. Deze belening geldt voor de periode 1 tot 12 augustus.

Vorige week nog berekende de centrale bank voor een speciale belening een rente van 6,375 procent. De tendens tot rentedaling lijkt daarmee enigszins bestendigd. Een speciale belening is één van de mogelijkheden die De Nederlandsche Bank gebruikt om de geldmarkt te verruimen.

Op het moment zit deze niet al te ruim in de jas. Hoewel blijkens de weekstaat van De Nederlandsche Bank de tekorten de afgelopen week flink zijn verminderd, staan de banken nog altijd het niet geringe bedrag van f 11,1 miljard rood bij de centrale bank.

Britten moeten ook in EMS komen

LONDEN — Groot-Brittannië zou moeten toetreden tot het Europese Monetaire Stelsel (EMS), niet alleen wegens de verdienste van dat wisselkoerssysteem, maar ook omdat toetreding door andere landen van de Europese Gemeenschap zou worden gezien als een teken van Britse verbondenheid met de EG. Dit staat in een rapport van de commissie voor EG-zaken van het Britse Hogerhuis.

Groot-Brittannië was bij de oprichting van het EMS in 1979 het enige EG-land dat niet meedeed. Het stelsel voorziet in vaste zogenoemde spilkoersen van de EG-valuta's ten opzichte van elkaar die slechts binnen een kleine marge mogen fluctueren. Als de vastgestelde grenzen dreigen te worden overschreden dienen de betrokken landen in te grijpen via interventie op de wisselmarkten of rentemaatregelen.

De regering van premier Thatcher gaf er tot nu toe de voorkeur aan de koers van het pond sterling te laten bepalen door de marktkrachten. Daarbij werd vaak als argument aangevoerd dat het pond meer dan andere Europese valuta's gevoelig is voor de ontwikkelingen op de internationale oliemarkt omdat Groot-Brittannië een belangrijke olieproducent is.

Op het continentale plat

Noorse Shell doet grote olievondst

OSLO — Norske Shell, onderdeel van de Koninklijke/Shell Groep, heeft bij Noorwegen een olievondst gedaan die een van de grootste is op het Noorse continentale plat, zo heeft het oliedirectoraat van de Noorse regering bekendgemaakt. De vondst is gedaan voor de kust van Midden-Noorwegen. Het veld bevat ongeveer 250 miljoen vaten (van 159 liter) lichte olie.

Eerste proeven hebben uitgewezen dat een produktie van 15.700 vaten olie per dag mogelijk is. Een woordvoerder van Norske Shell liet weten dat zijn onderneming tevreden is met de vondst maar dat er nog verdere proeven moeten worden genomen voordat er toestemming zal worden gevraagd om het veld in produktie te brengen.

Reorganisatie Bank of America

NEW YORK — Bank of America gaat reorganiseren. Dat gaat in de komende twaalf tot achttien maanden tweeduizend arbeidsplaatsen kosten, ongeveer tien procent van het totale aantal. Onderdeel van de organisatie is de vorming van een werelomvattende organisatie onder de naam „Global Trading", die 24 uur per etmaal in deviezen en effecten zal gaan handelen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 32.800-ƒ 33.300, vorige ƒ 32.950-ƒ 33.450; bewerkt verkoop ƒ 34.970, vorige ƒ 35.130.

ZILVER: onbewerkt ƒ 605-ƒ 675, vorige ƒ 605-ƒ 675; bewerkt verkoop ƒ 710, vorige ƒ 710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,07	3,19
Engelse pond	4,33	4,63
Belgische frank (100)	5,33	5,63
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	16,00	18,00
Portugese escudo (100)	1,75	2,25
Canadese dollar	2,26	2,38
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	135,00	139,50
Zweedse kroon (100)	36,50	39,50
Noorse kroon (100)	36,75	39,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,86	2,11
Griekse drachme (100)	2,10	2,80
Finse mark (100)	51,75	54,75
Joegoslav. dinar (100)	0,95	1,65
Ierse pond	3,36	3,66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,13175-13425
Pond sterling	4,4765-4815
Duitse mark	112,335-385
Franse frank	36,815-865
Belgische frank	5,5585-5635
Zwitserse frank	137,375-425
Japanse yen	132,43-53
Italiaanse lire	16,715-765
Zweedse kroon	37,915-965
Deense kroon	31,145-195
Noorse kroon	38,285.-335
Canadese dollar	2,32075-32325
Oostenr. shilling	15,9850-9950
Ierse pond	3,5050-5150
Spaanse peseta	1,9190-9290
Australische dollar	2,2725-2825
Antilliaanse fls.	1,7250-7550
Surinaamse fls.	1,74-78
Saoedi riyal	85,65-85,90
	2,5085-5135

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	217,0	216,7
Algemeen-lokaal	211,5	211,7
Internationals	.222,9	222,2
Industrie	184,4	184,9
Scheep- en luchtvaart	221,6	223,2
Banken	349,3	347,1
Verzekering	601,2	593,8
Handel	190,5	191,0
CBS-oblig. index	109,4	109,6
Rendem. staatslening	7,04	7,01
waarvan 3-5 jaar	6,86	6,83
5-8 jaar	7,19	7,17
8 jaar en langer	7,18	7,16
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,37	7,35
rend. bankleningen	7,16	7,14
rend. spaarbrieven	7,41	7,40

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van woensdag):

Akzo 124,00-124,60 g+1 (124,50)
Kon.Olie 194,00-195,30 (195,00)
Philips 47,50-47,70 (47,60)
Unilever 344,50-345,80 (345,20)
KLM 60,50-61,30 (60,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1347.89	683.52	157.06	554.68
Hoogst	1357.41	696.75	157.98	560.41
Laagst	1340.05	681.65	155.72	551.72
Slot	1347.45	692.88	157.06	556.70
Winst/verlies	+1.35	+10.76	+0.31	+2.92

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	100,00f	98,60
Ahold	239,50	238,50
Akzo	123,00	124,10
A.B.N.	501,00	496,50
Amev	268,50	264,50
Amro-Bank	87,00	86,00
Amro-Bank div	85,00	83,80
Dordtsche P.	174,80	173,50
Dordtsche Pr	172,30	172,00
Elsevier-NDU	128,00e	129,80
Friesch Gr.H.	58,50e	58,70
Gist-Broc.	211,00	210,70
Heineken	151,00	151,50
Heineken H.	138,20	137,70
Hol.Bet.Gr.	138,00	138,00
Hoogovens	64,10	64,70
KLM	59,00	59,80
Kon. Olie	195,30	194,00
Nat. Nederl.	76,00e	75,40
N.M.B.	208,70	208,00
Nedlloyd Gr.	177,50	180,00
Oce-v.d.Gr.	343,00	343,00
Ommeren Van	28,40	28,00
Pakhoed Hold.	65,00	66,90
Philips	47,70	47,50
Robeco	75,10	74,90
Rodamco	131,50	131,70
Rolinco	68,20	67,90
Rorento	45,70	45,80
Unilever	346,50	344,00
Ver.Bezit VNU	208,00	210,00
Volker Stevin	34,20	34,40
W.U.H.	99,30	99,50

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	109,00	108,90
6¾ Amro 73	112,50	112,50
8¼ a.i.r 85	101,90	101,90
11 Bredero 81	110,80	110,80
6¾Br.Mol85	115,20	113,50
6¼Buehrm.73	116,00	116,00
7¼Buehrm.76	115,20	115,00
7 CreditLBN 74	102,00	102,00
7¼Furness73	99,30	99,00
6 Hoogov. 85-95	106,90	107,10
8¾ KNSM 75	109,00b	110,00
8¾ KBB 75	113,00	113,00
9 Meneba 74	103,50	103,50
7¾ Nutr.72	183,00	180,00
6½ Nijv.85	115,50	116,00
10 Pont 74-89	102,00	103,00
7½ Proost71	143,00	141,00
6½ Rol.67	91,20	91,10
8 Sanders 72	99,50	99,50
8¾ S'ma 76	460,00	-
14 SHV 81	168,50	-
8¾ Stevin76	100,50	100,50
9 VMF-Stork 76	122,00	122,00
8½ Volker78	99,70	99,70
8¾ WUH 75	103,20	103,20

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	238,00	236,00
Asd Rubber	8,40	8,40
Amst.Rijtuig	342,00	340,00
Ant. Brouw.	86,00	84,00
Ant. Verff.	375,00	378,00
Ass. R'dam	127,00e	125,60
Audet	262,00	263,00
Aut.Ind.R'dam	1520,00	1500,00
BAM-Holding	70,80e	70,40
Batenburg	625,00	626,00
Beek. Van	189,40	189,00
Beers' Zonen	227,00	224,50
Begemann	61,00b	63,00b
Belindo	418,00	419,80
Berkel's P.	46,80	45,50
Blyd.-Will.	600,00	596,00
Boer De, Kon.	164,00	164,00
Bols, Kon.	98,70	99,50
Borsumy Wehry	369,00	375,00
Boskalis W.	18,10	18,70
Braat Bouw	211,00	210,00
Breevast	201,00	203,00
Breevast c	200,00	203,00
Bredero	168,00	167,50
Bredero c	163,50	162,50
Br.-Molijn c	103,50	102,50
Buehrmann-T.	96,00	96,50
Calv-Delft c	461,00	459,60
Calv pref.c	2730,00	2720,00
Centr.Suiker	181,00	179,50
C.S.M. cert	182,00	180,50
Ceteco	303,00	301,00
Ceteco cert.	306,00	305,00
Chamotte Unie	26,00e	26,20
Cindu-Key	58,30	58,00
Claimindo	419,00	419,00
Cred.LBN	103,00	102,60
Deli-My	135,00	133,00
Desseaux	108,20	108,00
Dorp-Groep	174,30	174,80
Econosto	88,20	89,00
EMBA	351,00	350,00
Eriks hold.	188,50	186,00
Fokker Vliegt.	71,00	73,10
Furness	60,00	60,50
Gamma Holding	174,80e	175,20e
Gamma pref	22,30	-
Gelatine D.	253,00	258,00
Gerofabriek	60,00	-
Giessen-de N.	89,00	87,00
Goudsmit Ed.	88,00	88,00
Grasso's Kon.	172,00	172,00
GTI-Holding	53,90	54,30
Hagemeyer	65,50	66,00
Hoek's Mach.	83,50e	83,10
Holdoh Hout	238,00	238,00
Holec	275,00e	279,00
Holl.Am.Line	760,00	756,00
Holl.Sea S.	4,07b	4,10e
Holl. Kloos	315,20	317,00
Hunter D.	51,10	52,00
Hunter D.pr.	6,00	-
IHC Caland	36,50	36,50
Industr. My	81,20	80,80
Ing.Bur.Kondor	410,00	414,00
Intern.-Muller	50,80	50,90
Kempen & Beg.	159,00	158,00
Klene's Suik.	785,00a	805,00
Kluwer	150,50	150,50
KBB	51,00	51,70
KBB (cert.)	51,00	51,90
KBB (pref.)	17,80	18,00
Kon.Ned.Pap.	68,00	67,00
Koppelpoort Hold.	201,00	203,50
Krasnapolsky	186,00	185,00
Landr & Gl.	204,00	204,00
Leidsche Wol	229,00	229,10
Macintosh C.	580,00	570,00
Maxwell Petr.	445,00	445,00
Medicopharma	215,50	215,50
Meneba	85,50	84,50
MHV Amsterdam	7,10	7,10
Moeara Enim	827,00	830,00
M.Enim OB-cert	10200	10200
M.Enim WI-cert	2200,00	2200,00
Mulder's	4100,00b	4300,00e
Mynbouwk. W.	82,00b	82,00b
Naarden Int.	50,00	50,00
Naeff	166,40f	-
NAGRON	42,20	42,90
NBM Bouw	11,95	11,70
NEDAP	115,00	117,00
Ned.Scheepsh.	163,50a	163,50
Ned.Springst.	7890,00	7800,00
Nierstrasz	1670,00	1900,00
Norit	146,00	145,00
Nutricia	126,00	127,20
Nyv.-Ten Cate	70,00e	71,20
OTRA	190,00a	185,00
Palembang	105,00	-
Palthe	119,00	115,00
Pont, Kon.	77,00	77,80
Porcel. Fles	153,50	153,50
Pronam	114,00a	-
Proost en Br.	381,50	380,00
Rademakers	305,00	-
Ravast	29,40	29,80
Reesink	409,00	407,50
Riva	1723,00	1724,00
Riva (cert.)	1718,00	1719,00
Rommenhoeller	940,00	940,00
Sanders Beh.	116,50	116,50
Sarakreek	113,30	112,00
Schuitema	605,00	605,00
Schuppen	240,00	-
Schuttersv.	43,00	43,00
Smit Intern.	44,40	44,40
Telegraaf De	258,00	258,00
Text.Twenthe	165,10	168,50
Thomassen Dr.-V.	59,30	58,50
Tw.Kabel Hold	424,00	428,00
Tw. en Gudde	56,50	56,50
Ubbink	179,00	179,00
Ver.Glasfabr.	525,00	525,00
VMF-Stork	235,00	234,00
Verto	61,80	62,30
VRG Gem.Bez.	107,00	108,00
Wegener's	70,00	69,00
Wegen. cert.	66,00	66,50
Wessanen	180,00	180,20
Westhaven Asd	305,80	306,00
Wolters Samsom	231,00	228,00
Wyers	58,60	56,60

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	279,00	276,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
Alrenta	148,00	147,80
America Fund	285,00	280,00
Bever Belegg.	32,80	32,00
Bin.Bel.f.V.	133,50	133,00
BOGAMIJ	157,00	156,00
Chemical Fund	30,50	30,50
Colon. Growth	33,50	33,50
Concentra	26,80	26,80
Eur.Ass. Tr.	5,80d	-
Goldmines (1)	1255,00	1250,00
Holland Fund	50,90	50,90
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	39,40f	39,40f
Lev.Capit.H.	179,00	176,00
MK Int.Vent.	56,70	56,60
N.Y.Ind.Ind.	1340,00	1330,00
Obam. Belegg.	156,00	155,00
Old Court D.	100,00	99,00
Orco Austr. M.	44,40	44,30
Rentalent Bel.	1147,40	1147,70
Rentef.Ned.W.	103,80	104,00b
Rentotaal NV	26,10	26,10
Sci/Tech	9,70	9,55
Technology F.	36,30	36,30
Tokyo Pac. H.	115,80	112,00
Vance.Sanders	19,00	19,00
VIB NV	85,20	85,20
Viking Res.	44,50	44,50
Wereldhave NV	172,50	172,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,20	106,10
3½ EngWarL	34,00	33,80
9 EIB 75-90	102,70	103,00
7¾ EIB 72	101,70	101,60
5¾ EIB 65	98,50	98,60
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	100,00b	100,20b
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	93,00b	93,00b
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,50	44,00
Amer. Brands	63,00	63,50
Amer. Expres	43,60	42,70
Amer. Motors	3,25	3,10
Am.Tel.& Tel.	21,50	21,85
Ameritech	89,90	90,00
ASARCO	23,40	22,70
Atl. Richf.	60,20	59,80
BAT Industr.	2,93	-
Bell Atlantic	86,90	88,20
Bell South	40,20	40,50
Bethl. Steel	18,60	18,35
Boeing Comp.	46,50	47,20
Burroughs	64,00	-
Chevron Corp.	38,00	37,80
Citicorp.	46,50	46,85
Colgate-Palm.	26,75	-
Control Data	26,80	26,40
Dow Chemical	36,20	36,40
Du Pont	61,10	60,80
Eastman Kodak	45,30	45,00
Exxon Corp.	53,10	52,60
Fluor Corp.	17,60	17,90
Ford Motor	42,90d	43,50
Gen. Electric	63,50	64,00
Gen. Motors	70,10	71,00
Gillette	63,75	-
Honeywell	65,80	65,30
Int.Bus.Mach.	130,00	131,00
Intern.Flavor	30,40	30,50
Intern. Paper	52,00	51,90
ITT Corp.	32,30	32,50
Litton Ind.	80,00	80,00
Lockheed	50,80	51,70
LTV Corp.	8,70	8,50
Minnesota Mining	79,50	80,00
Mobil Oil	30,20d	-
N.Am.Phill.	34,60	33,30
Nynex	83,60	84,40
Occ.Petr.Corp	34,15	34,00
Pac. Telesis	73,50	74,20
Pepsico	55,30	56,10
Philip Morris C.	82,65	83,20
Phill. Petr.	13,00	12,90
Polaroid	31,10	31,60
Quaker Oats	51,50	-
RCA Corp.	43,70	44,10
Reynolds Ind.	27,50	27,50
Saralee	39,40d	-
Schlumberger	38,90	39,10
Sears Roebuck	35,80	35,80
Southw. Bell	80,60	81,20
Sperry Corp.	51,80	51,10
Tandy Corp.	30,40	31,10
Texaco	37,20	36,80d
Texas Instr.	102,50	104,10
Union Carbide	51,30	52,70
Union Pacific	51,30	51,10
US Steel	30,30	30,50
US West	76,40	76,70
Warner Lamb.	39,10	39,50
Westinghouse	34,60	35,00
Woolworth	44,50	44,60
Xerox Corp.	52,10	53,60

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	55,00	54,00
Am. Home Prod.	194,00	185,00
Am. Motors	11,30	11,30
ATT Nedam	71,00	70,50
ASARCO Inc.	69,00	69,00
Atl. Richf.	189,50	186,00
Boeing Corp.	147,00	145,80
Burroughs	205,00	200,00
Can. Pacific	129,00	129,00
Chevron Corp.	120,00	119,00
Chrysler	111,00	110,50
Citicorp.	148,30	149,00
Colgate-Palm.	87,20	88,00
Control Data	87,00	82,50
Dart & Kraft	109,50	109,80
Dow Chemical	115,00	114,00
Eastman Kodak	144,00	139,00
Exxon Corp.	165,00	164,00
Fluor Corp.	56,00	55,50
Ford Motor	139,00	139,50
Gen. Electric	201,50	200,00
Gen. Foods	243,00	238,00
Gen. Motors	221,00	222,50
Gillette	192,50	185,00
Goodyear	89,50	89,50
Inco	46,00	45,00
I.B.M.	403,50	409,00
Int. Flavors	96,00	93,50
ITT Corp.	103,00	101,00
Kroger	133,00	132,00
Lockheed	163,00	161,00
Merck & Co.	357,00	353,00
Minn. Min.	258,00	255,00
Nabisco Br.	240,00	237,00
N.Am.Philips	107,50d	105,50
Pepsi Co.	175,80	-
Philip Morris C.	262,00	261,50
Phill. Petr.	119,00	115,00
Polaroid	91,50	91,50
Procter & G.	180,00	178,40
Quaker Oats	158,00	150,00a
RCA Corp.	138,00	137,00
Schlumberger	122,00	125,50
Sears Roebuck	111,60	112,00
Shell Canada	56,50	57,30
Shell Oil	178,00	-
Sperry Corp.	165,50	160,20
Tandy Corp.	98,30	98,20
Texas Instr.	325,00	330,00
Union Pacific	161,00	158,00
Un. St. Steel	93,00	93,00
Westinghouse	109,00	108,50
Woolworth	141,50	141,00
Xerox Corp.	160,00	161,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	690,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	416,00	410,00
Amer. Express	37,00	-
Bredero VG 83	27,50	27,50
Bredero VG 84	21,00	21,00
Gist-Brocades	53,50	54,80
Honda motor co.	710,00	720,00
Hunter Douglas	19,80	19,90
K.L.M. B	535,00	543,00
K.L.M. warr. 85-92	335,00	337,00
MK Int. Vent.	8,60	8,70
Nat.Inv.Bank	37,00	37,00
Nat.Nederl. 76	2970,00	2950,00
Nat.Nederl. 78	2650,00	2565,00
Philips Gem.B	54,00	53,30
Philips 85-89	154,00	152,50
VNU Ver. Bez.	498,00	503,00
W.U.H.	19,20	19,20

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	102,75	102,60
15½ AEGON82	108,40	108,40
8 AMEV 77-87	98,00	100,00b
13 Amro-Bank82	107,20	106,90
10¾ Amro 83	100,10	99,85
9 BMH ecu 85-92	101,50	101,65
11 CC Rabo83	100,00	100,00
11 DSM 84	103,00	103,00
8¾ DSM 76	95,75	96,50
8¼ DSM 77	97,00	97,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	106,35	106,65
9¾ EIB-ecu 85-95	104,60	104,60
12¼HlAirl.F	103,00	103,00
HollAirl.warr.	20,00e	20,20
12 NIB(A)85-90	102,40	102,70
11¼ NGU 83	103,00	102,50
11¼ NGU 84	101,25	101,25
10 NGU 83	100,50	100,50
6¾ Phil.83	85,50	85,50
9¾ Unil.80	97,80	98,00
9¼ Unil.79	99,50	99,30
4¾ Akzo 69	113,00	114,00
5½ Amro 69	214,00	-
5¾ Gist 69	290,00	300,00
5¼ Hoog.68	94,00	-

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,50	12,20
7⅛ RSV 69	74,50	74,50

OPTIEBEURS

agn	c	oct	100,00	169	4,10	4,00
akz	c	jan	110,00	331	17,20	18,30
akz	c	jan	120,00	366	11,00	11,80
akz	c	jan	130,00	726	5,50	6,20
akz	c	apr	130,00	424	8,50	8,90
akz	c	oct	100,00	277	24,50	26,00
akz	c	oct	110,00	728	15,50	17,00
akz	c	oct	120,00	2508	8,30	9,30
akz	c	oct	130,00	1819	3,70	3,90
akz	p	jan	110,00	151	2,00	1,70
akz	p	jan	120,00	280	5,20	4,40
akz	p	jan	130,00	159	9,20	8,60
akz	p	apr	120,00	185	6,20	5,40
akz	p	oct	110,00	221	0,90	0,70
akz	p	oct	120,00	620	2,80	2,60a
akz	p	oct	130,00	884	8,00	6,70
dgx	c	sep	320,00	147	6,00	4,00
dgx	p	sep	315,00	129	6,60	8,00a
gd	p	aug	320,00	140	3,00	2,00
ho	c	oct	60,00	135	6,40	7,30
ho	c	oct	65,00	316	3,10	4,20
ho	c	oct	70,00	151	1,50	1,90
ho	p	oct	65,00	275	3,50	2,70
klm	c	oct	60,00	496	2,40	2,90
klm	c	oct	65,00	127	1,00	1,30
klm	p	oct	55,00	167	1,40	1,10
klm	p	oct	60,00	228	4,00	3,00
ned	c	jan	190,00	144	6,40	7,70b
ned	c	oct	170,00	200	12,50	15,00
ned	c	oct	180,00	248	7,50	8,60
ned	c	oct	190,00	229	3,50	4,70
ned	p	oct	170,00	417	3,50	3,00
nla	c	feb	132,50	200	4,40a	4,40
nla	c	aug	135,00	200	1,30	1,80
nls	c	feb	112,50	200	1,60a	1,20
nlt	c	nov	105,00	150	2,00a	1,90
nlx	c	feb	102,50	1060	1,80a	1,50
phi	c	jan	50,00	255	2,90a	2,70
phi	c	jan	55,00	147	1,50	1,30
phi	c	jan	60,00	253	0,80	0,70
phi	c	oct	50,00	235	1,50	1,40b
phi	c	oct	55,00	204	0,50	0,60
phi	p	jan	45,00	186	2,00	2,00
phi	p	oct	55,00	226	7,40	7,50
rd	c	jan	200,00	281	7,00	7,00
rd	c	oct	190,00	274	8,70	8,70
rd	c	oct	200,00	375	4,40	4,30
rd	c	oct	210,00	270	1,80b	1,90
rd	p	oct	190,00	178	3,60	3,50
xbp	p	dec	140,00	500	7,00a	5,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

'Al jaren ingeleverd voor het scheppen van meer banen'

Ambtenaren voelen niet veel voor ATV

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – „Handhaving van de koopkracht voor ambtenaren staat bij ons voorop. Als dat niet gebeurt via verlaging van de belastingen en sociale premies, dan moet dat maar via een loonsverhoging". Dat zegt Theo Sonneveld, bestuurder van de FNV-ambtenarenbond Abva/Kabo. Als hij praat over de verdergaande verkorting van de arbeidstijd naar 36 uur zegt hij: „Je mag de voorstellen aan onze bondsraad lezen zoals je wilt".

Dat betekent dat de keus om verder te gaan naar een 36-urige werkweek aan de leden wordt overgelaten. „We krijgen steeds meer signalen van onze leden dat men liever handhaving van de koopkracht wil dan verdergaande arbeidstijdverkorting. Op 1 augustus moet de 38-urige werkweek worden ingevoerd als eerste stap".

Volgens Sonneveld zal nu moeten blijken of de vrijkomende arbeidstijd inderdaad door nieuwe arbeidsplaatsen wordt opgevuld. „Onze leden hebben daarover hun twijfels. Het probleem is dat we al jaren hebben ingeleverd voor het scheppen van meer banen bij de overheid, maar daarvan hebben de leden tot nu toe erg weinig of geen resultaat gezien. Vandaar de aversie bij grote groepen tegen verdergaande arbeidstijdverkorting".

In een opvallende pagina onder de titel „Pakket van eisen" in het ledenblad Aaneen staat: de belangrijkste punten in het arbeidsvoorwaardenbeleid zijn: handhaving van de koopkracht, verdergaande ATV tot 36 uur en behoud van het ziekengeld en de wachtgeldregeling bij de overheid".

„Er zullen bondsraadsleden zijn die zonder meer willen blijven vasthouden aan een 36-urige werkweek volgend jaar, maar anderen zullen daar niets in zien. Steeds meer leden zeggen: wat schiet je er eigenlijk mee op, het levert geen extra banen op en wij zijn ons geld kwijt". Sonneveld zegt af te wachten wat de bondsraad gaat beslissen.

De invoering van de 36-urige werkweek blijft het kernpunt van het beleid van de FNV, waarvan de Abva/Kabo lid is. „Wij zitten met het probleem dat dit bij de overheid en de trendvolgende sectoren praktische problemen oplevert en op steeds grotere weerstanden stuit". Volgens Theo Sonneveld zal men bij de overheid eerst eens moeten bekijken of de invoering van de 38-urige werkweek wat gaat opleveren.

Ton de Jong

Ook Ton de Jong, voorzitter van de christelijke ambtenarencentrale zegt signalen van leden te krijgen dat men niet weet wat men met de arbeidstijdverkorting aanmoet. „Zij zien niets van extra arbeidsplaatsen. Wat ze nu wel zien, is dat de overheid op kosten van de ambtenaar het voorzieningenniveau probeert te handhaven. En als dat niet helemaal lukt, gooien ze de deur van het gemeentehuis voor een bepaalde tijd maar dicht. Ik durf voor 1986 niet aan de leden te vragen de portemonnee nog eens open te trekken voor arbeidstijdverkorting. Ze zullen ongetwijfeld zeggen: bekijk het maar".

Volgens De Jong hangt veel af van wat de overheid aan personeelsbeleid gaat voeren. „Daar heeft men tot nu toe bar weinig aan gedaan. Kijk maar naar het inleveren van 2 procent van het personeelsbestand. Dat is op de ministeries gedropt met de mededeling: zoek het zelf maar uit".

De Jong wijst er op dat niet veel werknemers in het bedrijfsleven er nu al zeker van zijn dat ze in 1986 een 36-urige werkweek krijgen. **„De metaal en de bouw hebben afgesproken eerst te zullen studeren op de effecten van de invoering van de 38-urige werkweek. Pas op 1 augustus gaan ambtenaren 38 uur werken. Laten we wat mij betreft het als in de grote sectoren van het bedrijfsleven eerst maar eens zien hoe dat gaat. Dan zien we later wel verder", aldus De Jong.**



● Na twee en een half uur gepraat over onder meer het wel of niet sexistisch gedrag van de 34-jarige student psychologie, R. van Nieuwenhof (rechts), is gisteren het kort geding voor de rechter alsnog ingetrokken. Van Nieuwenhof werd in juni dit jaar, samen met drie anderen, de onmiddellijke toegang tot de Vrije Universiteit in Amsterdam ontzegd in verband met klachten van vrouwen en homosexuelen over sexistisch gedrag van de studenten. Het College van Bestuur van de VU verbood de heren bovendien zich opnieuw in te schrijven voor het komend studiejaar. Van Nieuwenhof ontkent de beschuldigingen en daagde de VU voor de rechter. Hij wilde op die manier de VU dwingen te zeggen wie welke klachten over hem hadden ingediend. Bovendien eiste Van Nieuwenhof dat hij weer toegang zou krijgen tot de VU, dit jaar en ook het studiejaar 85/86. Nadat alle facetten van de zaak voor de rechter aan bod waren geweest, bleek dat tegen de weigering van het universiteitsbestuur om een student in te schrijven, beroep mogelijk is bij de universiteitsraad en daarna bij het College van Geschillen. Omdat de andere eisen van de student voor hem ondergeschikt zijn aan de uitspraak over zijn inschrijving volgend jaar, werd besloten dat eerst het inschrijvings-geschil aangepakt gaat worden. Verwacht wordt dat hierover eind oktober een definitieve uitspraak is gedaan.

Oppositieleider Zuid-Korea onder huisarrest

SEOUL – De bekende Zuidkoreaanse oppositieleider Kim Dae Jung is gisteren opnieuw onder huisarrest geplaatst, zo hebben zijn medewerkers meegedeeld. Kim kreeg ook huisarrest opgelegd toen hij in februari in Zuid-Korea terugkeerde na een ballingschap van twee jaar in de Verenigde Staten, maar die maatregel werd een maand later ingetrokken.

De regering had Kim wel verboden zich met politieke activiteit bezig te houden.

Kim liet telefonisch weten dat de politie hem had meegedeeld dat hij een tijdje onder huisarrest werd geplaatst omdat hij zich met politiek had ingelaten. Hij vermoedde dat de autoriteiten willen verhinderen dat hij het tweedaags congres van de Nieuwe Koreaanse Democratische partij (NKDP) bijwoont.

Druk overleg over redding raffinaderij met steun van Venezuela

Grote verslagenheid onder werknemers van Shell Curacao

Van onze correspondent

WILLEMSTAD – De werknemers van de Shell-raffinaderij op Curacao hebben met gevoelens van verslagenheid gereageerd op de beslissing om het bedrijf per 1 oktober te sluiten. De Koninklijke Shell Groep heeft definitief besloten dat zij niet langer de financiële risico's van de exploitatie kan dragen. De overeenkomst tussen de Nederlandse en Venezolaanse regering die premier Lubbers half juli in Caracas afsloot, heeft niet geleid tot prijsafspraken over de toevoer van ruwe olie. Volgens Venezolaanse politici heeft de Shell 'buitensporige eisen' gesteld. Shell-directeur Van Mourik-Broekman vond de Venezolaanse voorstellen niet commercieel verantwoord. „Dit betekent een harde klap voor ons volk", zo verklaarde de Antilliaanse premier mevrouw Liberia Peters, „maar wij hebben de strijd nog niet opgegeven".

Volgens de woordvoerder zal het overleg „zo snel mogelijk" moeten starten. De Nederlandse regering gaat er van uit dat Venezuela bereid is de olieleveranties voort te zetten, ook in de tussenfase dat de drie regeringen in overleg zijn, aldus de RVD.

De Curaçaose gedeputeerde van financiën George Hueck zei dat de sluiting van de raffinaderij een nationale ramp betekent, maar volgens hem is er mogelijk nog hoop door dat Venezolaanse voorstel. De voorzitter van de Shell-vakbond, Roque Koeijers, zei over het Venezolaanse voorstel: „Ik wil liever geen valse verwachtingen kweken, maar alles wat nu nog bereikt kan worden, is meegenomen".

Shell-directeur Van Mourik-Broekman benadrukte dat de Koninklijke Shell Groep niet zal deelnemen aan de besprekingen tussen de Nederlandse en Venezolaanse regering om op andere wijze de raffinaderij alsnog open te houden. Het raffinageproces wordt geleidelijk teruggebracht en vermoedelijk zal al rond half augustus de gehele fabriek stilliggen. Er wordt nu een ontslagaanvraag ingediend voor de 2000 man personeel die door de Antilliaanse regering moet worden goedgekeurd. Over de afvloeiingsregeling moet nog onderhandeld worden met de vakbonden.

De Shell-directeur acht het mogelijk om de raffinaderij weer op te starten binnen een regeling tussen de drie regeringen die dan gezamenlijk de aandelen moeten overnemen. De Shell is bereid gedurende een overgangsperiode operationele en technische diensten te verlenen. Zo'n regeling zou dan echter wel op zeer korte termijn tot stand moeten komen, omdat het sluitingsproces al in gang is gezet.

De Venezolaanse regering heeft het voorstel gedaan aan de Nederlandse regering om de raffinaderij gezamenlijk open te houden zonder dat daarbij de Shell betrokken is. Momenteel is er druk overleg tussen beide regeringen over dit voorstel. „De Nederlandse regering is bereid om met sympathie het voorstel van de Venezolanen te praten", zo verklaarde de Antilliaanse minister-president. Zij verzocht de Antilliaanse gemeenschap om „op deze kruisweg solidariteit te betonen en een eenheid te vormen. De berichten over de sluiting van de raffinaderij zullen gevoelens oproepen bij de bevolking. De pers moet deze informatie daarom met kalmte aan de gemeenschap bekendmaken".

In Den Haag bevestigde de Rijksvoorlichtingsdienst het overleg tussen Venezuela, de Nederlandse Antillen en Nederland om „andere eigenaren" voor de met sluiting bedreigde raffinaderij te vinden. De RVD sloot echter uit dat Nederland als eigenaar zal optreden. Dat ligt gezien de structuur van het koninkrijk niet in de lijn dat Nederland direct deelneemt, aldus de Rijksvoorlichtingsdienst.

Schoenenoorlog EG-VS dreigt

BRUSSEL – Na de staaloorlog en de pasta-oorlog dreigt nu een schoenenoorlog tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten. De VS overwegen om per 1 september de invoer van schoenen te gaan beperken. De Europese schoenfabrikanten zouden daardoor grote schade kunnen lijden.

De Amerikanen zeggen dat hun eigen schoenenindustrie schade ondervindt van de grote Europese export naar de VS van schoeisel. De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, bestrijdt dat: de afgelopen jaren is het aandeel van de Europese schoenen op de Amerikaanse markt zelfs iets gedaald, tot 7,4 procent.

Weliswaar is de waarde van de EG-schoenenexport naar de VS sterk gestegen, maar dat is volgens de commissie het gevolg van de hoge dollarkoers. De VS voeren overigens veel meer schoenen in uit niet-EG-landen, namelijk 41 procent. Op de Europese schoenen, die meest duurder zijn dan de eigen Amerikaanse, moet in de VS al 17 tot 27 procent aan invoerrechten worden betaald.

Derde reis Johannes Paulus II naar Afrika

Paus voor het eerst in Arabisch land

DEN HAAG – Paus Johannes Paulus II zal tijdens zijn derde reis naar Afrika volgende maand voor het eerst een Arabisch land bezoeken. Op 19 augustus verblijft hij vijf uur in de Marokkaanse stad Casablanca, waar hij onder anderen moslimjongeren zal ontmoeten. Verder zal hij de slotbijeenkomst van het Eucharistisch congres in Nairobi bijwonen, waaraan namens de Nederlandse bisschoppen kardinaal Simonis deelneemt.

De paus brengt van 8 tot en met 19 augustus een bezoek aan Togo, Ivoorkust, Kameroen, Centrafrika, Zaïre, Kenya en Marokko. Tijdens zijn eerste reis naar Afrika in mei 1980 bezocht hij van deze landen reeds Ivoorkust, Zaïre en Kenya. In de hoofdstad van Ivoorkust zal de paus een kathedraal inzegenen waarvoor hij vijf jaar geleden de eerste steen legde.

Ook deze 27e buitenlandse reis geldt als een pastoraal bezoek. De paus gaat in dertien eucharistievieringen voor en heeft een zestal oecumenische ontmoetingen. In Zaïre zal hij de „Afrikaanse Maria Goretti", zuster Anuarite, zalig verklaren. Zuster Anuarite werd bij de opstand van de Simba's in 1964 door één der leiders van de opstand neergestoken, omdat zij geslachtsgemeenschap met hem weigerde.

In Afrika groeit het rooms-katholicisme zeer snel. Tussen 1901 en 1983 is het percentage katholieken gestegen van 1 tot 12,4. In Zaïre is bijna de helft van de bevolking rooms-katholiek en in Kameroen bijna een derde. In Marokko daarentegen wonen maar 63.000 katholieken, verspreid over twee bisdommen (Rabat en Tanger) en 86 parochies.

De paus zal naar verwachting de jonge Kerken in Afrika aanmoedigen mee te werken aan de ontwikkeling van hun land, maar zij zullen daarbij de traditionele waarden als gemeenschapszin, de sterke band met de familie, respect voor het leven en bereidheid tot dialoog niet mogen opgeven. Hij zal verder zeker kritiek uitoefenen op de vetes tussen stammen, de corruptie, het racisme, de ongerechtigheid en het geweld.

De paus zal ook de grenzen aanwijzen van de afrikanisering van de RK Kerk. In mei 1980 sprak de paus in Zaïre met instemming over de pogingen de boodschap van het geloof, het godsdienstonderricht, de liturgie en de vormen van het christelijke gemeenschapsleven aan te passen aan de Afrikaanse levensstijl en tradities. Maar hij waarschuwde ervoor de band met de wereldkerk niet te vergeten. Alle vernieuwingen moeten door de centrale Kerk zijn goedgekeurd, aldus de paus.

Huwelijk

Bij „een pelgrimstocht naar de bronnen van het huwelijk" hield de paus de Afrikaanse katholieken toen voor dat het huwelijk „in Gods plan" monogaam is. Tijdens de bisschoppensynode over het gezin in het najaar van 1980 wezen Afrikaanse bisschoppen, onder wie bisschop Kaseba van Kalemi-Kirungu in Zaïre, op de gebruiken bij de sluiting van huwelijken en het gezinsleven volgens de Afrikaanse cultuur. Zij wezen op de wrijvingen tussen de Afrikaanse gebruiken en de huwelijkstijding, zo maar vonden bij de leider van de RK Kerk geen gehoor.

In Zaïre zijn de spanningen tussen de RK Kerk en het regime-Mobutu nog niet uit de weg. Vanaf de jaren vijftig is er in in diverse Afrikaanse landen vaak heftig gereageerd op „het kolonialistische en imperialistische gezicht" van het christendom. Een duidelijk voorbeeld van dit verzet was de „authenticiteitscampagne" van Mobutu. Hij verbood ouders hun kinderen christelijke voornamen te geven, terwijl missiescholen door de staat werden overgenomen.



● JOHANNES PAULUS II
..voorliefde voor jonge kerken...

Nog steeds zijn er conflicten tussen Mobutu en de RK Kerk in de persoon van kardinaal Joseph Malula, aartsbisschop van Kinshasa. De laatste tijd heeft Mobutu de RK Kerk concessies toegestaan. Kerkelijke instellingen, gezondheidscentra en scholen die de staat had overgenomen, zijn weer in handen van de Kerk gekomen.

De paus zal ook een bezoek brengen aan de provincie Shaba, het vroegere Katanga, waar aan het eind van de jaren zeventig opstandelingen vanuit Angola een inval deden. Met steun van de Verenigde Staten, Frankrijk en België slaagde Mobutu erin de opstandelingen te verdrijven.

Kenya

In Kenya is de RK Kerk onder druk komen te staan, omdat zij zich tegen sterilisatieprogramma's heeft gekeerd. Kenya heeft met vier procent per jaar de snelst groeiende bevolking van Afrika. De Kerk steunt geboortebeperking op natuurlijke wijze, maar wijst kunstmatige geboortebeperking af. In 1984 protesteerden de Kenyase bisschoppen tegen een campagne die volgens kerkelijke bronnen tot de sterilisatie van 900 vrouwen had geleid.

De bisschoppen werden in de pers ervan beschuldigd te weinig gevoel te hebben voor de kwesties waar de Kenyanen zich mee bezighouden. Verder werd de bisschoppen voorgehouden dat niet alle mensen over de zelfbeheersing beschikken die voor een natuurlijke wijze van gezinsplanning noodzakelijk is.

Een ander probleem waarmee de Kenyase RK Kerk kampt, is het groeiend aantal sekten. Eén van deze sekten, die veelal zijn ontstaan uit een afscheiding van de RK Kerk, is het „Legioen van Maria". Deze heeft een grote aantrekkingskracht voor de Kenyase rooms-katholieken, omdat zij traditionele gebruiken zoals de polygamie verwerkt.

Het korte bezoek aan Marokko wordt door waarnemers gezien als een poging de betrekkingen met de Arabische wereld en de Islam te verbeteren. Wellicht wil de paus zijn ideeën over een vreedzame oplossing van het conflict in Libanon naar voren brengen.

Overigens spreekt aartsbisschop Hubert Michon van Rabat van redelijk goede betrekkingen tussen de RK Kerk en de Marokkaanse overheid. „Dit komt omdat er geen Marokkaanse priesters en ook geen Marokkaanse katholieken zijn, aldus de in Parijs geboren Michon. Hij heeft zichzelf beloofd nooit een poging te ondernemen een Marokkaan te bekeren. Op de vraag hoe hij dit rijmt met de opdracht van de Kerk het evangelie te verbreiden, antwoordt de vriendelijke arts: „Het Vaticaan kent onze problemen."

Bedreiging

Bij zijn bezoek aan Nigeria in februari 1982 was op verzoek van het Vaticaan en de Nigeriaanse regering een ontmoeting met moslimleiders ingelast. De ontmoeting ging op het laatste moment niet door, omdat de moslims niet kwamen opdagen. Zij zouden het onderling niet eens zijn geworden over de samenstelling van de delegatie. Er gingen echter ook geruchten dat zij er weinig voor voelden mee te werken aan de pauselijke „evangelisatiecampagne", die zij als een bedreiging ervoeren.

De tekst van de toespraak die de paus had willen houden, werd wel verspreid. Daarin pleitte de paus voor samenwerking tussen rooms-katholieken en moslims bij onder meer het hooghouden van het beginsel van de godsdienstvrijheid en de bevordering van rechtvaardigheid, vrede en ontwikkeling.

Na zijn derde reis naar Afrika zal paus Johannes Paulus II veertien Afrikaanse landen hebben bezocht. Zijn voorliefde voor de jonge kerken en zijn reislust doen vermoeden dat het niet zijn laatste bezoek aan Afrika zal zijn. Landen als Tanzania, Zimbabwe en Zambia zijn nog niet met een bezoek van de paus vereerd.

Te huur aangeboden

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, douche, c.v., aparte ingang. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gemeub. KAMER te huur. Anjelierstr. 131, Hrl. Na 19.00 uur tel. 214246 (045).

In pacht aangeb. startklare volledig ingerichte KLEDINGBOETIEK. Gesch. v. elk assortiment. Op goede ligging in M'str. Huurprijs n.o.t.k. Inl. tel. 043-471994.

Te h. luxe APPARTEMENT voor alleenst. of paar te Kerkrade. 045-725667.

Te h. KAMER, keuken + slpk. Schandelerstr. 49 Heerlen tel. 045-720350.

Te h. te KERKRADE gem. 3 kam. app., keuken, slpk., woonk., bad, wc., berging, tel. na 18.00 uur, 045-457406.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMERS te huur, eigen keuken all-in. G.J. Bos, Pr. Hendrikln. 112, Brunssum, 045-252000.

VALKENBURG te h. mooie zonnige eenpers. zitslpk., met inger. keuken in villa met tuin en park. 04406-12460, 20 - 21 u. 04405-1950.

Mooie grote KAMER te huur in Valkenburg, te bevragen 04406-12875.

Te h. APP. aan de markt Schaesberg, woonk., open k. met eetbar, slpk., badk., fietsenstall., c.v. en tel. ƒ 680,–. 045-412035.

Gem. KAMER te h. m.i.v. 1 aug. a.s. Tel. 045-313510.

MIDDENSTAND en verkoopdipl. t.h.a. tel. 045-464689.

REKEM (Belg. Limb.) te h.: app. m. alle comf., 2 slpk., incl. lift, kelder, bergpl., gar., i.g.st. Inl. Daalbroekstr. 19 Rekem tel. 09-32111714204.

Te h. 2-kamer APPARTEMENT, eigen douche en wc., blijvend. 04406-40499.

In centr. Hrl. KAMERS te h. m. eig. ingericht keukentje, w+k water, tel., gebr. v. bad en w.c., eigen opgang, t.v.-aansl., ook gesch. voor oudere pers. Tel. 045-721147 b.g.g. 045-718413.

Te h. aangeb. te gekke BOVENWONING Kerkrade-C, huur ƒ 650,–, tel. 045-458595.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

BRUNSSUM, St.-Gregoriuslaan 14. Luxe drive-in-woning met garage. Ind.: hal, berging, garage. Betegelde keuken met complete aanbouw, woonkamer met eiken parket, 3 slaapkamers, berging. Het pand is voorzien van thermopane beglazing. Vraagprijs: ƒ 129.000,– k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

I.v.m. de snelle verkoop van de meeste woningen in ons bestand vragen wij voor cliënten WONINGEN in alle prijsklassen. Gratis opname in de infofolder, geen verkoop, geen kosten. Haal de infofolder op ons kantoor. Inl. Van Oppen BV, Lindepln. 5, Brunssum, 045-254543.

Maastricht: te k. FLAT, Pr. Rooseveldtln., dubb. begl., living (36 m2), 2 slpk., keuk., bijk., w.c., douche, gar. en keld. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-218811, na 18 uur 630870.

Te k. VILLA verkaveling Tournebride Lanaken. Te bez. zaterdag v. 14 - 18 u. Zondag 15 - 18 u. Tel. inl. 09-3211-715785 en 721123.

BUNGALOW te Waubach, 2 grote en 1 kleine slaapk., geh. geisol. en rolluiken, opp. 800 m² grond, nieuwe c.v., hoog rendement, geh. nieuw, in uitst. st. v. onderh. Prijs ƒ 198.000, k.k. Br.ond.nr. HK 642 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Heerlen met grote tuin, ƒ 90.000, k.k. Tel. 045-725528.

BRUNSSUM, Kerkstr. 164, hoekflat. Ind.: berging, woonk., eetk., luxe keuken, 3 slpks., badk. met douche. Algemene indruk zeer ruim. Prijs n.o.t.k. Te bevr. v. Oppen B.V., Lindepln. 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Halfvrijst. WONING te k. in Ubach o. Worms, tel. 045-313510 zeer goed onderhouden!

Te k. BOERDERIJ. Ind.: 2 kelders, hal, woonk., keuk., bijkeuk., douche, stallen, 4 grote slpks., zolder, tuin en erf + 500 m2. Inl. Douve 4, Merkelbeek.

NUTH, Keelkampstr. 3, halfvrijst. woonhuis m. grote gar., kelder en cv., 3 slpks., zolder, vraagpr. ƒ 95.000, k.k. Tel. 04494-51544.

Abdissenbosch UBACH O. WORMS bungalow met bedrijfsruimte, grondopp. ± 18 aren, pr.n.o.t.k. Tel. 045-311970.

Te koop gevraagd

LEGE BV te k. gevr. Postbus 32064, 6380 ZH Ubach o. Worms.

Oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Inkoop goud, zilver, brilj., munten enz. Contante bealing. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

GEVRAAGD kleuren tv's, video en stereotoren, klein defect geen bezwaar, tevens encyclopedieën. Tel. 04406-12875.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. hardhouten BUITENDEUR 201,5 x 93 en een lichtkoepel 1 m2. Tel. 045-727339 na 17 uur.

Gevraagd IJSKAST, gasfornuis, diepvries, kleuren-tv, bankstel enz. Tel. 045-725595.

Tee k. gevr. liliput STRIPBOEKJES van Akim, Jezab e.d. 045-215257.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Te k. gevr. PAPEGAAI en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Te koop/te huur/of te leen gevraagd BERGSPORTSPULLEN o.a. pickel, steigijzers, gordel e.d. Tel. 04406-15590 b.g.g. 045-462940.

Te huur gevraagd

WONING gezocht in Amstenrade of directe omg. Huurprijs ± ƒ 650, per mnd. Tel. 04492-2161.

Wie heeft voor een werkend echtpaar voor ca. 6 mnd. een **WONING/APPARTEMENT** of enkele kamers gemeubileerd of gestoffeerd beschikbaar, liefst omg. Beek-Maastricht. Inf. 04402-73536.

Ik heb wat mazzel nodig. Ik zoek voor grossierderij in tweedehandsgoederen variërend van boeken tot meubels, van fototoestellen tot draaibanken, incourante LOODS, inrijhoogte 3.60 m. met omheind terrein, proper en in goede staat. Ligging onbelangrijk mits binnen 50 km. v. Maastricht in Ned. Huur zoveel mogelijk m2 voor ƒ 1500, . Aanbiedingen en inl. Joep Roek-Tsoek's Hop-weg winkels, 043-211872. Adres: Kleine Staat 3-5, hartje centrum Maastricht (boven EDAH). NB 1. wij kopen alles; 2. goede vertegenwoordiger gezocht.

Studente zkt. met spoed WOONRUIMTE Geleen en omg. Huur tot ƒ 400,– incl. Tel. 04494-48905.

19-jarige student zkt. met spoed KAMER met/zonder halfpension in Heerlen omg. HTS, v. ma. t/m vr. Tel. 077-16759.

Arts zoekt WOONRUIMTE in/nabij centrum Maastricht. Tel. na 19 u. 043-251753.

Onroerend goed

Te koop aangeboden

Te k. AQUARIUM m. ombouw en toebeh. Cambriumstr. 54 Heerlen ƒ 300, bellen na 17.15 u. Tel. 045-726956.

TWEELINGWAGEN beige rib ƒ 195,–. Hrl. Citrusstr. 7. 045-723810.

Te k. super 8 FILMPROJ. m. geluid Chinon ƒ 250,–, div. films. Opklapbed m. ombouw 200x90 ƒ 150,–. Tel. 045-419921.

Te k. HALTERBAND met halters en gewichten ƒ 350,–. Tel. 045-416595.

Te k. 2-pers. BED m. toebeh. wastafel, t.v.-tafel, gas- en gevelkachels, geh. nieuwe douchebak, groen, tel. 045-753185, na 18.00 uur.

Te k. BRUIDSJURK wit, maat 38, nooit gedragen, tel. 045-411377.

Te koop BABYKLEDING (meisje) 0 t.m. 2 jaar, tel. 04405-2660.

Te k. aangeb. weg. verhuiz. 4-pers. BUNG.TENT + toebeh., bandrec. ƒ 25,–, potkachel + gr. voorraad hout, tel. 045-256859.

Te k. koper. MIJNLAMP, koper. waterpomp, tel. 045-458405.

BERGMEUBEL met tv-vak, salontafel met onixblad op koperen voet, tel. 045-415779 na 18.00 uur.

Te k. v. part. i.z.g.st. antiek Frans KLOKKENSTEL met 2 vijfarmige kandelaars, orig. uurwerk geheel in orde. Stijl Lodewijk XV, vr.pr. ƒ 3000,–. Biedermeier salontafel mahonie ƒ 500,–. Tel. 04490-23767.

Te k. massief eiken eetkam. TAFEL 2 m. lang met 6 stoelen en mass. eiken dressoir. Tel. 04499-2160.

Te k. kunststof RAAMDEUR m. therm. nieuw, 3 bovenkastjes v. aanrecht, nwe wasmachine m. Elbi ƒ 100,–, salontafel messing m. marm.blad, looptakel 3 ton nieuw, electr. handschaafmachine (industrie) 600 mtr. buis doorsnee 30 nieuw, oma keukenkast, buta geyser, tel. 045-312336.

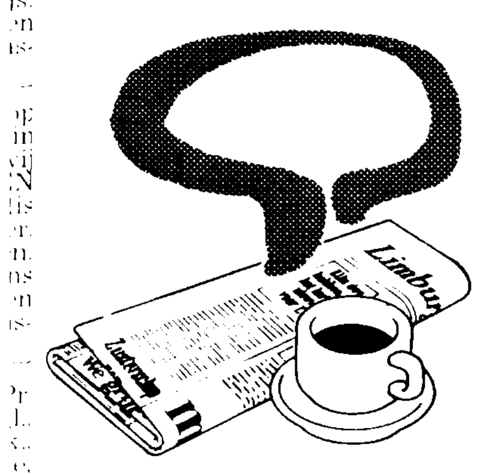
Te k. compl. prof. FOTO-UITRUSTING + doka. Tel. 04406-15765.

Te k. 2-pers. SLAAPBANK, bekl. tweed en hoge rug, pr. ƒ 450,–, tel. 258937.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 1 augustus 1985 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719



Verhuizing

● *Het populaire radiostation CFNB (Canadian Forces Network Brunssum) gaat vanacht verhuizen. Met ingang van de nieuwe maand is de zender niet langer via de FM-frequentie 103.4, maar via 91.5 te horen. En dat betekent uit de buurt van de piratenzenders die allemaal zo rond de 100 meter zitten. Daarmee rekent CFNB niet alleen af met het 'onterechte' imago een Engelstalige piraat te zijn, bovendien is het Afcent-station nu ook verlost van de storingen die de zender in het verleden nogal eens teisterden. De slogan 'All the hits and more on one-oh-three-point-four' is nu omgezet in 'All the hits of your life on nine-one-point-five'. Zo eenvoudig gaat dat.*

Beiaard

● *Wie vanavond van half acht tot half negen door de Heerlense binnenstad loopt, zal zich misschien afvragen waarom de klokken van de Sint Pancratiuskerk zo lang en zo mooi beieren. Het antwoord is simpel. Vanavond geeft de stadsbeiaardier van Hasselt, René Vanstreels, een concert op het carillon van de Pancratiuskerk. Vanstreels is niet de eerste de beste. Zo heeft hij verleden jaar een hele serie concerten gegeven in de Verenigde Staten. Het concert van vanavond is het eerste in een reeks van vier carillonconcerten, die deze maand op de donderdagavond in Heerlen worden gegeven.*

VUT en VAT

● *Een paar jaar geleden wist nog niemand wat met VUT werd bedoeld. Nu zijn die drie letters een begrip geworden. Voor Sjir Albrink van de Grasbroekerweg in Heerlen is het moment van de VUT vandaag aangebroken. Hij is niet van plan dat zomaar voorbij te laten gaan en heeft een vat bier 'angeschaft dat vanmiddag wordt aangeslagen. Al zijn vrienden en kennissen zijn uitgenodigd om er eentje op zijn gezondheid te drinken. Deze prachtige daad heeft bij zijn vrienden tot de volgende ontboezeming geleid, die wij graag in deze kolom plaatsen: „Als je een vat geeft als je in de VUT gaat, is de fut er nog lang niet uit. We dit niet kan vatten is rijp voor de VUT. Wij gaan in ieder geval een vatten op de VUT van Sjir." En zo is het maar net.*

Half

● *Onze man van Palemig heeft ook genoten van het voorbije WMC. Maar, lezend in het programmaboekje van het evenement tijdens de slotmanifestatie in het sportpark, waarop letterlijk een 'zegen van boven' rustte, stuitte hij op een historisch overzicht van Kerkrade en op de tekst 'door toevoeging van Eygelshoven bij de gemeente Kerkrade in 1982 is de bevolking van Kerkrade van 50.000 tot 53.000 gestegen'. Maar Eygelshoven telt (afgerond) 6.000 inwoners. Onze man vraagt zich nu af of de Eygelshovenaren maar half meetellen in Kerkrade. Maar aangezien daar niets op wijst houden we het maar op een telfout.*

Dol

● *Maar er werden wel meer fouten gemaakt tijdens het voorbije WMC. Menselijke fouten, denkfouten. Zo sprak een van onze trouwe correspondenten raadslid Lei Hermans, in gezelschap van een donkere schone, aan met: „Dag meneer Hermans, hebt u ook gasten genomen?" Waarop deze repliceerde met: „Welnee, dat is mijn wettige echtgenote." En een andere Kerkradenaar ontwaarde de vorige exploitant van het drukbezochte etablissement Rutten 's avonds laat op de Markt en sprak vriendelijk en goedbedoeld: „Dag meneer Turk, nog eventjes en u hebt 'Feierabend'," niet wetende dat Mathieu Turk al twee jaar van een welverdiende rust geniet. Het zij hen allen vergeven. Niets is te dol, de afgelopen weken, maar nu zuigen we er toch maar definitief een punt aan. Ook in deze kolom.*

Kerkrade waarschijnlijk stroomleverancier voor Duitse mijn

Pompen Berenbos stil na sluiting Juliacentrale

KERKRADE – De dreigende sluiting van de electriciteitscentrale van Laura & Vereeniging in Eygelshoven, die zo'n zestig werknemers hun baan gaat kosten, heeft ook vergaande consequenties voor de electriciteitsvoorziening van de pompen die het grondwater uit de mijngangen onder het Berenbos in Kerkrade moeten houden. De electriciteit van die pompen wordt op dit moment geleverd via de Eschweiler Berg Verein (EBV) die de pompen in eigendom heeft. Komt het tot een sluiting van de Lauracentrale dan zullen de pompen anderszins van stroom moeten worden voorzien. Onderhandelingen met de gemeente Kerkrade zijn daarover al gestart.

De drie pompen in het Berenbos vormen een behoorlijke afnemer van de electriciteitscentrale in Eygelshoven. Ze zijn elk goed voor duizend kilowatt per uur. Stopt de stroomvoorziening vanuit Eygelshoven via de Eschweiler Berg Verein, dan liggen de pompen ook stil. Het resultaat daarvan zal zijn dat de oude mijngangen van de voormalige Domaniale Mijn vol water lopen, zoals overal elders met de oude mijngangen is gebeurd. Maar aangezien er een open verbinding bestaat tussen dat stuk gangenstelsel van de Domaniale en de nog in werking zijnde Anna-mijn in het naburige Alsdorf die eigendom is van de Eschweiler Berg Verein, zal de Anna met een onoverkomelijk waterprobleem te kampen krijgen. De Eschweiler Berg Verein heeft de pompen van de Berenbos-schacht overgenomen toen de Domaniale werd gesloten, omdat de exploitatie van de pompen voor eventuele andere kandidaten te duur was.

Om wateroverlast voor de Anna te voorkomen is de problematiek van de Berenbospompen al aangesneden bij het gemeentebestuur van Kerkrade. Want zoals het er nu naar uitziet zal de gemeente Kerkrade bij sluiting van de electriciteitscentrale van Laura & Vereeniging de enige stroomleverancier zijn die de Berenbospompen en dus de Eschweiler Berg Verein via het gemeentelijk electriciteitsnet van stroom zal kunnen voorzien.

Problemen

Dat vergt evenwel nogal wat extra voorzieningen, want momenteel is het gemeentelijk electriciteitsnet niet berekend op een dergelijke grote afnemer van stroom. Aangezien de Julia-centrale van de Laura in verband met het aflopen en zeer waarschijnlijk niet verlengen van het contract met haar grootse afnemer, de Rheinisch Westfälische Elektrizitätswerke (RWE), volgens de laatste berichten aan het eind van dit jaar al dicht gaat, zal voor die tijd een en ander moeten worden geregeld om wateroverlast voor de Anna te voorkomen.



● *De oude schacht Berenbos waarvan de pompen draaiende moeten blijven om wateroverlast in Alsdorf te voorkomen.*

Ook in Hoogeloon Romeinse nederzetting blootgelegd

Voerendaal krijgt concurrentie bij reconstructie villa

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal heeft bij haar streven naar het reconstrueren van de Romeinse villa Rustica aan de Steinweg concurrentie gekregen van de Brabantse gemeente Hoogeloon. Ook daar is een Romeinse nederzetting met een belangrijke historische waarde blootgelegd. Dit maakte het Archeologisch Instituut van de Vrije Universiteit in Amsterdam deze week bekend. Binnen de gemeente Voerendaal is echter nog geen overleg geweest over de eventuele gevolgen van deze ontdekking.

Zoals bekend wil Voerendaal de villa Rustica aan de Steinweg in zijn authentieke staat weer opbouwen. Het bouwwerk kan dan dienen als museum en toeristische trekpleister. Maar daarvoor zal eerst het nodige geld verzameld moeten worden. Het gemeentebestuur denkt daarbij vooral aan forse overheidssubsidies. De villa Rustica is een van de grootste Romeinse bouwwerken in West-Europa in zijn soort. Nu blijkt dat in Hoogeloon een zelfde nederzetting ligt, bestaat het gevaar dat eventuele subsidies gedeeld moeten worden.

De vestiging in Hoogeloon stamt uit de eerste tot de derde eeuw na Christus. De nederzetting werd in dertig bewoond door de stam van de Texuandri en bestaat uit acht tot tien erven met houten boerderijen. Al deze boerderijen werden een of meerdere keren verbouwd. In de loop van de tweede eeuw na Christus werd een van de boerderijen vervangen door een groot villagebouw, opgetrokken in Romeinse stijl.

De opgravingen in Hoogeloon begonnen in 1980. Sinds die tijd werd door dertig medewerkers van het Archeologisch Instituut regelmatig gewerkt aan het blootleggen van het gebouw. Nu is het karwei voltooid. Een van de belangrijkste conclusies van het instituut is dat hiermee voor de eerste keer in Noord-West Europa is aangetoond hoe het Romeinse villasysteem zich binnen een inheemse samenleving heeft kunnen ontwikkelen.

Voerendaal was nog niet op de hoogte van de historische waarde van de Hoogeloonse villa. Of het concurrentie zal opleveren voor de reconstructie van Rustica is nog niet bekend. „Daar kunnen we nog geen zinnig woord over zeggen. Er is ook nog geen enkel overleg geweest binnen het college. Waarschijnlijk zullen B en W zich er na de vakantieperiode over buigen", aldus een woordvoerder van de gemeente. Ook is er nog geen correspondentie gevoerd met Hoogeloon en de overheden.

'Man met de witte Golf' voorlopig ongrijpbaar

'Potloodventer' actief langs Duitse grens

SITTARD/SUSTEREN – Het Nederlandse grensgebied in de buurt van de Selfkant wordt al geruime tijd geplaagd door de aktiviteiten van een naaktloper, die intussen al de bijnaam 'de man met de witte Golf' heeft gekregen. Rijks- en gemeentepolitie kennen de identiteit van de Duitser, maar hebben nog geen kans gezien de man op heterdaad te betrappen. Ook de Duitse justitie kan niets doen omdat de man zijn 'blote aktiviteiten' alleen op Nederlands grondgebied ontplooit.

Volgens de politie geldt voor het delict schennis der eerbaarheid de voorwaarde dat de dader op heterdaad betrapt moet worden en dat probleem is nog niet opgelost omdat 'de man met de witte Golf' bij nadering van de politie of al over de grens is verdwenen of weer hoog en droog 'in de broek zit'. Ook het aantal getuigen dat daadwerkelijk aangifte wil doen van een dergelijk delict is minimen. De meeste 'slachtoffers' vinden, nadat zij over de eerste schrik heen zijn, de gedragingen van de man slechts lachwekkend. Volgens de politie is de man eerder ziek dan misdadig. Van enige agressiviteit is geen sprake.

Schrik

In Broeksittard is de man, die in politietermen wordt aangeduid als 'potloodventer', een trouwe gast op de parkeerplaats van het gemeenschapshuis waar hij na afloop van kienavonden de bezoekers regelmatig de schrik op het lijf jaagt met zijn ontbloot onderlichaam. Ook in Susteren, Born en andere plaatsen is hij de laatste tijd gezien.

De man rijdt zoals gezegd in een witte Volkswagen Golf met Duits kenteken en woont in een van de grensdorpen ter hoogte van Sittard.

Appel aan samenstellers van verkiezingsprogramma's 1986

Sportraad Kerkrade wil inspraak in sportbeleid

KERKRADE – Het bestuur van de Stichting Sportraad Kerkrade dringt er in een notitie aan de gemeenteraad op aan om een evenwichtig sportbeleid te voeren met betrekking tot de recreatie-, de wedstrijd- en de topsport. De notitie is opgesteld met het oog op de raadsverkiezingen van maart volgend jaar en er wordt door de Sportraad geappelleerd aan de goede wil van de plaatselijke politici om bij de opstelling van de verkiezingsprogramma's te bevorderen dat de hoofdpunten van het toekomstig sport- en recreatiebeleid daarin worden opgenomen. Het stuk kreeg de titel 'De Kerkraadse Sport in de Verkiezingsprogramma's' mee en schenkt ruime aandacht aan de verantwoordelijkheid van de overheid ten opzichte van de sport, waarbij de sportfinanciering via subsidies niet wordt vergeten.

De ondertekenaars van het stuk, voorzitter Huub Doveren en secretaris Harry Handels van de Sportraad, stellen dat alles in het werk moet worden gesteld om de Kerkraads sportverenigingen in staat te stellen hun huidige taken en zaken te kunnen blijven vervullen en daardoor hun aantrekkelijkheid voor sporters, recreanten en vrijwilligers te behouden.

„Verwacht wordt dat de komende jaren verdere bezuinigingen op de uitkeringen van het rijk aan de gemeenten zullen plaatsvinden, hetgeen weer tot gemeentelijke bezuinigingen in haar voorzieningenbestand, waaronder sport- en recreatievoorzieningen, zal leiden. Indien beperkende maatregelen nodig blijken, dient de waarde van sport en recreatie voor de samenleving bij een herschikking van middelen tot uiting te komen ten gunste van de sport en de recreatie. Voordat hiertoe beslissingen worden genomen dient een goed overleg met de Stichting Sportraad Kerkrade en de bij haar aangesloten verenigingen plaats te vinden," zo wordt in de notitie gesteld.

Bijzondere aandacht vraagt de Sportraad dan ook voor de stimulering van de sportdeelname, voor ruimtelijke voorzieningen, voor het sporttechnisch kader, voor de tarieven van de sportaccommodaties, voor de stimulering van de zelfwerkzaamheid van sportverenigingen, voor sportevenementen en -activiteiten en voor sport en gezondheid op zich. Doelmatig en efficiënt beheer van sportaccommodaties wordt zeer belangrijk geacht en ook de opleiding van sporttechnisch kader dient nog intenser ter hand te worden genomen. De tarieven voor de verschillende accommodaties verdienen een onderzoek met het oog op een eventuele verbetering of aanpassing en de buitenlandse sportbetrekkingen (internationaal vierstedentoernooi en uitwisselingen met Eupen, Herzogenrath en Rodenkirchen) dienen te worden gecontinueerd. De notitie is door het dagelijks bestuur van de Sportraad in de vergadering van 23 juli goedgekeurd.

Wateroverlast Stegel behoort definitief tot het verleden

'Luctor et emergo' in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Eygelshoven, en met name de Grote en Kleine Stegel, is bevrijd van de eeuwig lijkende wateroverlast tijdens flinke regenbuien. Na meer dan tien jaar strijd tegen het water door eerst de gemeente Eygelshoven en nu Kerkrade, is de slag tegen het water gewonnen. Het bewijs werd duidelijk geleverd tijdens het noodweer van 14 juli, toen De Stegel de geweldige watermassa's bleek te kunnen verwerken. Het water kwam wel tot aan de stoeprand maar de voeten in de huiskamers bleven droog. De maatregelen in het verleden kwamen niet alleen het woongenot, maar ook de waarde van de woningen ten goede. Twee jaar geleden hoefden de bewoners niet te denken aan de verkoop van hun pand. Nu behoort dit tot de verleden tijd.

Eygelshoven ligt in het stromengebied van de Anselderbeek, de Strijt hagerbeek en de Worm. De Strijthagerbeek werd in 1970 genormaliseerd. Deze beek mondt uit in de Anselderbeek, die op zijn beurt uitmondt in de Worm.

De Anselderbeek, die door het centrum van Eygelshoven stroomt, is al sinds jaar en dag overkluisd. De overkluizing en de daarin geplaatste duikers werden in 1974 gedeeltelijk vernieuwd. De aanleg van een persduiker met een grotere capaciteit in de Stegel was het eerste wapen dat de waterbouwkundigen gebruikten tegen de overlast van hevige regenbuien.

De put ligt op 92½ meter boven Nieuw Amsterdams Peil maar is het laagste punt van Eygelshoven. De persduiker kan twintig kubieke meter water per seconde verwerken, tien kubieke meter meer dan toentertijd noodzakelijk werd geacht. Tevens was er een reconstructie van het wegenplan in het centrum nodig. De woningen moesten zo worden uitgelijnd dat zelfs bij eventuele calamiteiten een waterafvoer buiten de kom gegarandeerd is. Het projekt kostte 1,6 miljoen gulden.

Provinciale Waterstaat was destijds niet te porren voor het projekt waardoor de financiële consequenties gedragen moesten worden door de gemeente Eygelshoven. De toenmalige direkteur van de dienst Openbare Werken en Bedrijven stelde dat er heel wat moest gebeuren wilde die capaciteit optimaal worden benut.

Zondvloed

Maar nog voordat het projekt was opgeleverd werden de bewoners in De Stegel getracteerd op een flinke overdosis water. Ook daarna, zoals in mei 1980, zorgde Pluvius weer voor een geweldige zondvloed. Daarop werden nieuwe plannen gemaakt. Een gleuf met een kleine buis werd van De Stegel naar de Anselderbeek aangelegd.

Tevens werden putten aangebracht tussen Grote en Kleine Stegel.

Twee maanden later bleek ook deze oplossing niet ideaal. De gleuf werd vervangen door een waterkanaal van veel grotere afmetingen. Amper negen maanden later was het echter opnieuw prijs en werd de aanzet gegeven tot de aanleg van een overstort, waarvoor de gemeente Eygelshoven 115.000 gulden beschikbaar stelde. Op 6 juni 1982 werden de bewoners van De Stegel echter weer verrast door wateroverlast, overigens de laatste natte tractatie die de bewoners van De Stegel kregen.

Overstort

Het grote overstort kwam er uiteindelijk niet. Als alternatief werd door de gemeente Kerkrade na de herindeling 1,1 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor de bestrijding van de wateroverlast in Eygelshoven. Er kwamen kleinere overstorten in Kleine en Grote Stegel, Anselderlaan en Torenstraat. Tevens werd een stuwriool aangelegd in de Anselderlaan en werd het hele riool in deze straat vernieuwd, evenals in Op de Roskamp. Samen met de reeds uitgevoerde werkzaamheden, zoals inlooproosters met putten en aansluitingen op de bekoverkluizing hoek Veldhofstraat-Grote Stegel, werd de strijd tegen het water beslist.

● *Mensen tot aan hun enkels in het water. Dit was na iedere flinke regenbui regelmatig te zien in De Stegel in Eygelshoven. Na gemeentelijk ingrijpen behoort de wateroverlast eindelijk tot het verleden.*

50
Proficiat Emiel
met het zien van
Abraham
Annie, Marlies, Jos, Claudia, Maurice

RTV muziek

Te k. Yamaha keyboard ps 6100 (nieuwste model), 4 mnd. oud, nog 8 mnd. garantie ƒ 500,- onder nieuwpr. (evtl. inruil synthesizer). Neerbraak 2 Schaesberg, tel. 045-322446.

ZANGERES zoekt werk in band, br.o.no. BR 142 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

†

Met droefheid geven wij kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, onze innigstgeliefde en zorgzame moeder en schoonmoeder, onze allerliefste oma, onze zus en schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Pelzer

weduwe van

Hendrik Antonie Rijsterborgh

Zij overleed op 62-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Simpelveld: **Riet Knops-Rijsterborgh**
Wim Knops
Nathalie, Sharon
Klimmen: **Betsy Vermeeren-Rijsterborgh**
Wim Vermeeren
Kim
Familie Pelzer
Familie Rijsterborgh
Familie Boon

6369 TD Simpelveld, 29 juli 1985
Corr.adres: Puntelstraat 60, Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h.mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, toch nog onverwacht, gesterkt door de h.h. sacramenten, is overleden, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jac Leis

weduwnaar van

Anna Pluymers

Hij overleed, na een liefdevolle verzorging in de Schuttershof, op de leeftijd van 81 jaar.

Kinderen en kleinkind

30 juli 1985
Schuttershof, Brunssum
Corr.adres: Mgr. Nolensstraat 60
6431 JP Hoensbroek

Geen bezoek aan huis. Geen condoléances.
De uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan Evangelist, waarna aansluitend begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg-Hoensbroek.
Avondmis vrijdag 2 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Otermans, Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen alleen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, kalm en vredig, van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, onze zwager, oom en neef

Walter Schätzler

echtgenoot van

Mayke Martinussen

Hij overleed op 75-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: **M. Schätzler-Martinussen**
Nieuwstadt: **Rob en Els Schätzler-Mommers**
Fabienne
Familie Schätzler
Familie Martinussen

6467 BP Kerkrade, 31 juli 1985
Winricusstraat 66

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondmis ter intentie van Walter, wordt opgedragen vrijdag 2 augustus om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze moeder en oma

Tiny Kools

echtgenote van

Antoon Thissen

Geboren te Roermond 8 april 1916.

Geleen: **A. Thissen**
Rotterdam: **M.L. Thissen**
Ratingen: **G. Legeleux-Thissen**
Jean Claude Legeleux
en kinderen
Orly: **Mila Pascal-Thissen**
Alain Pascal
en kinderen

6166 AJ Geleen, 30 juli 1985
Norbertijnenstraat 10.

De h. eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 3 augustus 1985 om 10.30 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna begrafenis op het parochiekerkhof.
In genoemde kerk wordt voor haar zielerust de avondmis opgedragen op vrijdag 2 augustus te 19.00 uur.

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Maria Johannis Leo Eugenius Mertens

echtgenoot van

Hubertina Francisca Bachaus

Bingelrade: **H.F. Mertens-Bachaus**
Oosterhout: **Leo en Shirley Mertens-Vrede**
Rainier
Brunssum: **Jo Mertens en Riekie Hekkens**
Nijmegen: **Henk en Truus Mertens-Hermans**
Bart, Anne
Tuddern (D): **Mariet en Erich Karaskiwiecz-Mertens**
Nicole, Christian
Bingelrade: **Herman Mertens**
Bingelrade: **Paula Mertens en Harrie Cremers**
Familie Mertens
Familie Bachaus

6456 AA Bingelrade, 31 juli 1985
Dorpsstraat 41

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Lambertus in Bingelrade, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avonddienst, mede tot intentie, vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God, na een kortstondige ziekte en na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek Heerlen, toch nog onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 77 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Carolina Wilhelmina Christina de Jong

weduwe van

Arnold Johann de Jong

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Heerlen: **Lies en Marcel van der Linden-de Jong**
Carolien en Jo, Robert, Christiaan
Marianne
Heerlen: **Piet de Jong**
Arnold, Cristie
Hoensbroek: **Dora en Wiel Schmeits-de Jong**
Corinna
Heerlen: **Arnold de Jong**
Finy Hanen
Peter
Hoensbroek: **Johanna en Herman Kiers-de Jong**
Geert, Gertie
Hoensbroek: **Maart en Kitty de Jong-Bernaards**
Hoensbroek: **Ben en Anny de Jong-Quix**
Eric
Hoensbroek: **Harry en Aaltje de Jong-Reimersdahl**
Familie De Jong
Familie De Jong

6433 HA Hoensbroek, 30 juli 1985
Prins Mauritsstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Pius XII-plein te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.
Geen vervoer per bus is gezorgd.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en onze vader

Karl Zupancic

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank. In het bijzonder aan dokter Dolhijn en zuster Therese.

Jozina Zupancic-Vinke
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 4 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Beersdal-Heerlen.

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een vriend.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertruda Vreuls

echtgenote van wijlen

Nicolaas Joseph Herbergs

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Rotterdam: **Ben Herbergs**
Mariet Herbergs-Brouwers
Marjolijne
Nieuwenhagen: **Wim Herbergs**
Aggie Herbergs-Dreessen
Manon en Denise
Amsterdam: **Jos Herbergs**
Karin Huyten
Schaesberg: **Frans Herbergs**
Anneke Gulpers
Familie Herbergs
Familie Vreuls

Eygelshoven, 31 juli 1985
Corr.adres: Aldrinstraat 2
6391 HE Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 3 augustus 1985 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur.
De avondmis ter bijzondere gedachtenis wordt gelezen op vrijdag 2 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de chapelle ardante van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen heden donderdag en morgen vrijdag van 16.00 - 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van

Jan Hubert Christiaan van Elssen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie van Elssen

Heerlen, augustus 1985.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 4 augustus om 10.00 uur in de Sint-Pancratiuskerk te Heerlen.

†

Met droefheid geven wij u kennis dat, gesterkt door het h. oliesel, op de leeftijd van 88 jaar, is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Sibylla Cals

weduwe van

Antonius Josephus Martinus Maintz

Geleen: **J. Verstegen-Maintz**
Sittard: **B. Ekkerink-Maintz**
Sittard: **A. Meyntz-Maintz**
M. Meyntz
Sittard: **G. Ubben-Maintz**
G. Ubben
Utrecht: **J. Maintz**
J. Maintz-Engelen
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Cals
Familie Maintz

Sittard, 30 juli 1985
Baandert 67
Corr.adres: Lange Nieuwstraat 42 Bis
3512 PJ Utrecht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondmis vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Het heeft de Almachtige God behaagd, heden in zijn grote liefde, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het r.-k. ziekenhuis te Sittard, geheel onverwacht tot Zich te nemen, in de leeftijd van 74 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Dieks

echtgenote van wijlen

Paul Poussart

Gedenk haar in uw gebeden.

De diepbedroefde familie:
Fam. Bergstein
Fam. Poussart
Fam. Dieks
Fam. Meuleberg

6161 VK Geleen, 30 juli 1985
Pastoor van Eijsstraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus 1985 om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vrijdag 2 augustus 1985 om 19.00 uur en avondmis wordt opgedragen voor haar zielerust.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen gelegenheid tot condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Diversen

Vrienden- en VRIENDINNENLIJN. Tel. 075-314337.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Wij bouwen op maat TUINSHUISJES, Schuurtjes enz. 045-725788.

REPARATIE van alle merken wasmachines, wasautt., wasdrogers enz. Tel. 045-722796.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat getekend werd door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid en na een voorbeeldig gedragen lijden, is heden overleden, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar

Frans Meyer

architect te Maastricht

in opdracht van de overledene, ook met rouw in het hart

Mevrouw M.L. Franssen

Maastricht, 31 juli 1985
Corr.adres: Oranjeplein 93D, 6224 KT Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 2 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V., gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.-k. begraafplaats aan de Tongerseweg.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort), te Maastricht, van 17.00 tot 18.00 uur.

†

Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 57 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, lieve oma, dochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hermans

echtgenote van

May Friedericks

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
May Friedericks
Ans Herpers-Friedericks
Frans Herpers-Silvia
Irene Geerts-Friedericks
Jo Geerts-Rob
Familie Hermans
Familie Friedericks

6461 JH Kerkrade, 30 juli 1985
Abtenlaan 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinieek te Kerkrade-Chevremont; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een zorgzaam en welbesteed leven, gekenmerkt door eenvoud, goedheid en diepe gelovigheid, is, onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar, overleden, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Melanie Maria Bemelmans

echtgenote van wijlen

Joseph Eugène Janssen

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Klimmen: **L. Janssen**
Th. Janssen-Broers
Moorveld: **J. Janssen**
J. Janssen-Waelen
Beesel: **L. Timmermans-Janssen**
J. Timmermans
Hulsberg: **S. Houben-Janssen**
Klimmen: **M. Laeven-Janssen**
M. Laeven
Ransdaal: **P. Vonken-Janssen**
P. Vonken
en haar kleinkinderen
Familie Bemelmans
Familie Janssen

6336 XN Hulsberg, 31 juli 1985
Aalbekerweg 61

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 2 augustus om 18.45 uur een avonddienst worden gehouden in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuis" te Hulsberg; bezoek dagelijks 19.30 tot 20.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van

Jan Hubert Christiaan van Elssen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie van Elssen

Heerlen, augustus 1985.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 4 augustus om 10.00 uur in de Sint-Pancratiuskerk te Heerlen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot

Peter Jozef Hanssen

(Zef)

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.
Tevens een speciaal woord van dank aan kap. De Jong, dr. Nieuwdorp en doktoren en verplegend personeel van Afd. B. 2 St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Mevr. A. Hanssen-Krist

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden a.s. zondag 4 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

Hierbij willen wij een ieder die ons kracht en troost heeft gegeven tijdens de moeilijke dagen van het overlijden van onze geliefde ouders

Truus Jetten-Ludwig

en

Louis Jetten

heel hartelijk danken. Het is voor ons een grote steun geweest te ervaren dat zij zo geliefd waren.

Kinderen Jetten
en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen om 18.30 uur.

†

Heden is vredig ingeslapen, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Willem (Sjang) Goossens

echtgenoot van

Barbara Gelissen

Hij overleed, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar.

Stein: **B. Goossens-Gelissen**
Schaesberg: **Chris en Truus**
Thijs, Lonneke, Robbie
Stein: **Giel en Marij**
Jan-Willem, Michiel
Valkenburg: **Math en Doris**
Nicole
Utrecht: **Marianne en Ad**
Maastricht: **Magda en Wim**
Stein: **Theo en Marij**
Nijmegen: **Wim en Margriet**
Stein: **Harry**
Nijmegen: **Truus**
Familie Goossens
Familie Gelissen

6171 BH Stein, 31 juli 1985
Ambiorixstraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Wij zullen pap gedenken in de avondmis op vrijdag 2 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zoekactie kwam na drie dagen op gang

Gids van arts nog spoorloos

Vervolg van pag. 1

LANAKEN/KEREMA – Het viertal vertrok op 19 juli jongstleden naar het vroegere Australische Nieuw Guinea om een kijkje te gaan nemen bij de bejaarde tante zuster Evarista Baeten (76) van de dokter die de missiepost Putei in de buurt van Kerema beheert. Zowel het doktersgezin in Lanaken als gemeentesecretaris Vaes uit Zonhoven zijn een actief thuisfront voor de eveneens uit Zonhoven afkomstige missiezuster.

De laatste jaren zijn door het bestuur van Belgisch Limburg aanmerkelijke sommen geld ter beschikking van de missiepost Putei gesteld om onder andere een weg er heen aan te leggen en voor energievoorziening door middel van zonnebatterijen. Voor volgend jaar kan opnieuw op een gift van 350.000 Belgische francs gerekend worden.

De vermoorde arts is tijdens zijn verblijf in Putei samen met een gids op stap gegaan om een tocht door de bergen te ondernemen. Toen hij daarvan niet op het afgesproken tijdstip terugkeerde en drie dagen later nog geen taal of teken van hem was vernomen is een zoekactie ondernomen waarbij ook een regerings-hefschroefvliegtuig werd ingezet. Na lang zoeken vond men de vermoorde arts. Zijn bezittingen – waaronder een kostbare camera en ook een partijtje geneesmiddelen waren geroofd.

Jongeren

Over de opsporing van de daders van de moord zijn nog geen bijzonderheden bekend. Vast staat dat de gids van de dokter spoorloos is. Mogelijk is dat de Limburgse dokter slachtoffer is geworden van door werkloosheid getroffen op roverspad getrokken Papoea-jongeren. Duizenden Papoea-jongeren krijgen al jaren een hogere technische beroepsopleiding zonder daarna ook aan de slag te kunnen. Ze vervallen daardoor terug in armoede en raken op het criminele spoor.

In de hoofdstad Port Moresby is de onveiligheid al zo toegenomen dat een poos geleden een avondklok is moeten worden ingesteld.

Bevel te stoppen met Kapitein Köppenick-achtig gedrag

Rechter beschermt identiteit Melchior

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – De 49-jarige Brunssummer P. H. mag niet meer onder het mom van zakenman Léon Melchior uit Lanaken betrekkingen met anderen aanknopen. Ook moet hij ophouden zich uit te geven voor een broer of andere familieleden van Léon Melchior. Dat heeft rechtbankpresident mr. P. Paulussen in Maastricht woensdag bepaald. Voor elke overtreding van die rechterlijke uitspraak zal de Brunssummer een boete van 50.000 gulden moeten betalen.

De uitspraak volgde na de behandeling van een door Melchior aangespannen kort geding om naast toekomstige strafrechterlijke sancties tegen P. H. betere en langduriger bescherming tegen het optreden van P. H. te verkrijgen.

„We hebben te doen met een professionele charlatan", heeft raadsman mr. Baruch Moszkowicz uit Roermond vorige week over dat optreden gezegd.

Observatie

De Brunssummer had het uiterlijk en het optreden van Léon Melchior tot in details geobserveerd voor hij in Amsterdam onder de valse identiteit een al tweemaal weduwe geworden vrouw bijna twee ton aan geld en goed aftroggelde. In Oisterwijk deed hij het onder het mom van de zakenman uit Lanaken voorkomen dat hij met driekwart miljoen gulden wilde deelnemen in de zaken van drs. R. de Bruin. In Amsterdam heeft hij zich voorgedaan als directeur van een bekend hotel en een restaurant.

P. H. moet voor de kosten van het geding opkomen. Op de dagvaarding voor de procedure in kort geding heeft hij met taal noch teken gereageerd. Bij de behandeling van de zaak vorige week woensdag liet hij ook verstek gaan.

Bij het Openbaar Ministerie in Maastricht zijn enkele klachten over het optreden van P. H. neergelegd. Naar aanleiding daarvan is de man in april van dit jaar al eens in de hoofdstad aangehouden en een poosje opgesloten geweest. Het is nog niet bekend of en wanneer hij zich voor de Maastrichtse rechtbank zal moeten verantwoorden voor het hem aangewreven kapitein Köppenick-achtige gedrag.

Vloeistof in ogen

Twee verdachten aangehouden

VAALS – De politie heeft twee personen aangehouden die ervan worden verdacht in de vroege maandagmorgen tijdens een vechtpartij in de Maastrichterlaan in Vaals een ander met een vloeistof in het gezicht te hebben gespoten. Het betreft een 35-jarige Maastrichtenaar en een 19-jarige Vaalsenaar. Zij zijn voorlopig opgesloten. Het slachtoffer liep daarbij aan beide ogen een ernstige beschadiging van het hoornvlies op.

Voor ruim kwart ton gestolen en vernield

MAASTRICHT – Bij het aanhouden van twee knapen van 17 en 20 jaar heeft de Maastrichtse politie verscheidene inbraken opgehelderd waarbij in totaal voor een bedrag van ruim 25.000 gulden in Maastricht is gestolen en vernield. Bij een poging tot inbraak in een garage aan de Bergerstraat werden beide jongens gepakt. Onderzoek wees uit dat het hun vijfde kraak was in dezelfde garage. De verzamelde buit en de aangerichte schade op hun conto wordt getaxeerd op een bedrag van bijna 16.000 gulden. De 17-jarige knaap bleek nog meer kraken op zijn kerfstok te hebben. Zo had hij samen met behulp van een 18-jarige vriend nog een partij sigaretten ter waarde van 8000 gulden gestolen. De 17-jarige en 20-jarige jongen zullen vandaag aan de officier van Justitie worden voorgeleid. De vriend is na het opmaken van proces-verbaal weer op vrije voeten gesteld.

Prof benoemd op leerstoel van Radboudstichting

MAASTRICHT – Dr. H.A.M.J. ten Have (34) is benoemd tot bijzonder hoogleraar in de wijsbegeerte met betrekking tot de katholieke levensbeschouwing aan de Rijksuniversiteit Limburg. De leerstoel wordt bekostigd door het Wetenschappelijk Onderwijsfonds van de Radboudstichting in Vught. Ten Have was al drie jaar in Maastricht werkzaam als bijzonder docent.

De nieuwe hoogleraar is de eerste op de in 1984 door de Radboudstichting ingestelde leerstoel, die is gevestigd aan de Algemene Faculteit van de RL. Ten Have is geboren in Voorschoten en tweemaal in Leiden gepromoveerd: eenmaal in de geneeskunde op een proefschrift getiteld 'Voor-achterwaartse beweeglijkheid en afwijkingen van de hals-wervelkolom', en vervolgens, na een studie in de wijsbegeerte, op een proefschrift getiteld 'Geneeskunde en filosofie. De invloed van Jeremy Bentham op het medisch denken en handelen.'



● Harry van Daal voor de ingang van 'zijn' museum.

Vroede vaderen van Vierlingsbeek herstelden "blunder"

Erepenning voor stichter Oorlogs- en verzetsmuseum

door jan van lieshout

OVERLOON – Willy Borghouts stond voor hetere vuren dan haar man tijdens de oorlog. Ze kreeg Harry van Daal, de geestelijke vader van het Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon, maar niet mee. Hij was zijn shawl kwijt en wilde die eerst zoeken. Ze mocht niets verklappen, maar in het restaurant van het museum wachtten burgemeester en wethouders van Vierlingsbeek om hem in aanwezigheid van curatoren en bestuurders van de Stichting Nederlands Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum te verrassen met de erepenning van Vierlingsbeek, die eerder mr. Frans-Jozef van Thiel, de voorzitter van de Stichting, was uitgereikt.

De boekenbon, die Harry van Daal als secretaris van de Stichting bij die gelegenheid was uitgereikt, stond in geen verhouding, morde de burgerij. Want voor jong en oud is het Oorlogs- en Verzetsmuseum van Overloon het levenswerk van Harry van Daal.

Gezeten op de hoogste heuvel in de bossen aan de zuidrand van Overloon, overzag gemeenteambtenaar Harry van Daal eind november 1944 het slagveld, dat Amerikanen, Britten en Duitsers hadden achtergelaten: kadavers van koeien en paarden, tot puin verbrijzelde huizen en boerderijen, witte linten, waarmee de mijnenvelden waren gemarkeerd en kapot geschoten tanks en pantserwagens. Harry dacht: zo moet de weg van Passendale naar Westrozebeke er tijdens de Eerste Wereldoorlog hebben uitgezien.

Weerklank

Zijn idee om in navolging van de Belgen een stukje slagveld voor het nageslacht te bewaren en de verspreid liggende wapenen in een museum onder te brengen, vond weerklank bij burgemeester Antoon Jans van Vierlingsbeek en Generaal-Majoor "Bolo" Whistler, de commandant van de in Overloon operationele Britse derde Infanteriedivisie, die vanuit Duitsland twee Churchilltanks stuurde om tanks en pantserwagens bijeen te slepen. Zo ontstond het nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum, dat met ongeveer 200.000 bezoekers per jaar tot de top-tien van de Nederlandse musea behoort.

Geschrokken van de kritiek van de boze burgerij haastten de vroede vaderen van Vierlingsbeek zich om ook Harry van Daal de erepenning van de gemeente toe te kennen en de "blunder" te herstellen. Om er een draai aan te geven, werd naar een geschikte datum gezocht. Omdat het gisteren precies veertig jaar geleden was dat de akte van de Stichting Nederlands Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum werd getekend, werd de erepenning Harry van Daal gisteren na een vergadering van het dagelijks en algemeen bestuur overhandigd.

Hij bekende met de beste bedoelingen plagiaat te hebben gepleegd en in navolging van de Belgen een stukje slagveld te hebben geconserveerd. Was het aanvankelijk louter een wapenmuseum – „naar papiertjes komt toch niemand kijken" zeiden de mede-bestuursleden – dank zij Harry van Daal is het nu op de eerste plaats een documentatiecentrum "met een educatieve doelstelling".

„We kunnen niet alles, maar wel van alles laten zien", legde Harry ad rem drommen van ergernis bloot. Hij hoopte bovendien dat er nog eens een afdeling zou komen, waarin het verzet van de Duitsers tegen het nationaal-socialisme in beeld zou worden gebracht. Vanuit Duitsland is daartoe reeds alle medewerking toegezegd.

Butagasfles deed dienst als LPG-tank

BEEK – De rijkspolitie van Beek heeft gistermorgen de auto van P. uit Neerbeek uit het verkeer genomen, waarin een butagasfles lag die al geruime tijd dienst deed als autogastank.

De fles lag los in de kofferruimte en werd door de politie ontdekt tijdens een uitgebreide verkeerscontrole op de Prins Mauritslaan in Beek. Volgens de politie was er sprake van een levensgevaarlijke constructie, waarmee grote ongelukken hadden kunnen gebeuren.

De auto en de aangekoppelde aanhanger werden uit het verkeer genomen. Met een proces-verbaal op zak kon P. zijn weg vervolgen.



● Een politiefunctionaris fotografeert de kofferruimte met de butagasfles.

Ademhalingsapparatuur verwijderd

Neergestoken muzikant aan de beterende hand

KERKRADE – De drie Kerkradenaren die maandagochtend zijn aangehouden na de steekpartij in de Hoofdstraat in Kerkrade, waarbij de 18-jarige Engelsman Andrew Ritchie van WMC-deelnemer Thurrock Marching Brass Drum & Bugle Corps uit Grays nabij Londen ernstig werd gewond, zullen worden voorgeleid aan de Officier van Justitie. De politie kon gistermiddag niet bevestigen of een van de drie betrokkenen al een volledige bekentenis heeft afgelegd. Andrew Ritchie maakt het inmiddels naar omstandigheden goed. Gisteren werd de ademhalingsapparatuur waarmee hij sinds maandag van zuurstof werd voorzien verwijderd.

Sinds dinsdag is ook zijn moeder in Kerkrade. Zij is door de Commissie Huisvesting van het Wereld Muziek Concours opgevangen en gehuisvest. Sinds haar aankomst verblijft zij bij het gastgezin dat eerder bandleider Eddie Hendle en diens zoon Kevin na het gebeurde onderdak verschafte. De beide laatsten zijn gistermorgen samen met de bij de steekpartij betrokken korpsleden Jim Baker en Jeff Culpan richting Engeland vertrokken.

Volgens WMC-voorzitter Bert van de Weijer zal de huisvesting van mevrouw Ritchie netjes worden afgehandeld, nadat de vier Engelsen kwaad waren vertrokken omdat ze nog geen financiële tegemoetkoming in de kosten van hun onvoorzien langer verblijf in Kerkrade hadden gekregen. Het gastgezin in Nulland, waar ze onderdak kregen, zal door het WMC schadeloos worden gesteld. Maandag zijn al twee mensen van de Commissie Huisvesting de hele dag in de weer geweest om de ouders van Andrew Ritchie op te sporen.

Pas één vrachtwagen uit Limburg beschikbaar

Afrika-reis stuit op veel problemen

door math wijnands

HOENSBROEK – De hulporganisatie, die met een convooi Nederlandse en Duitse vrachtwagens in Afrika voedsel gaat vervoeren vanuit de haven in Port Soedan naar de hongergebieden in Kassala (zie LD van dinsdag 23 juli), stuit nog op veel problemen. Volgens Marion Dolsma uit Hoensbroek, die met de organisatie in Limburg belast is, bestaat er een nijpend tekort aan trucks. In Limburg is pas één vrachtauto beschikbaar gesteld, terwijl slechts één bedrijf onderdelen aangeboden heeft.

Voorts is men nog op zoek naar een ambulance, voordat zaterdag 10 augustus door staatssecretaris Scherpenhuizen in Best het startsein gegeven wordt. Een tankauto voor het vervoer van 6.000 liter water is nu pas na lang zoeken gevonden.

De hulporganisatie wordt samen georganiseerd door de Holland Duck Club en de Duitse Truck- en Countryclub onder het motto 'Europa truckt voor Afrika'. Het is de bedoeling dat op 11 augustus in Brilon in het Duitse Sauerland 60 vrachtwagens uit beide landen naar Kassala in Soedan afreizen. Het gebied rond Kassala wordt geteisterd door de honger, terwijl in de haven van Port Soedan voedsel op vervoer ligt te wachten.

Achter

Als het convooi na ongeveer drie weken gearriveerd is, willen de chauffeurs het voedsel in vier weken tijd naar Kassala vervoeren. Daarna blijven de trucks achter en krijgen de autochtonen ze ter beschikking voor het verdere voedselvervoer. De bestuurders en monteurs komen met het vliegtuig naar huis. Tot nu toe hebben in Nederland pas 16 bedrijven een vrachtwagen ter beschikking gesteld en in Duitsland 18.

„Het streefgetal is 60, maar dat halen we helaas niet. Natuurlijk kan een transportbedrijf niet zomaar een dure truck beschikbaar stellen. We vragen dan ook wagens, die niet meer op de weg zijn en met enkele reparaties toch aan Afrika afgestaan kunnen worden", aldus Marion Dolsma.

Voorts is men nog op zoek naar een ambulance met vierwielige aandrijving. Een arts en een verpleegster hebben zich al aangemeld. Een tankwagen voor het vervoer van water is met veel moeite gevonden. Als alles meezit krijgen de chauffeurs en begeleiders de volgende week de visa. Wel zijn al drie vrachtschepen beschikbaar voor de overtocht van Genua naar Caïro.

Gevaarlijk

„Het wordt een gevaarlijke onderneming, want met zoveel wagens door de woestijn is niet niks. Daarom reizen er monteurs, verplegers, motoronderdelen, een watertank en zendapparatuur mee. De Duitsers hebben het iets makkelijker, want de Bundeswehr heeft voor materiaal en tenten gezorgd. Voorts heeft het Duitse ministerie van Buitenlandse Zaken geregeld dat de karavaan overal vrije doortocht heeft en geen tol hoeft te betalen. Helaas zijn de routes van de Duitsers en de Nederlandsers niet precies gelijk. Dat komt omdat er enkele misverstanden gerezen zijn. Bij hun is het probleem dat ze nog duizenden liters diesel nodig hebben en geld voor onderweg", aldus Marion Dolsma.

Zaterdagavond 10 augustus vertrekken de Nederlandse truckers in Best. Zondag sluiten ze zich in Brilon aan bij hun Duitse collega's. De enige Limburgse deelnemer is tot nu toe de 47-jarige Hein Dreezens uit Maastricht. „Chauffeurs hebben zich genoeg aangemeld, maar we zijn eigenlijk op zoek naar vrachtwagens. Hopelijk komen er nog meer bij. In ieder geval wordt 10 augustus de aftocht geblazen."

Bedrijven die een oude vrachtauto willen afstaan, kunnen contact opnemen met Marion Dolsma, Prof Kamerlingh Onnestraat 63 in Hoensbroek, telefoon 045-215101 of het aktienummer 03404-60292 in Zeist bellen.

...rachtw...
baar stelt. J. ... rijdt ook mee...
Soedan mensen ... tot vrachtwagen...

VOOR TRANSPORT IN SOEDAN

Hein Dreezens stelt truck beschikbaar

MAASTRICHT – Onder de slogan 'Europa truckt voor Afrika' houdt ... Holland Duck-club en de Duitse Truck- und Countryclub een blikse... actie voor de ...enkampen in ...la (Soedan). De actie m... het mogel... de grenspl... Kassa... ...gen na... ...lin...

● Uit het Limburgs Dagblad van dinsdag 23 juli.

†

Zalig die in Christus sterven

Heden is nog onverwacht van ons heengegaan, onze lieve schoonzuster en tante

Zwaannie Hoogeboom-de Graaf

echtgenote van

Jent Hoogeboom

Zij werd 70 jaar.

Brunssum: **W. Hoogeboom**
Kloosterburen: **J. Hoogeboom-v. Vliet**
Brunssum: **D.A. Hoogeboom-v. Vliet**
Heerenveen: **E. Maat-Hoogeboom**
Maastricht: **J. Kreyns**
Vroomshoop: **G. Jansma-Hoogeboom**
D. Jansma
Zoetermeer: **J. v. Loo-Hoogeboom**
A. v. Loo

Brunssum, 30 juli 1985.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Winand Konen

echtgenoot van

Ellie Selten

Hij overleed na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, in de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **E. Konen-Selten**
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Konen
Familie Selten

6415 JB Heerlen, 30 juli 1985
Tooropstraat 28

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, heden, donderdag, van 19.00 tot 19.30 uur; vrijdag geen bezoekuur.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marieke Mertens

Zij overleed op de leeftijd van 75 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Mertens
Familie Konsten

6391 KK Nieuwenhagen, 31 juli 1985
Pr. Bernhardstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Marieke zal worden herdacht op vrijdag 2 augustus in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

In plaats van kaarten.

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Maria H.P. Maas-Voncken

betuigen wij onze hartelijke dank.

Fam. Maas-Voncken

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 4 augustus om 10 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

Neerbeek-Beek, 30 juli 1985.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de crematie van onze ouders

P. Vogels

en

J. Vogels-Heuvelmans

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 augustus as. om 10.00 uur in de Pancratiuskerk te Munstergeleen.

Kinderen en kleinkinderen

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, grootmoeder en schoonmoeder

Maria Josephina Agnes Deneer

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoleances alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats.

Jan Mathias Jacobs
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze oma, schoonzuster en nicht

Maria Antoinette Ostlender-van de Ham

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan dr. J.H.M. Eussen en zrs. Groene Kruis.

C. Ostlender
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Dorus de Jonge

zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus a.s. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk Passart-Hoensbroek.

M. de Jonge-Peters
Kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven bij de ziekte en het overlijden van onze zus en vriendin

Maria Penders

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 augustus as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Familie Penders
Mej. H. Wassink

Voor uw belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Josephina Welzen

bedanken wij u allen.

Kinderen Goessens en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, moeder en oma

Agnes Hanzen-Lemlijn

zal plaatshebben op zaterdag 3 aug. as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Remigius te Klimmen.

Dhr. N. Hanzen
Kinderen en kleinkinderen

Lessen onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten 31 augustus as. met de volgende kursus. ANWB-auto- + motorrijschool Wischmann + Zn. Tel. 045-351721 Ubach over Worms.

Fietsen bromfietsen

Voor 'n 2e-hands BROMMER, groot of klein, moet u i.d. Ailbertuslaan 339, Kerkrade zijn.

Te k. YAMAHA DT bwj. eind '83 m. verzekering. Tel. 045-243559.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st., sterw. en br.diefstalverz., pr. ƒ 600,-. Bekkerweg 121, Heerlen.

2 VESPAS Ciao te k. i.z.g.st. Kampstr. 59, Kerkrade-W.

Bromfietsen! Opgelet!!
Wij kopen lopende en schadebromfietsen op! Vespa, Maxi Puch, Zündapp. Tel. 045-752574.

Te k. Maxi PUCH i.z.g.st. bwjr. '80 met verz. + helm, kl. zwart, pr. ƒ 675,–. Pr. Hendrikstr. 4, N'hagen.

Te k. YAMAHA DTMX z.g.a.n. + verz. + helm, ook eiken eeth. 045-752011.

Te k. HONDA MT5 bwj. eind '83, tel. 045-214536.

Koopje KREIDLER RMC i.z.g.st. Hertogstr. 50, Brunssum.

Te k. VESPA Ciao na 18 uur, tel. 045-458117.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '83, 5 versn., race-kuip, i.z.g.st. Tel. 045-220214 Tulpstr. 67 Heerlerheide.

Te k. ZÜNDAPP KS50 bwj. '81, i.z.g.st. Tevens Suzuki ER bwj. '83, tel. 045-413503.

Te k. PUCH Maxi i.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. PUCH Maxi in zeer goede staat, tel. 045-216100.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 104 bwjr. '77 i.z.g.st. Pr. ƒ 3000,–; tel. 04492-2421.

OPEL Ascona '78 z.g.a.n. ƒ 3750,–; Opel Rekord 2 ltr. '79 bijz. mooi ƒ 8500,–; tel. 045-259597.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '77. Pr. ƒ 1150,–; tel. 045-720350.

Te k. goed onderh. BMW 316 wit nov. '81, LPG, veel extra's. Vraagpr. ƒ 13.500,–; 045-723148 na 18 uur.

Te k. CITROEN Visa Club bwj. '80; Fiat 127 bwj. '79. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. GOLF GL 1982, kl. lhasa-metall., i.z.g.st. met schuifd., trekh., verstelb. spiegels etc. Prijs ƒ 14.500,–; tel. 04498-53147.

Te k. HONDA Goldwing m. windjammer, 1 set Krause koffers ƒ 4500,–; Voerendaal Dijkstr. 19.

Te k. TOYOTA Corolla 1300, bj. '77, 100% in orde. P. Schunckstr. 640, Heerlerbaan.

Te k. i.z.g.st. AUDI 100 Avant L 5S '79 km.st. 79.300. Vraagpr. ƒ 5800,–; tel. 045-224810.

Te k. voor liefhebber MERCEDES 230-6 bwj. '73 i.z.g.st. + verzekerd. Tel. 045-222101. Iedere dag na 18 u.

Te k. OPEL Manta bwjr. '78 LPG + uitb. ƒ 6250,–; Kasteelstr. 46 Brunssum.

Te k. 2 CV 6, mei '78 met bagagebak en trekhaak, tel. 045-352035.

MAZDA 818 bwjr. '77, pr. ƒ 1000,–. Hofweide 13, Ubach o. Worms.

Te k. MERCEDES 240 D '78 met.groen, schuifd., trekh. i.z.g.st. 045-441356 na 19 uur zat. na 13 uur.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76, vraagpr. ƒ 1750,–, Pappersjans 30, Heerlerheide.

Te k. HONDA Civic bwj. '76 t.e.a.b. Tel. 045-417018.

HONDA Civic 1200 bj. '77, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-415528.

Mercedes Benz 230 T
1979, grijsmetallic
Mercedes Benz 230 E
1981, groen
Mercedes Benz 200
1983, grijsmetallic
Mercedes Benz 380 SEL
1983, grijsmetallic
BMW 525 E
automatiek, 1983
blauwmetallic
Peugeot 305 GT
1983, roodmetallic
Saab 99 GL
1981 wit
Dienstauto's
4× Mercedes Benz 200 D
1984
Mercedes Benz 190 E.2.3-16
rookzilver, sept. 1984
Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-224800. Ook 's zaterdags geopend van 10-16 uur.

Te k. DAF 46 bwj. '75, keur. geen probleem. Pr. ƒ 450,–; Neerbraak 2 Schaeberg tel. 045-322446.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Ford Sierra 2.0 Ghia, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 2.3 Diesel, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 1.6 Stationcar, 5-drs., lpg, '83, kl. bruin; Ford Escort 1.3 L, 3-drs., 22.000 km, '84, kl. met. groen; Audi 100 CC, 5 cil., lpg, veel extra's, nw. model '83, ƒ 23.900,–; Toyota Corolla 1200 DX, '80, kl. rood; Honda Jazz, 5.000 km, kl. rood; Honda Prelude EX, '84, kl. met. grijs; Honda Civic 1.3, 3-drs., '84, kl. met. grijs; Datsun Cherry DX, 3-drs., '83, kl. wit; BMW 316, '80, kl. rood; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. goud; Audi 80 LS, 4-drs., 80'er, kl. groen; Mazda 323, 4-drs., 1.5, '82, kl. roodmet.; VW Golf GTS, kl. wit, zeer sportieve uitv., '83; Ford Granada 2.3 L, zeer mooi, type '83, kl. blauwmet.; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., '83, lpg, kl. grijs; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, kl. blauwmet.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, lpg, kl. rood; Toyota Corolla Coupé, '80, lpg, kl. goud; Datsun Cherry 1200 GL, '80, kl. goud; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., '80, m. lpg, kl. goud; BMW 520, '79, kl. blauw; Volvo 343 DL, '79, kl. zilver. Bedrijfs- en stationwagens: VW LT 28, gesloten, '81; Daihatsu 850 CAB, '84, kl. geel, 9.000 km; Ford Taunus Stationcar 1.6 L, '82, lpg. Inruilers: Citroën GS, '76, kl. geel; Honda Accord, 3-drs., '78; Ford Taunus 1.6 L, '77; Hyundai Pony 1200, '80; VW Golf, '77, kl. zwart; Talbot 1307 GLS, '76; Opel Rekord 2.0 S, '78, kl. goud; Opel Kadett, '76; Opel Kadett Automatic, '76; Opel Kadett Autom., '76. Garantie boven ƒ 5.000,–. Kerkstraat 113, Ubach O. Worms.

KERA-OCCASIONS. Mercedes 280 SE Aut., '82; Opel Ascona 1.8 E, '83; Opel Kadett 1.3 S, '83; Ford Escort 1.6 L Bravo, '83; Ford Taunus 1.6 L, '81; Renault A5 Turbo, '85; Renault Fuego GTX, '81; Peugeot 305 SR Break, '82; Mitsubishi Lancer 1.2 GL, '82; Mitsubishi Colt, '83; Ford Escort 1.6 Bravo, '83; VW Golf GTI, '84; BMW 315, '82, '83; BMW 316, '79, '82, '83; BMW 318, '80; BMW 318 I, '82, '84; BMW 320, '78, '82, '83; BMW 518, '78, '79, '83; BMW 520, '79; BMW 520 I, '82, '83; BMW 524 TD, '84; BMW 525, '80; BMW 528 I, '78; BMW 525 I, '82; BMW 728 I, '80; BMW 728 I A, '81; BMW 745 I Aut., '82; Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. 045-452121.

Te k. van part. TRIUMPH TR4A '67 en MG-B-GT '66, 04494-54681.

PEUGEOT 104 GL '77 5-drs., 780 kg, zeer mooi, in 1e lak, ƒ 2350,–. 04490-10548.

Te k. grandioze ALFETTA GTV coupé, bj. '83, met lichtmetalen velgen, kl. zilvermetall., schuifd., groenget. glas, Franse uitv., nwe gasinstal. l.d.h. pr.n.o.t.k. Tel. 045-312965.

Te k. TRIUMPH Dolomite '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1250,–, Rennemigerstr. 21a, Heerlerheide.

Te k. HONDA Bol d'Or, CB900 F '80, i.g.st. m. koffers, 04493-3152.

RENAULT bestel bwj. '77, vaste pr. ƒ 700,–, Eikehof 28, Ubach o. Worms.

FORD 1600 bwj. '76, 100% in orde, Past. thijssenstr. 25, Susteren.

Te k. DAF 55 coupé, i.g. Grotestr. 13, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett 1.2 bwj. '82, als nieuw, km 43.000; Mgr. Hanssenstr. Nieuwenhagen.

Goed tehuis v. DUITS HERDER teef 15 mnd. stamb., z. lief en waaks. Pr.n.o.t.k. Fossielenerf 52 Heerlen-Rennemig, 15.00 uur.

FELLE GRIEKSE UITVAL NAAR TURKIJE

Gematigd optreden van de EG-landen

Van onze verslaggever

HELSINKI – De Westduitse minister van buitenlandse zaken Hans Dietrich Genscher heeft gisteren de Sovjetunie en de Oosteuropese landen opgeroepen de Slotakte van Helsinki opnieuw te publiceren en onder de bevolking te verspreiden. Genscher noemde deze landen niet met naam, maar een Westduitse woordvoerder bevestigde dat zijn oproep aan het adres van Moskou was gericht. De toespraak van Genscher had, evenals die van de andere EG-ministers die tot nu toe aan het woord zijn geweest op de conferentie in Helsinki, een gematigde toon.

Vastgesteld werd dat de mensenrechtenbepalingen uit de Slotakte niet door alle ondertekenaars worden nageleefd. De EG-ministers noemden geen namen, in tegenstelling tot de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Shultz die dat gisteren wel deed.
De mensenrechtschendingen werden betreurd, en bepleit werd naleving van de dienovereenkomstige bepalingen uit de Slotakte. Maar stuk voor stuk onderstreepten de ministers dat de politiek van ontspanning in Europa moet worden voortgezet en er geen einde mag komen aan het Helsinki-proces.
De Franse minister Dumas stelde gisteren voor snel tot resultaten te komen over familiehereniging (dat zou in oktober in Bern moeten gebeuren, waar deskundigen uit de 35 landen dan over de menselijke contacten uit de Slotakte spreken). En de vrijheid het eigen land te mogen verlaten.

Streven

Zijn Duitse collega Genscher herinnerde aan de internationale verdragen, waarbij de na-oorlogse grenzen en daarmee de deling van Europa zijn bekrachtigd. Met verwijzing naar de Berlijnse Muur stelde hij echter ook vast dat Europeanen hun continent als een eenheid zien. Dat gevoel is sterker dan muren en verbodsbepalingen, aldus Genscher die tevens benadrukte dat de Bondsregering blijft streven naar vreedzame hereniging van de beide Duitslanden.

Fel haalde gisterochtend de Griekse minister van buitenlandse zaken Karolos Papoulias, uit naar Turkije wegens de bezetting van een groot deel van Cyprus, overigens zonder Turkije met name te noemen.
Papoulias die sprak op de bijeenkomst ter herdenking van het feit dat tien jaar geleden, na de eerste Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa, de Slotakte van Helsinki werd getekend, herinnerde aan dié passage in de Slotakte waarin de ondertekenaars toezeggen „zich te zullen onthouden van elk optreden dat onverenigbaar is met de doelstellingen en beginselen van het handvest van de VN, en dat is gericht tegen de territoriale integriteit, politieke onafhankelijkheid en de eenheid van elke CVSE-staat".
Niemand kan eraan voorbij gaan, aldus de Griekse minister, dat 38 procent van het grondgebied van een onafhankelijke en soevereine staat die is aangesloten bij de VN en die de Slotakte van Helsinki heeft getekend, militair is bezet door een ander land dat eveneens de Slotakte heeft getekend.

„Het is in ons werelddeel een uniek geval van flagrante schending van de Slotakte, een onbeschaamde aantasting van het internationaal recht, en het op een verachtelijke wijze voorbijgaan aan talrijke resoluties van de VN".

De Turkse minister van buitenlandse zaken komt vandaag aan het woord.

Felle brand verwoest kantine kartingbaan Vaals

VAALS – Een fel uitslaande brand heeft in de vroege woensdagmorgen de kantine bij de kartingbaan aan de Selzerbeeklaan in Vaals volledig in as gelegd. Onderzoek heeft uitgewezen dat er sprake is geweest van inbraak in de kantine. Brandstichting wordt niet uitgesloten. Over de schade kon nog niets worden meegedeeld.
Hoewel de brandweer snel ter plaatse was, viel er niets meer van het gebouw te redden. Wel slaagde de brandweer erin te voorkomen dat de brand oversloeg naar een vlakbij gelegen opslagplaats van benzine en olie.

Steunfraude voor bedrag van 64 mille

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft een geval van steunfraude ten bedrage van 64.000 gulden achterhaald. De 52-jarige Maastrichtse G.B. en haar stadgenoot, de 57-jarige R.L., zouden ten onrechte van september 1983 tot juli dit jaar voor genoemd bedrag bij de Sociale Dienst Maastricht aan RWW-uitkering hebben opgestreken. Het samenwonend paar verbleef en woonde in België.

Marieke Mertens overleden

NIEUWENHAGEN – In het Heerlense ziekenhuis is in de nacht van dinsdag op woensdag de 75-jarige Marieke Mertens uit Nieuwenhagen overleden. Zij stierf als gevolg van een verkeersongeluk. In haar woonplaats stond zij bekend als de vrouw die zich vooral het lot van zieken en ouden van dagen aantrok. De uitvaartdienst is zaterdag om 11 uur in de kerk van Nieuwenhagerheide.

Miljarden-corruptie in China

PEKING – De twee hoogste regeringsfunctionarissen op het Zuidchinese eiland Hainan zijn ontslagen in verband met een corruptieschandaal waarmee een bedrag van 3,2 miljard gulden is gemoeid. Het persbureau Nieuw-China heeft dit gemeld. De rol van tientallen andere functionarissen wordt onderzocht. Volgens westerse waarnemers gaat het mogelijk om het grootste corruptiezaak sinds de oprichting van de Volksrepubliek in 1949.
Het onderzoek startte twee maanden geleden. Zeker 872 bedrijven en 88 overheidsinstellingen zijn erbij betrokken, en tegen 143 personen is gerechtelijke vervolging ingesteld. Hainan is een vrijhandelszone en dankzij die status konden functionarissen luxe goederen, zoals auto's, televisies en videorecorders, importeren die zij vervolgens tegen een flinke winst verkochten.

Shriekback naar Vaals

Concert van De Twee Belgen gaat door

VAALS – Het concert van De Twee Belgen in het Vaalser jongerencentrum Spuugh gaat zaterdag augustus aaanstaande wél door in tegenstelling tot een eerder foutief bericht dat het zou zijn afgelast. Afgelast werd het concert van Indians In Moscow, afgelopen zaterdag. Spuugh viert dit jaar het 20-jarig bestaansfeest en in dat kader worden door organisator Piet Meesters een aantal attracties binnen de poorten gehaald. Zondag september is Shriekback te gast. De voorverkoop van dat concert start op 12 augustus.

Autokrakers aangehouden in Heerlen

HEERLEN – De politie heeft dinsdagnacht een 20-jarige man uit Heerlen aangehouden, die even eerder ingebroken had in een auto op het Van Grunsvenplein. Die politie die door een telefoontje op het spoor van de man was gekomen trof in eerste instantie op het Van Grunsvenplein niemand aan.

Een politiehond ontdekte de Heerlenaar echter al snel in een tuintje in de omgeving, waar hij zich had verstopt. Na zijn aanhouding bleek dat de man al door de politie werd gezocht wegens mishandeling.

Karate

Eerder die dag werd een andere autokraker in Heerlen aangehouden. Hij werd op heterdaad betrapt toen hij inbrak in een auto in de Stationsstraat. Toen de man, een 24-jarige Groninger, de politie zag, vluchtte hij uit de auto. De politie wist hem te achterhalen, maar hij verzette zich met allerlei karate-trucs hevig tegen zijn aanhouding. Door de hierdoor ontstane vechtpartij werd de Groninger gewond en ging de kleding van de politie kapot.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Assepoester, a.l. dag. 14 uur. A view to a kill, dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Police Academy 2, dag. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Purple Rain, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Battle rage, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur. Dune, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Kom met je waldhoorn tussen mijn Alpen, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A Passage to India, a.l. dag. 20.15 uur. Het Grote Wokavontuur, dag. 14 uur. Supergirl, dag. 14.15 uur.
Passagetheater: Meisjes in extase, 18 jr. dag. 14 uur.
Filmhuis Heerlen: Once upon a time in the west, za en zo 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Vier vuisten in 't kwadraat, a.l., za en ma 20.30 uur, zo 17 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Beverly Hills Cop, 2e week, a.l. do t/m ma 22 uur. Ascap from Camp Gulag, 16 jr. do t m zo 00.15 uur. Jaws 3, 12 jr. di en wo 22 uur. The garden of Venus, 16 jr. ma t m wo 00.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Beverly Hills Cop, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Stripes, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Ciske de rat, a.l. ma t m wo 14.30 uur. Bachelor Party, 12 jr. ma t.m wo 20.30 uur. Tiroler sex-express, 16 jr. dag. 23 uur. E.H.B.S.(ex), 18 jr. dag. 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Police Academy, deel 2, a.l. dag. 14.30, 18.45 en 21 uur.
Palace 1: The best defence, a.l. dag. 14.15, 19 en 21.15 uur.
Palace 2: Hoe ruil ik mijn wipje, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Into the night, 12 jr. dag. 18.30 en 20.30 uur. Het grote Ewokavontuur, a.l. dag. 14 uur.
Mabi 1: A view to a kill, 5e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Cinderella, dag. 14 uur. Witness, 3e week, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Indiana Jones, 12 jr. dag. 14 en 16.30 uur. Filmzomer dag 21 uur: Violence and passion, do. Carmen, vr. Elephant man, za. Die Zauberflöte, zo. La Luna, ma. Come back to the five, Jimmy Dean, di. Niagara, wo.
Filmhuis: Paris-Texas, dag. 21 uur.

GELEEN
Roxy: Police Academy, a.l. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Falling in love, 12 jr. dag. 20.45 uur. Jong en op drift, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Beverly Hills Cop, 4e week, a.l. vr t m di 20.30 uur. L'histoire d'O, 16 jr. vr t m di 20.45 uur.

EXPOSITIES

MAASTRICHT
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: temperaschilderijen van José Lips-Besselink. Open di t/m za 11 - 18 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 augustus.
Galerie Dis, Tafelstraat 28: keramiek en tekeningen van Annet v/d Kamp. Open wo t/m zo 13 - 18 uur. Tot en met 28 augustus.
ROZ-studo, Bankastraat: gouaches van Giel Clement. Open dag. 10 - 18 uur. Tot 31 augustus.

SLENAKEN
Gemeentehuis: werk van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 8 september.

SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2: grafiek, schilderijen, texiele werkvormen, keramiek en beelden van de schilders- en expressiegroep Sittard. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 24 augustus.

Halve Marathon

LANDGRAAF – De Stichting Sport, Jeugd en Cultuur houdt op 14 september in en om sportcomplex Strijthagen in samenwerking met de Landgraafse sportverenigingen enkele trimlopen en een halve marathon. Het programma ziet er als volgt uit: Om 10.45 uur begint de 5 km-loop om 11.30 uur de 10 km-loop en om 13 uur de halve marathon Landgraaf. Eenieder die intresse heeft in één van de drie onderdelen kan meedoen. Inschrijfformulieren zijn te verkrijgen bij het service-buro van de Stichting, Heigank 29, Nieuwenhagen ☎ 045-324477.

Rommelmarkt

SCHAESBERG – Op zaterdag 24 augustus houdt de wijkvereniging Mijnbuurt haar wijkfeest met een touwrektournooi en een jeugdmarkt. De jeugd tot en met 14 jaar kan deelnemen aan dit evenement. Opgave is mogelijk tot 5 augustus bij de heer Kusters, Pijler 92, Schaesberg.

Voetballen

UBACH OVER WORMS – Op 11 augustus wordt in de Groenstraat een voetbaltournooi gehouden voor 12 teams bestaande uit elk vier veldspelers en een keeper. Zowel dames- als herenteams kunnen deelnemen. Het inschrijfgeld bedraagt twee gulden per persoon. Inschrijven is mogelijk tot 6 augustus, Groenstraat 201.

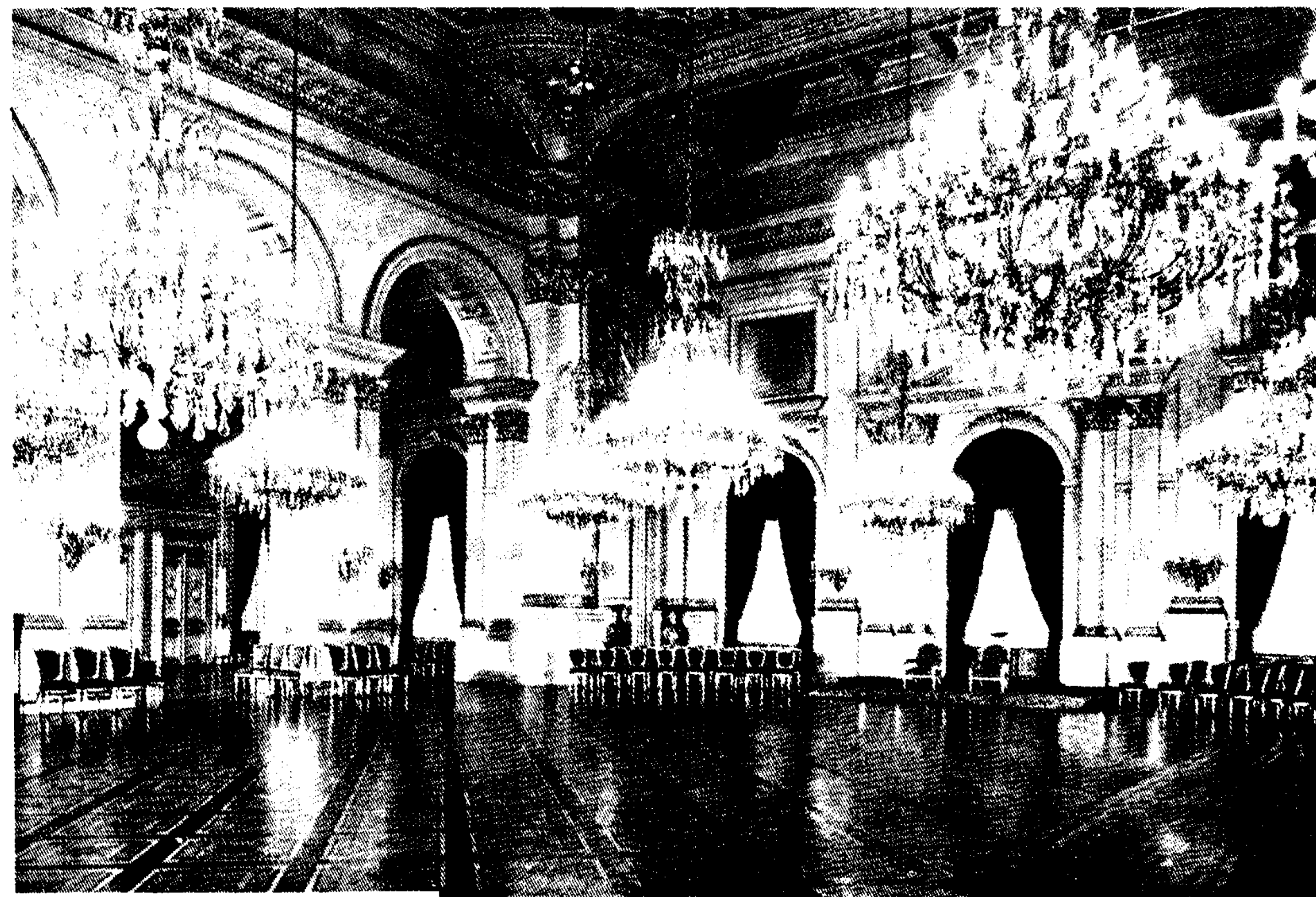
VANDAAG

HOENSBROEK
11.00 uur: Oriëntatietocht, dropping vanaf jongerencentrum Juliana-Bernhardlaan 181.

Bezoek aan Belgische hoofdstad blijft een belevenis

Poorten koninklijk paleis in Brussel opnieuw voor het publiek geopend

Opnieuw vindt een stroom bezoekers dagelijks zijn weg door het koninklijk paleis in Brussel. Mensen uit alle delen van de wereld. Mensen van velerlei klank die, gedreven door nieuwsgierigheid en gevoel voor schoonheid, van hun verblijf in de Belgische hoofdstad profiteren om een kijkje te nemen in een van de imposantste gebouwen in de Europese metropool. Zij schuifelen over gladde parketvloeren, voortdurend gadegeslagen door leden van de Rijkswacht in zomertenue en van de Inter Garde in formeel uniform met fluitjeskoord, om zich blind te staren op prachtige schilderijen en portretten, op schitterende wandtapijten, op Empiremeubelen, op borstbeelden, op kroonluchters, op tal van zilveren en gouden voorwerpen in vorstelijke sfeer.



● De Troonzaal, veel licht en veel kleur.

Ergens bij de eretrap liggen op een tafeltje boekjes en dia's. Te koop voor bezoekers. Want fotograferen binnen het paleis is ten strengste verboden. Sterker nog, fototoestellen en handtasjes dienen bij binnenkomst in een soort garderobe in bewaring te worden gegeven. In het catalogusachtige boekje „Het Koninklijk Paleis te Brussel" heeft Herman Liebaers, grootmaarschalk van het Hof, destijds een voorwoord geschreven met onder meer deze passage:
„Sedert het Koninklijk Paleis te Brussel, in 1969, jaarlijks voor het publiek open wordt gesteld, is het vlug het meest populaire museum van het land geworden. Inderdaad, na de stormloop van het eerste jaar blijft het aantal bezoekers ongewoon hoog. De belangstelling van de bevolking voor de woonst waar het staatshoofd zijn officiële activiteiten uitoefent, blijft groot en rechtvaardigt ruimschoots de financiële inspanning van de regering om het Paleis elk jaar gedurende ongeveer twee maanden in de beste voorwaarden toegankelijk te stellen".

Opwinding

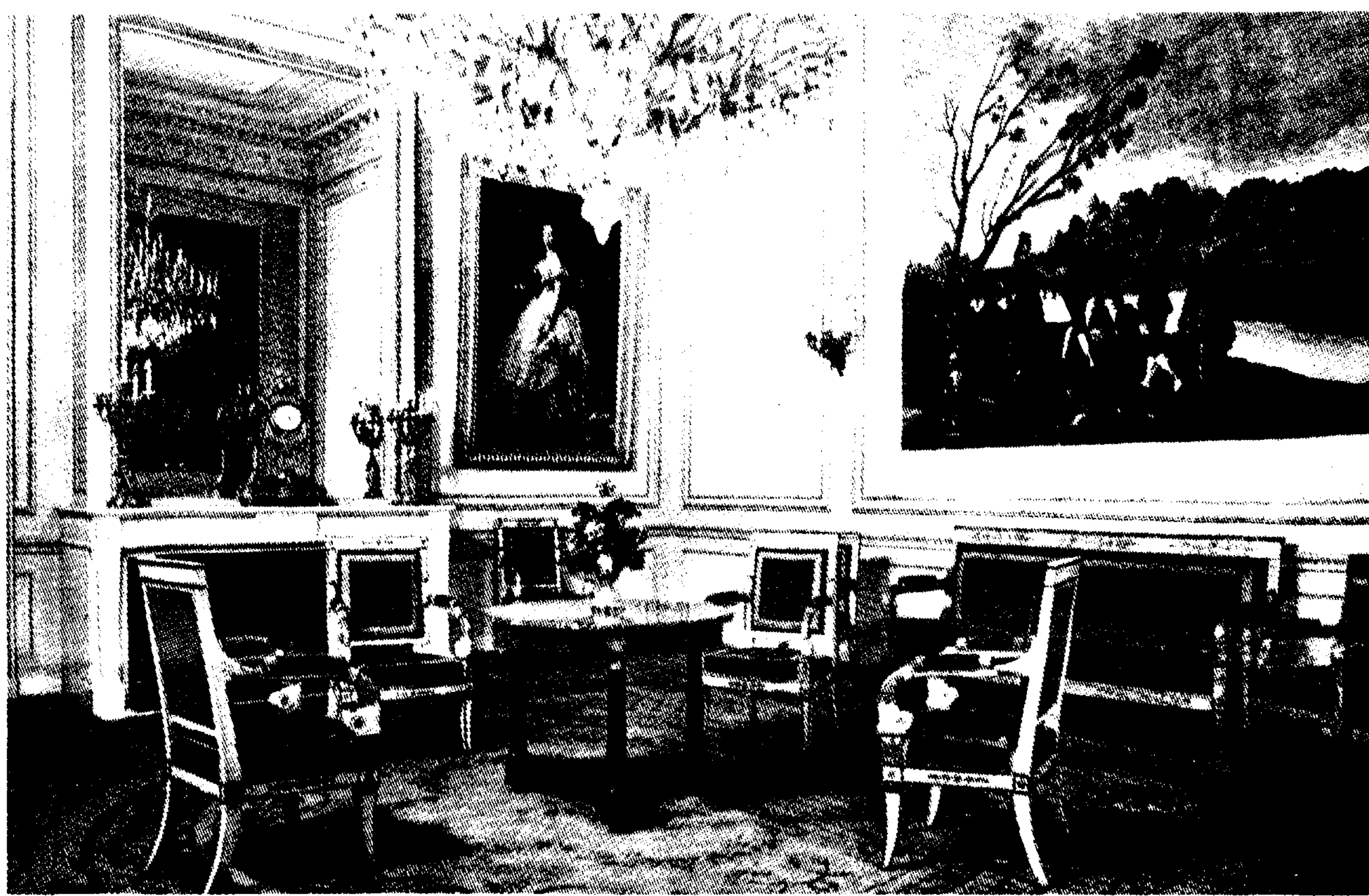
Zo bewegen zich dus dagelijks bezoekers (gratis entree) door bijvoorbeeld de Blauwe Salon (eens speciaal voor koning Willem de Eerste der Nederlanden gebouwd), door de Empire-zaal (de vroegere balzaal die thans nog voor concerten gebruikt wordt), door de Troonzaal (elf grote bronzen luchters met kristallen hangers en achtentwintig muurlampen), langs een ebbenhouten piano met inlegsels van koper en halfedelstenen, langs een tafel gedekt voor twaalf personen met Buffon-servies, langs een marmeren borstbeeld van wijlen koningin Astrid waarvan de aanblik vrouwen nog stééds kreetjes van opwinding ontlokken. A propos, er loopt tot 15 september een speciale aan wijlen koningin Astrid gewijde tentoonstelling. Dagelijks (behalve de maandagen) van 9.30-16.30 uur geopend. Zie zaterdag aanstaande de rubriek Vrijuit in het LIMBURGS DAGBLAD.

Oriëntatie

Een bezoek aan dit paleis is opgenomen in het dagtochtenprogramma per touringcar dat Splendid Cars (Valkenburg) onderneemt. Het koninklijk paleis staat „geprikt" op dinsdagen en vrijdagen. Zo'n dagtrip naar de stad van Manneken Pis, zo'n tocht met toeristen en vakantievierders vanuit Valkenburg/Maastricht biedt beduidend méér dan alleen maar een ruime blik in het paleis.

Hij oriënteert de deelneemster en deelnemer tevens vluchtig over een land dat veel te bieden heeft. Het is bijvoorbeeld geen toeval dat de Splendid Cars, op weg naar Brussel, halt houden bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren. Niet voor niets trekt dit één van de belangrijkste musea in Belgie jaarlijks gemiddeld 250.000 bezoekers (die geen entree behoeven te betalen) die er in een twintigtal zalen geconfronteerd worden met tal van aspecten van het Afrikaanse continent. Op het vlak van historie, van juwelen, van mineralogie, van archeologie. Het is vervolgens eveneens geen toeval dat de busreizigers in Brussel zélf, nadat zij het koninklijk paleis hebben bezocht, tijdens een rondrit gewezen worden op een stad die niet alléén door de Grote Markt, door het Paleis van Justitie, door de Eeuwfeestpaleizen, door het hoofdkwartier van de EEG imponeert. Oh neen, bezoek aan Brussel betekent óók het drinken van ouderwetse filterkoffie, van schuimende pinten, van het eten van streekgerechten.

Overigens, op de terugweg doen de Splendid Cars Scherpenheuvel aan. En komen in het etablissement „In St. Jozef", tegenover de basiliek, de wafels op tafel. Op witte tafels met een blik op talrijke souvenierkraampjes aan de overkant van de straat. De handel rondom de devotie. Het voor velen irritante aspect van bedevaartsoorden. De lichte ergernis echter kan de vele verse herinneringen aan een dagtocht in een Splendid Car naar Brussel (prijs per persoon: 35 gulden) in het geheel niet wegnemen...



● De Goya-zaal, schoonheid overal.

TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

KORTE TOER

DONDERDAG 1 AUGUSTUS:

GULPEN: Zomeravondfeesten vanaf 20.00 uur op de Markt. Met muziek van de René Krans Band, zang van Frans Croonenberg

EPEN: IVN-wandeling. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.

VAALS: VVV-excursie naar Aken. Vertrek 9.30 uur vanaf VVV-kantoor.
VVV-diaklankbeeldvertoning over Vaals en omgeving. Begin 20.00 uur in VVV-kantoor.

Voor VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD

Derde reis naar Zweden

Ook de tweede bus/bootreis naar Zweden, voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD georganiseerd in samenwerking met Stena Line, is volgeboekt. Gezien de grote interesse is er nu een derde vijfdaagse reis gepland. Van vrijdag 13 tot en met dinsdag 17 september. De ervaring leert: wie het eerst komt, het eerst maalt!.

INFO: prijs per persoon 580 gulden in 2-persoonshut met douche/toilet. Toeslag 1-persoonshut 150 gulden. Inclusief volledige verzorging tijdens de gehele reis en gids.

Opstapplaatsen en -tijden: MAASTRICHT (NS-station) 6.30 uur; HEERLEN (voorzijde NS-station) 7.00 uur; GELEEN (NS-station, oost) 7.20 uur; ROERMOND (NS-station) 8.00 uur.
Boeken: via aanmeldingsbon.

AANMELDINGSBON

Ja, ik/wij wil/len gebruik maken van uw aanbieding vijfdaagse bus/bootreis naar Zweden met vertrek op 13 september a.s.

Aantal personen.............. Telefoon....................................

Naam...

Adres...

Postcode................ Woonplaats....................................

Opstapplaats ....

Bon inzenden: LIMBURGS DAGBLAD, Afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
Na inzending ontvangt u binnen één week de bevestiging van Stena Line.

GOUDEN PAAR IN SCHINNEN

SCHINNEN/HOENSBROEK – Johan Hassel, geboren op 25 juli 1914 in Horst Emerich (D), en vanaf 1920 tot aan zijn huwelijk woonachtig geweest in Heerlen viert samen met zijn echtgenote Lisa Limpens uit Schinnen het gouden huewlijksfeest. Lisa Limpens werd op 25 september 1911 geboren. Johan en Lisa leerden elkaar kennen op de kermis. Na hun huwelijk bleven beiden in Schinnen wonen. Johan verdiende veertig jaar lang op de O.N. Mijnen in Heerlen een goede boterham. Nu genieten beiden van een welverdiend pensioen en kunnen zij zich volledig wijden aan hun hobby's.

Johan doet graag vissen, voetballen en tuinieren. Voor dit laatste is Lisa ook wel te vinden. Daarnaast doet zij ook nog graag handwerken. Het gouden paar heeft vier kinderen en vijf kleinkinderen. Het gouden huwelijksfeest begint zaterdag 3 augustus om 15 uur met een dankdienst in de parochiekerk van Schinnen. Aansluitend wordt feest gevierd in zaal Michels-Bruls aan de Stationstraat 44 in Schinnen. Van 18.30 tot 20 uur houdt het gouden paar receptie.



● Johan en Lisa Hassel

IN SCHINVELD

SCHINVELD – Zaterdag 3 augustus is het een halve eeuw geleden dat Jozef Mengelers (73) en Agnes Raets (74) uit de Eindstraat 37 in Schinveld elkaar het ja-woord gaven. Dit heuglijke feit zal aan beiden niet onopgemerkt voorbij gaan. Om 15 uur zullen in de Eligiuskerk de feestklokken luiden. Het ouderenkoor Levenslust zal de dankdienst van het gouden paar muzikaal opluisteren. Aansluitend is er feest in het Fa-Si-La Lokaal, Ter Hallen 10 in Schinveld. Hier houdt het gouden paar van 19 tot 20 uur receptie.

Zef Mengelers en Agnes Raets werden geboren te Jabeek. Beiden leerden elkaar kennen tijdens de kermis. En wie had toen kunnen denken dat daar, tegen de achtergrond van de schommel en de draaimolen, een band voor het leven tot stand kwam. Na hun huwelijk bleven beiden nog vier jaar in Jabeek wonen. Op 10 oktober 1939 verhuisden zij naar Schinveld waar zij tot op de dag van vandaag wonen. In hun jeugd werkten



● Zef en Agnes Raets

beiden op de boerderij van hun ouders. Op 16 jarige leeftijd zocht de bruidegom zijn geluk op de Staatsmijn Hendrik. Na 37 dienstjaren werd hij als ondergronds schiethouwer gepensioneerd. Voor zijn vele verdiensten kreeg Zef zelfs een Koninklijke Onderscheiding. Nu geniet hij al twintig jaar van een welverdiend pensioen. Zijn grote hobby is tuinieren. De gouden bruid heeft zich steeds vol overgave gewijd aan de opvoeding van de kinderen. Als ze niet bezig is in huis helpt zij haar man graag in de tuin. De gouden bruid is al jaren lid van de Kavo en de Ouderenbond. Ouderengymnastiek en een middagje kienen doet ze graag. Het echtpaar heeft drie kinderen en zeven kleinkinderen.

Vijlen verliest mogelijk attractie

OPENBARE VERKOOP KINDERBOERDERIJ

VIJLEN – Het Vaalser kerkdorp Vijlen verliest mogelijk binnenkort een toeristische attractie omdat de kinderboerderij Vijlen onder de hamer gaat. Eigenaar Mathieu Ploumen mag het evenement niet verder exploïteren wegens een allergie.

Vandaar dat de Gulpense notaris V.M.W.A. Mostart het project vandaag om 15 uur in zaal Cox in Vijlen openbaar verkoopt. Een eventuele andere eigenaar staat het uiteraard vrij, voor zover niet in strijd met het bestemmingsplan, een andere bestemming aan de boerderij te geven.

Het is Mathieu Ploumen niet gelukt om „onderhands" een opvolger te vinden die de kinderboerderij op de oude voet wil voortzetten. Wel was er een kandidaat-koper die een beautyfarm wilde opstarten en een trio dat het project in drie onderdelen (horeca, boerderij en ponypark afzonderlijk) wilde splitsen. Dat zag Mathieu Ploumen echter niet zo zitten. Uiteindelijk heeft hij besloten het project openbaar ter verkoop aan te bieden. Echter niet tegen elke prijs. Mocht het hoogste bod hem te laag zijn dan wil hij pogen om de boerderij via een stichting met vrijwilligers voort te zetten of door iemand op basis van winstdeling voor de exploïtatie in te huren.

Kavels

De verkoop zal, alvorens er op het totaal geboden kan worden, gebeuren op zes kavels, bij opbod en afslag en met strijkgeld voor niet-kopers. De grondprijs wordt vooraf getaxeerd door een erkend makelaar.
De kavel hoofdgebouw omvat ongeveer 1000 m2 en behelsde in de toekomstpannen van Matheu Ploumen naast bar met terras op de begane grond, een restaurant op de eerste verdieping en een woning daarboven. Dubbel zo groot is een tweede kavel met vijvers en waterput. De opzet was van het daarin gelegen stalletje een pannekoekenhuis te maken. Het kan in de ogen van Mathieu Ploumen ook een zomerhuis worden. Een derde kavel behelst de eigenlijke kinderboerderij met hertenkamp, een tiental opstallen, vijvers, wandelpaden en banken en beslaat rond 12000 m2. Een halve hectare is de vierde kavel met theetuin, speeltuin, fort en wigwams. Rond 1000 m2 omvat de paardestal met grond en een hectare groot is de avonturenspeelplaats met paardenwei, negerhutten, zilvermijn en rovershol.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-753301.

Uitlaten nu voor de helft van de prijs. 60 lit. olie-Super multigrade ƒ 165,-; Bij aankoop materiaal grtis gebruik van onze bruggen. VAN DIJK Automaterialen. Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tel. 045-416239. Tot 21.00 uur.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Citroën BX, '84

Audi Coupe 5 S, '82; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Golf, '77 t.m '83; Golf GTI, '81; Golf Sprinter, '81; Ford Taunus Bravo, '82; Opel Kadett Hatchback, '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 14, '79; Talbot Samba, '82, '83; Golf D, '79 t.m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t.m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Honda Prelude EX-R 1985

grijs.mett. Deze exclusieve auto welke slechts 2 weken oud is, is weg. omst. te k. Met volle fabrieksgarantie voor ƒ 5000.– beneden nieuwprijs. Inl. bij uw Honda-dealer Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. in perf. nw.st. BMW type 728 '79 kl. grijsmett. alle extra's ƒ 11.500,-; Iedere keur. toegest. Inr. mog. 043-254755.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '78 i.g.st., nw. bnd., nw. remmen. Vraagpr. ƒ 2800,-; J. Steenstr. 6 Meezenbroek-Hrl. 045-724273.

Te k. GOLF Diesel beige, get. gl., extra's, bijna '79, mooie auto ƒ 5650,-; VW Passat LS 3-drs., schuifdak, bruin '78 nw. type ƒ 4250,-; Inr. mog. Meidoornstr. 21 Geleen 04494-47737.

FORD Taunus 1600 GT Coupé sp.velgen en 205 banden, geh. gerestaureerd, veel extra's bwj. '73. Vraagpr. ƒ 2250,-; tel. 04494-52512 tussen 17 en 20 uur.

Te k. MAZDA 929 bj. '77, vr.pr. ƒ 1250,-. Te bevr. tel. 04490-21023.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '77, 5 versn. Rembrandtstr. 2, Sittard.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L combi, km.st. 65.000 in pr. st. Te bevr. Venweg 5, Brunssum.

Te k. zeer mooie en gave BMW 1502 bj. eind '75, pr. ƒ 1950, . Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

BMW 518 kl. goudbruinmetallic incl. radio-cass., trekh., mag. velgen, schuifkanteldak, getint glas enz., bwjr. '78, vr.pr. ƒ 3750,-. Ernst Casimirstr. 2, Kakert Schaesberg.

Te k. SIMCA 1100 type '78. 04454-4098.

te k. FIAT 127 zuinige auto, type '78, zien is kopen, 04454-2092.

Part. b.t.k.a. R 4 GTL type '79 m. sunr., trekh. i.z.g.st. 04454-2092.

Te k. MAZDA 323 1978, Honda Civic 1200 1977, Opel Manta zeer mooi 1971. 04499-3398 na 15.00 u.

Te k. Ford TRANSIT-BUS met ramen bj. '77, pr. ƒ 1750,-. Lisztstr. 20, Sittard.

Te k. SUZUKI-RM 250 i.z.g.st. m. nwe. ketting + tandw. + band. 045-412879.

DATSUN 120 A F II coupé bwjr. '77, vr.pr. ƒ 1400,-. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Z.m. uitgebouwde MINI Innocenti met acc. 1e eigen., type '81, ƒ 3750,-. Tel. 045-412495.

Te k. GOLF bj. '84, 2 CV bj. '77, tel. 045-211367.

Te k. MOTOR Suzuki GS 550 L shopper km 12.000, bwj. '80, Donatusstr. 55, Nuth, 045-244446 of 243750.

Te k. EEND tel. 04406-41940.

Te k. BMW 320 bj. '78 lichtmet. velgen, LPG, trekhaak enz., pr. ƒ 9750,-. Tel. 045-740092.

Zeer mooie PORSCHE 924, bj. '78, vaste prijs ƒ 16.000,-. 045-727016.

Te k. FIAT 127, 3-drs., zeer mooi, bwj. '75, tel. 04406-15765.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '81, i.g.st. Tel. 04498-56135.

Koopje van part. CHEVROLET Monza autom. '79, metall.bl., zeer mooi, stereo-r.-cass., nieuwe banden 4750. Gekost 38.000. Inruil kleine auto + evt. betaling in termijnen mog. 045-462270 of 04406-14476 na 19 u.

Te k. OPEL Ascona 2.0D bwj. 22-5-'80, kmst. 65.000, 4-drs., wagen verk. in nw.st. Vraagpr. ƒ 7950,-. Wijenweg 147, Treebeek, tel. 045-212898.

BMW 518 '78, te k. I.z.g.st. Leeuwerikstr. 10, Kerkrade, tel. 352220.

Te k. SUZUKI GS 850 bwj. '80, i.z.g.st. 045-244030.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '77, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1200,-, tel. 045-727110.

Te k. OPEL Ascona Berlina '78, Hubertusstr. 19, Hoensbroek-Nrd. na 17.00 uur.

VOLVO 340 van, LPG, 115.000 km, juli 1983, 100% in orde ƒ 9200,-; 04494-44836.

SKODA 1976. Absoluut goed in orde ƒ 400,-; 04494-44836.

Te k. MERCEDES-BUS type 207 bwj. '80, 8 pers. ƒ 17.000,-; Hobbelrade 105 Spaubeek.

Te k. CAMARO V8 bwj. '77. Prijs ƒ 3700,-; tel. 04493-2328.

Te k. FIAT 131 Mirafiori bwj. nov. '78. Vraagpr. ƒ 2500, ; tel. 045-319450 Stationspl. 51 Schaesberg.

Te k. RENAULT 14 TL op gas bwj. '78 ƒ 1500,-; Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

DATSUN Cherry coupé type MK2 bwj. '77. Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

MITSUBISHI Celeste, eind '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1475,-. Tel. 045-441549.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Te k. HONDA Trike ATC 250, bwj. '85, incl. aanhanger, ƒ 5000, . Tel. 04406-15277.

Te k. BESTEL Renault R-F6, met ramen, bwj. '78 Rover 3500 bwj. '79, div. gebr. motoren voor Opel Ford, BMW 2002, DHZ De Kissel, Kissel 43 Heerlen.

Te k. CITROËN DS Special Pallas en Break. Tel. 09-3111758049 v. 8 - 12 u.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's 045-423063.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-325657 ook 's avonds.

Te k. BMW 316 type '79, nw. banden, mett.groen get. glas, sportwielen, spoiler, mistlamp, pr. ƒ 7900,- Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek 045-221056.

Te k. voord. SIMCA Talbot 1308 GT '77, 100% in orde. 04492-2164.

Te k. HYUNDAY Pony, bwj. aug. '81, i.pr.st. Elke keuring toegest., km.st. 29.800. Vaste prijs f 3500,–; tel. 04493 2945.

Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl. tel. 721268 biedt te k. aan: FORD Escort 1600 L dec. '82; Citroën LN Super e 11 '83; Mini metro '83; Renault R4 GTL '83; VW Kever 1300 '83; BMW 316 80 veel extra's; BMW 323 1 okt. '79; Kadett 1300 4-drs. model '80; Kadett L '79 4-drs.; Golf L '80; Manta 1600 S '79 zeer mooi; Rekord autom. 4-drs. '78; Kadett City '75; Fiat 127 '78; Ford Fiesta 1100 S sport nov. '79; Rekord 2 ltr. S Injektie Berlina '81; BMW 320/6 '78 automaat.

Te k. OPEL Kadett bwj. bijna '77, zo goed als nieuw, pr. f 1850,–; tel. 045-219092.

Te k. gevr. DATSUN 160 J, 4-drs. v.a. '77, tel. 030-617198 na 18 uur.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

OPEL Rekord 1900 bwj. '77, op gas, magn. velg. f 2850,–, Elisagracht 13, Kerkrade-W.

Te k. AUSTIN Allegro 4-drs. bwj. '77, i.z.g.st. Inr. mog. Vraagpr. f 1500,–, tel. 311997.

EEND 2CV6 '79, mooi, goed, erg zuinig f 2800,–, tel. 045-453591.

MITSUBISHI Lancer '79 in topcond., ieder onderz. mog. f 3800,–, 045-417122.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '78. Vraagpr. f 4750,–; Te bevr. Niersstr. 1 Heerlen na 18 uur.

Te k. MOTOR Honda K10 4, 4 cyl. Vraagpr. f 1800,–; zeer mooi. 045-416675 na 18 uur.

FIAT Panda 45 bwj. '81, kl. wit, in optimale staat, 045-455432.

Te k. gevr. goede PERSWAGEN bwj. '77 t/m '81, tel. 045-316940.

Te k. FIAT 127 nw. type bwj. '77, pr. f 1600,–, tel. 045-723039.

Te k. OPEL Ascona 16S '77, als nieuw, Ford Taunus 16GL automaat '77, Ford Taunus 16L bwj. '77. Deze auto's verkeren in topconditie event. m. keuringsrapport Pelikaanstr. 17, Heerlen-Heksenberg, 045-223318.

Te k. BMW 525 vr.pr. f 1250,–; BMW 2002 vr.pr. f 850,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

FPRD Capri op gas, vr.pr. f 1150,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. GMC legertruck bwj. '44 met pap. Inruil mog. tel. 045-422564.

Te k. CHRYSLER le baron bwj. '78, veel extra's, i.z.g.st. Inruil mog. Tel. 045-424050.

Te k. ALFA Alfetta bwj. '77, inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. prachtige MAZDA 323 3-drs. automatic, type '78 f 3450,–; Ferd. Bolstr. 8 Meezenbroek-Hrl.

Te k. MAZDA 323 1.4 SP automatic gloednieuw type '80, km.st. 64.000. Keuring toegest. f 6250,–; 045-219237.

Karvan Cevitam Vruchtenlimonadesiroop, fles 0,6 ltr. **2.49**

Milde Familie Shampoo, 500 ml. ~~1.79~~ **1.49**

Head & Shoulders Shampoo, 2 soorten, 150 ml. ~~4.49~~ **3.99**

Met gratis "Liefde is..." poster.

Dermance Beauty Oil, 100 ml. ~~3.95~~ **2.95**

Florena Crème, 200 ml. ~~2.49~~ **1.79**

Libero Luiers,* mini, super of maxi, plastic draagtas

* niet in alle Etos filialen verkrijgbaar.

~~15.96~~ **14.96**

etos/etos/etos

De drogist die je verwent met lage prijzen.

Akties geldig t/m zaterdag 10 augustus a.s. Maar op is op. Prijswijzigingen voorbehouden.

Kerkrade, Niersprinkstraat 2F, **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49, **Heerlen,** Bongerd 4.

PRIJSTREFFERS van DOM VAN DEN BERGH

Philips radiorecorder D 8050
Am en FM/stereo, 2 x 4 Watt, Longlife-koppen. Van 305,- **229,-**

Philips stereo radiorecorder D 8254 met afneembare boxen
AM/FM-stereo. FM/LG/MG en KG. Van 365,- **279,-**

Philips autoradio cassettespeler AC [illegible]
FM-stereo, MG en LG. Stereo cassettespeler. Met storingonderdrukker. Van 399,- **279,-**

Philips autoradio cassettespeler AC 740
PLL Kwarts digitale afstemming. FM-stereo. MG en LG. 12 Voorkeuzezenders. Stereo-cassettespeler met bandruisonderdrukker. Van 749,- **499,-**

Philips cassettedecks
FC 141 Met o.a. Dolby-B, FSX-kop, timertoets en foutkorrektiesysteem. Van 450,- **299,-**

Philips audiorack F 1355 kompleet met boxen
Tuner met FM, MG en LG. Versterker 2 x 20 Watt. Semi-automatische platenspeler met element. Cassettedeck met LL-koppen. Audiorack kompleet met boxen. In wit en bruin. **699,-**

Philips racksysteem
FR 140, tuner/versterker, 2 x 23 Watt met FM/LG en MG.
FC 140 cassettedeck met Dolby-B, FSX-kop en timertoets.
F 7120 semi-automatische platenspeler.
Kompleet met houten rack met glasdeur en zwenkwielen, Van 1310,- **899,-**

Philips racksysteem
FT 143 tuner met FM/LG en MG.
F 4130 versterker, 2 x 25 Watt.
FC 140 cassettedeck met Dolby-B, FSX-kop en timertoets.
F 7130 semi-automatische platenspeler.
Kompleet met rack met glasdeur en zwenkwielen. Van 1555,- **999,-**

Philips platenspeler F 7120
Semi-automatisch met element GP 500 II **159,-**

Philips platenspeler F 7233
Volautomatisch. Frontbediening. Direct control snelheidsregeling. Met element GP 331 ELM. **259,-**

Philips boxen
F 9322, 35 Watt, metalic **99,-**
F 9246, 3-weg, 35-60 Watt, notenkleur, afneembaar front. Van 230,- **159,-**
F 9247, 3-weg, 45-80 Watt, afneembaar front. Van 280,- **189,-**
F 9248, 3-weg, 60-90 Watt, afneembaar front. Van 325,- **229,-**

Philips 4-wegkombinatie F 1040
Stereokombinatie van radio, versterker, cassetterecorder en platenspeler. 2 x 10 Watt. Kompleet met 2 luidsprekerboxen. **399,-**

Philips [illegible] F 440
Tuner met FM/LG en MG. Versterker 2 x 30 Watt. Automatische platenspeler met tangentiële toonarm. Servogestuurd cassettedeck met Dolby-B, timertoets en MPX-filter. **1299,-**

Philips digitale kwarts PLL synthesizer F 2133
FM/LG en MG. 12 Voorkeurzenders. Microprocessorgestuurd. Van 460,- **299,-**

Philips versterker F 4130
2 x 25 Watt met loudness en dubbingmogelijkheid. Van 410,- **199,-**
870,- **498,-**

SETPRIJS **479,-**

Philips [illegible]
799,-

CD 104
20 sporen programmeerbaar, drievoudige zoeksnelheid, herhaald afspelen. **999,-**

VIDEO 2000 — Service-Certificaat — VHS

Philips videorecorder VR 2324 [illegible]
19 voorkeurzenders, 5 blokken 30 dagen vooruit programmeerbaar, versneld voor- en achteruit, stap-voor-stap, stilstaand beeld. **995,-**

Philips videorecorder VR 2334
35 voorkeurzenders, 5 blokken 31 dagen vooruit programmeerbaar,. Versneld voor- en achteruit, stap-voor-stap, stilstaand beeld. **1199,-**

Philips videorecorder [illegible] **1549,-**

Philips videorecorder [illegible] **1899,-**

Philips videorecorder [illegible]
99 voorkeurzenders, 5 blokken 31 dagen vooruit programmeerbaar. Versneld voor- en achteruit. Stap-voor-stap, stilstaand beeld. **1699,-**

Philips videorecorder VR 6460
Frontloader, 2 programma's tot 30 dagen vooruit programmeerbaar. 19 voorkeurzenders, Picture Search, stilstaand beeld. **1499,-**

Philips videorecorder VR 6462
35 voorkeurzenders, 2 programma's tot 30 dagen vooruit programmeerbaar, Picture Search en stilstaand beeld. **1799,-**

Philips videorecorder [illegible]
8 programma's tot 14 dagen vooruit programmeerbaar.Picture Search en stilstaand beeld. **2295,-**

Video 2000 videocassettes **29,95** **37,50**
VHS videocassettes **19,95** **29,95**

Philips koelkast ARB 439 dubbeldeurs **749,-**

Philips wasautomaat AWB 910
14 Programma's incl. wolwas. 'e'-knop en 2 kg-knop. Watertemperatuur afzonderlijk instelbaar. Centrifuge 500 t.p.m. Van 1185,- **849,-**

Philips diepvrieskist AFB 039
215 Liter. Van 895,-
Nu met gratis folielasapparaat. **699,-**

Philips AFB 075 diepvrieskast
130 Liter. Aluminium binnenwanden en aaneensluitende voorraadladen. Afzonderlijk voorvriesvak. Deur links- en rechtsdraaiend. Van 810,- **599,-**

Philips gas/elektro fornuis [illegible]
Met elektronische vonkontsteking. Elektrische oven met dubbele ruit, verlichting en uitneembare deur. Keukenwekker. Elektrische grill en draaispit. In wit, ecru of tabacco. Van 1680,- **999,-**

Philips magnetrons
Voor koken, ontdooien en verwarmen. Vele keuzemogelijkheden. Vanaf **749,-**

Philips wasautomaat AWB 921
17 Programma's. Watertemperatuur afzonderlijk instelbaar. 'e'-knop en 2 kg-knop. Spoelstopschakelaar. Regelbare centrifuge 120-850 t.p.m. Van 1575,- **1099,-**

Philips wasautomaat bovenlader AWB 137
9 Programma's. 'e'-knop. Regelbare centrifuge 120-500 t.p.m. Van 1350,- **999,-**

teletekst — «STEREO» teletekst — MATCHLINE «STEREO» teletekst

Philips portable kleurentelevisie 14 CT 2006
37 cm. 12 Voorkeurzenders. Aangepast voor VCR-weergave. Van 1195,- **799,-**

Philips kleurentelevisie 20 CT 4636 Teletekst
51 cm. 20 Voorkeurzenders. Aangepast voor VCR-weergave. Van 2095,- **1599,-**

Philips kleurentelevisie 26 CS 5270 met afstandbediening.
66 cm. Afstandbediening. Groene geheugentoets 20 Voorkeurzenders. Geschikt voor VCR. Van 2195,- **1599,-**

Philips kleurentelevisie 26 CS 5770 Teletekst en afstandbediening.
66 cm. Teletekst. Groene geheugentoets. 20 Voorkeurzenders. Geschikt voor VCR. Van 2645,- **1999,-**

Philips kleurentelevisie 26 CS 5785 Stereo, Teletekst, Teletekstnummergeheugen en afstandbediening.
66 cm. 99 Kanalen. 50 Voorkeurzenders. In noten of wit. 2 x 15 Watt. Van 2995,- **2295,-**

Philips MATCHLINE kleurentelevisie 26 V 6820 STEREO, TELETEKST en afstandbediening.
66 cm. Stereo, Teletekst, Teletekstpaginanummergeheugen, 99 kanalen, 50 voorkeurzenders. 2 x 30 Watt. Van 3595,- **2695,-**

Ook leverbaar in
56 cm MATCHLINE 22 V6720 Van 3195,- **2595,-**

51 cm MATCHLINE 20 V 6620 Van 2795,- **2495,-**

Philips spelcomputer Videopac G 7000
Kompleet met 3 cassettes: 38, 40 en 43 **259,-**

Philips spelcomputer Videopac G 7400
Kompleet met 3 cassettes: 38, 39* en 43* **299,-**

in voor prijs in voor kwaliteit in voor service

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145
Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608
Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818
Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774

BETAAL IN 4 KEER. DAT KOST NIETS MEER. (Vanaf f 500,-)

Voor uw **toekomst** en/of **hobby!**
Op **dinsdag** 10 september as. start in **Geleen,** in café-restaurant Van de Wall, om 10.00 uur de morgencursus, en in **Heerlen,** in het H.K.B.-gebouw, om 19.30 uur de avondcursus, op **woensdag** 11 september as. start in **Sittard,** in het Oranje Hotel, om 14.00 uur de middagcursus, op **vrijdag** 13 september as. start om 19.30 uur in **Roermond,** in Zalencentrum Die Ossewa, en in **Maastricht,** in het Maaspaviljoen, de avondcursus

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF

13 lessen, examen 9 januari 1986, erkend diploma, examengarantie.

Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven
Telefoon 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
Wij verzorgen eveneens de cursus handelskennis.
De cursussen kunnen ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk. Deze examens worden maandelijks afgenomen.
Praktijkervaring is niet vereist.

Opheffingsuitverkoop

Oosters tapijtenhuis REZA

De grootste en mooiste voorraad perzen met **ECHTE ENORME KORTINGEN**

LET OP! *Bij aankoop is deze uitgeknipte advertentie geld waard*

SITTARD, Limbrichterstraat 39 (t.o. schoenen Durlinger) Tel. 04490-15259

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt. Tel. 045-453264.

Te k. Duitse HERDERPUPS met zeer goede stamb. Tevens gratis voor kopers: deskundige begeleiding bij de opvoeding en eventuele africhting. Tel. 04490-10173.

Te k. zeer tamme sprekende PAPEGAAI, koopje. Suttnerstr. 11, Stein.

PAPEGAAIEN te k. Jonge grijzen uit kweek! Inruil v. kweek mog. 04494-49517.

Te k. DUITSEHERDERPUPS m. stamb. ingeënt en ontwormd, tel. 045-323431.

SPRINGPAARD te k. zeer goede afstamming, tel. 045-254040.

EZELHENGST te k., tel. 045-254040.

SCHAPENMEST te k., tel. 045-254040.

KAMEROENSCHAPEN te k., tel. 045-254040.

SCHAPEN te k., 045-254040.

Weg. omstandigh. af te halen mooie volwassen Duitse HERDER. Dr. A. Kuyperstr. 8a, Brunssum.

Te k. m.witte DWERGP. en grijs joypoed. teef. J. Busch, Putstr. 50, Sitt.

Te k. HERDERSHONDEN zwart v.a. ƒ 275,–. Tel. 04498-56114.

Te k. YORKS. TERRIER 15 wek. oud, kl. soort, Mgr. Feronln. 91, Hoensbroek.

Te k. gevr. jonge KONIJNTJES en dwerggeitjes. Gatestr. 60 N'hagen 045-315378.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN, hedenavond gezellige dans-en contactavond met discj. Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

ALLEENSTAANDEN: iedere donderdag bal met muziek, vrij entree, In de Piep, Maastrichterln. 4, Ubach o. Worms (stenen kruis), gem. Landgraaf. Tel. 045-312912. Bew. v. a. verpl.

ALLEENSTAANDEN, hedenavond gezellige dans-en contactavond met discj. Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

Lesb. j. VROUW vrgt. v. 'n eerl. vriendsch. rel. Br.o.no. KE 014 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WEDUWE zoekt kennismaking m. eenvoudige lieve man, leeft. van 60-65 jr. Liefst i.b.v. auto om samen eenzaamheid op te lossen. Br.o.no. 734 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Mededeling Raad van Arbeid Maastricht

Spreekuren voor (ex-) pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland zullen in de maand augustus niet plaatsvinden. Eerstvolgende zitting is op 6 september.

randstad uitzendbureau

Rosmolenstraat 15 Sittard

Tel: 04490-12306

Regelmatig werk voor:

Dames/herenkapper m/v
met ervaring, voor diverse bedrijven in de omgeving van Sittard.

Chauffeurs groot rijbewijs
Kandidaten in bezit van het chauffeursdiploma genieten de voorkeur.

Verkoopster
met ervaring in een slagerij

Interesse? Bel voor meer informatie met onze vestiging in Sittard.

randstad uitzendbureau

Dansschool LOTUS

FDO-gediplomeerd

Kerkrade, Nieuwstraat 140
Heerlen, Morenhoek 2 (midden in 't centrum)

Opening en open huis Morenhoek 24 en 25 augustus

Verdere informatie: 045-455609

2000 M2 KLASSIEK-EIKEN MEUBELEN VAN BEKENDE KWALITEITSMERKEN O.A. W&S CLASSIC, CHARM CLASSIC

BUCO — WOONDORADO

Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mgr.str. 6 KERKRADE-WEERT
Weert, Hoogveldstraat 16, nabij Ringbaan Noord. Boshoven

Limburgs Dagblad



JOHAN HEINS TWIJFELT OVER BEGELEIDING

„Succes, enige manier om sponsors te houden"

DINARD – Bondscoach Johan Heins heeft voor zichzelf nog niet uitgemaakt, of hij na de Europese titelstrijd in Dinard nog wel wil doorgaan met de begeleiding van de nationale topruiters. 'Dat hangt van een aantal factoren af', zei Heins, die woensdag in de druilerige Westfranse badplaats zijn 38ste verjaardag vierde.

'In principe voel ik er wel voor nog een tijdje coach te blijven. Maar voordat ik met het bestuur van de Federatie van Springruiters om de tafel ga zitten, wil ik eerst een lijstje maken. Ik ga dan eens precies uitrekenen, hoeveel tijd het me heeft gekost en wat het me heeft opgebracht. Is het voor mij als paardenhandelaar interessant genoeg er mee door te gaan? En niet in de laatste plaats: wat doet de Stichting Nederlands Olympiade Paard verder?'

Als geen ander beseft Heins, zelf in 1977 de export van in Nederland gefokte paarden stimulerend door in Wenen Europees kampioen te worden, dat ook nu weer bij goede prestaties in Dinard het gevaar bestaat, dat enkele paarden voor grof geld naar verre dreven verhuizen. Het NOP (Nederlands Olympiade Paard) heeft immers alleen de door Rob Ehrens gereden Oscar Drum vastgelegd en Emiel Hendrix weet zich verzekerd van een sponsor, die zich gebonden heeft voor een toppaard te blijven zorgen. Noorens paard Glenn, eigendom van Hans Horn, en Furist III van Jan Tops zouden direct na Dinard al in andere handen kunnen overgaan. 'Als die paarden weer afvallen zijn we weer nergens', waarschuwde Heins.

Hij zou graag zien, dat de stichting NOP een drastische koerswijziging in het beleid doorvoert. 'Er is nu eindelijk door sponsoring vrij veel geld te spenderen. Het NOP stopt wat bedragjes in de aankoop van jonge paarden. Ik ben daar niet zo'n voorstander van. Wat heeft een sponsor er aan, als hij eens in Deurne mag kijken hoe die paardjes er bij staan? Laten ze maar voor een fors deel participeren in oudere paarden, die bewezen hebben iets te presteren'. Succes, daar draait alles om, vervolgt Heins zijn betoog. 'Het is de enige manier om sponsors te houden. Ik begrijp het wel. Het NOP is bang, dat de handel te veel geld op zak houdt. Maar wat geeft dat nou, als er successen uit voortkomen? Iedere sport staat of valt met de verrichtingen van de toppers. Daar kan niemand omheen. Ik heb sterk het idee, dat de mensen, die het in het NOP voor het zeggen hebben, te ver van de werkelijkheid af staan. Het wordt tijd, dat er iemand met voldoende verstand van de praktijk adviezen gaat geven'.

Ruim drie jaar geleden besloot Heins de topsport als actieve deelnemer vaarwel te zeggen. Hij verkocht Larramy voor goed geld aan de Braziliaan Pessoa en ging zich met hart en ziel aan de paardenhandel wijden.

'Het wordt steeds moeilijker in die branche', vertelde Heins. 'Dat komt voornamelijk door de Amerikanen. Die hebben zowat alle beestjes met enig talent uit Europa weggehaald. Wat nog erger is: ze kopen steeds jongere paarden op.

Daardoor wordt de spoeling voor ons erg dun. Ik moet steeds meer kilometers rijden om ergens nog iets op de kop te tikken. En ik ben natuurlijk niet de enige, die op zoek is'.



● Rob Ehrens en Oscar Drum, blijven onder Nederlandse vlag.

Afgebroken partij

BIEL – De vierde partij in de schaakdriekamp in Biel om één plaats voor het toernooi in Montpellier, tussen John van der Wiel en de Brit Nigel Short, is na 57 zetten afgebroken. In het Toren-eindspel heeft de Engelsman een pion meer.

Roche en Kelly verdwenen geruisloos in Linne

Nacht voor Kneet

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

LINNE – Gerrie Knetemann werd winnaar van de dertiende Nacht van Linne. Op de tweede en derde plaats legden respectievelijk Adrie van Houwelingen en Henk Lubberding beslag. Het was traditiegetrouw een spectakel, dit wielerevenement. Ondanks de minder goede weersomstandigheden bij de aanvang, omzoomden 20 à 25.000 toeschouwers het circuit.

Vanaf het begin werd door de profs snel gereden. Gemiddeld ongeveer 50 kilometer per uur. Stephen Roche, de Ier, eiste enige tijd de leidersrol op, maar verdween daarna geruisloos. Zijn landgenoot Kelly volgde dit 'voorbeeld'.

Namens de organisatoren zei Leo de Klein: 'Ze zullen het straks bij de uitbetaling best merken, de twee Ieren. Als iemand maar voor de helft werkt, dan verdient hij ook maar de helft, zo simpel ligt dat".

Adrie van Houwelingen, Knetemann, Manders, Lubberding en de Spanjaard Chozas gingen met nog 12 kilometer te rijden er vandoor, nadat een premie van duizend gulden in het vooruitzicht was gesteld als de winnaar Knetemann, Lubberding of Zoetemelk zou heten. Twee ronden voor het einde probeerde Knetemann in zijn eentje te ontsnappen. Hij werd gecounterd door Lubberding, die in de sprint geen partij meer was voor de van ver 'aanzettende' Kneet.

Voordat hij en zijn medestrijders van start gingen, hadden ze ondermeer al hun gedachten over het aanstaande wereldkampioenschap laten gaan. De titelstrijd vindt 1 september in Italië plaats.

Over het algemeen zijn de geselecteerde Nederlandse renners het er over eens dat men geen problemen binnen de WK-ploeg hoeft te verwachten. „We hebben in het verleden ook altijd een goede overeenkomst kunnen sluiten, dus waarom zou dat nu niet kunnen", was de mening van Henk Lubberding. „Ik stop dezer dagen met het rijden van criteria, want volgende week start ik met een deel van onze ploeg in de Ronde van Noorwegen".

Joop Zoetemelk twijfelt nog over zijn WK-deelname. „Ik beslis pas na de Ronde van Nederland. Ik wil eerst even afwachten hoe mijn conditie op dat ogenblik is", overweegt Zoetemelk.

„Ik weet ook nog niet of ik meega", aldus Knetemann. „Momenteel is mijn conditie goed, maar denk ik dat het niet lukt, dan beslis ik vóór de Ronde van Nederland. Logisch natuurlijk, want de man die in mijn plaats meegaat, moet zich toch behoorlijk kunnen voorbereiden en dat kan hij niet als hij dat pas kort voor de Ronde van Nederland hoort".

Optimistische geluiden liet Johan van der Velde horen. „Ik ken het circuit in Monte Belluna nabij Venetië op mijn duimpje. Vergeet niet dat het circuit is gelegen temidden van de wijngaarden van mijn sponsor Vini Ricordi. Wat denk je dat het voor mijn sponsor zou betekenen als ik daar goed zou presteren. Ik heb er in elk geval wel zin in", aldus Van der Velde.

Uitslag Linner Nacht: 1. G. Knetemann, 100 km in 2.05.02;
2. A. van Houwelingen; 3. H. Lubberding; 4. H. Manders; 5. E. Chozas; 6. L. Nevels op 28 sec; 7. T. Smit op 34 seconden; 8. J. v. d. Velde; 9. F. van Katwijk; 10. R. Groen; 11. R. Snijders; 12. F. Pirard; 13. J. van Meer; 14. A. Tak; 15. Th. Appeldoorn; 16. J. Habets; 17. M. van Vlimmeren; 18. J. van Houwelingen; 19. J. Op 't Eyndt; 20. S. Rooks; 21. M. Kemp en rest van peloton in zelfde tijd als Theo Smit (zevende).



● Bij de start van de Nacht van Linne bevond Knetemann (midden, voorgrond) zich al in het eerste gelid. Aan de finish, enkele uren later, ook.

Foto's: PIETER VAN DAAL.

Ajax: geel

ANTWERPEN – Ajax is de oefenwedstrijd tegen de Belgische amateurvereniging Westerlo niet ongeschonden doorgekomen. Zowel Sonny Silooy als Peter Boeve kreeg een gele kaart wegens gevaarlijk spel. De Amsterdammers wonnen met 3-1 door doelpunten van Van Basten, Koeman en Van Oostrum.

Wandelrecords

ROTTERDAM – Bij internationale snelwandelwedstrijden in Rotterdam zijn woensdag vijf records verbeterd, twee Nederlandse en drie Belgische. Voor de Nederlandse prestaties zorgde Jan Cortenbach. De snelwandelaar liep in de twee-uurswedstrijd 24,649 km. Voor de 30 kilometer had Cortenbach daarna 2 uur, 29 min. en 49 sec. nodig. Zijn eigen oude record was 2.31.43.

Voor twee van de drie Belgische records was Eric Ledune verantwoordelijk. Hij liep in twee uur 25.309 meter (oude record: 25.167). Voor 30 kml had hij 2.23,51 nodig, een verbetering van een minuut en veertien seconden. Bij de dames liep Frida de Wolf in 30 minuten 5684 meter, hetgeen een nationaal record voor de Belgische betekende.

Supporter: vrijspraak en aanhouding

BRUSSEL – Het Hof van Beroep in Brussel heeft een 19-jarige supporter van Liverpool vrijgesproken en direct daarna weer aangehouden. De Brit was begin juli door de rechtbank in de Belgische hoofdstad veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar wegens medeplichtigheid aan het leegroven van een kassa van een hotdog-kraam, vlak voor het begin van de finale om de Europa Cup 1 tussen Liverpool en Juventus. Het Hof achtte de schuld van de jongen echter niet bewezen. Ondanks de vrijspraak kwam de Liverpool-supporter niet vrij. De Zwitserse autoriteiten hadden om zijn uitlevering gevraagd in verband met een roofoverval op een juwelier in Locarno.

In voorprogramma Linner Nacht

Wim Demandt slaat opnieuw z'n slag

Van onze medewerker

LINNE – Voordat de profs in de Nacht van Linne aan de slag gingen, was al een uitgebreid programma afgewerkt. Bij de amateurs ging de overwinning naar Wim Demandt uit Grevenbicht, die zijn vierde seizoenszege behaalde.

In gezelschap van William van der Meer (Geleen) ontsnapte Demandt reeds vrij snel na de start. Met nog 65 kilometer te rijden meldden ook Frans Maassen (Haelen) en de Duitser Römer zich aan de leiding. Door goede samenwerking vergrootten de koplopers stelselmatig hun voorsprong.

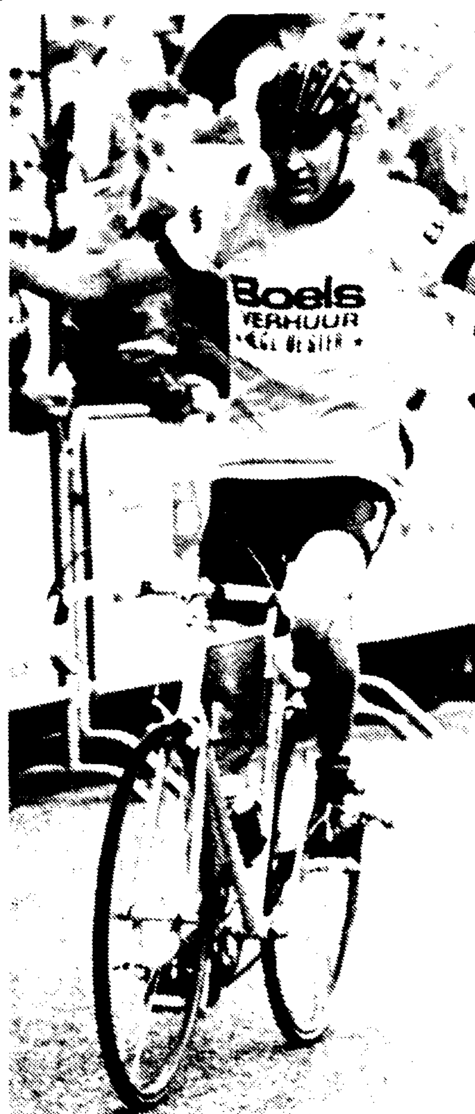
Vier ronden voor het einde probeerde Frans Maassen weg te springen. Dit leidde tot een woedende reactie van William van der Meer („hij sprong twee keer achter mijn rug weg, terwijl ik de gaten dicht reed"). Demandt doorzag snel de verslechterende verstandhouding en ging met nog twee ronden te gaan alleen op de eindzege af. Een voorbeeld dat ook de Duitser Römer volgde voor de tweede plaats.

Bij de junioren was het de nieuwbakken wereldkampioen Raymond Meijs die zich zowel vóór als nà de race kon laten huldigen. Nadat de Brabander van Hatten alleen weg was, sprong Meijs drie ronden voor het einde naar hem toe en liet hem in de laatste ronde ook nog door een sterke demarrage achter zich.

Amateurs: 1. Wim Demandt (Grevenbicht) 75 km. in 1.54.28; 2. G. Römer (Dld) op 16 sec) 3. W. v. d. Meer op 20 sec; 4. F. Maassen; 5. D. Meeuwissen op 37 sec; 6. A. Bloks; 7. G. Clarke; 8. H. de Reuver; 9. J. Verlouw; 10. J. Tilli op 1 ronde; 11. W. McCarney; 12. J. Vos; 13. D. Woods; 14. T. Pieters; 15. R. Neven; 16. J. Krist; 17. W. Nelissen; 18. E. Hilkens; 19. J. Senden; 20. P. Bartel.
Junioren: 1. R. Meijs (Valkenburg) 50 km. in 1.05.12; 2. A. van Hatten op 3 sec; 3. K. Smits op 28 sec; 4. P. Theunissen; 5. R. Beckers; 6. E. Huissoon; 7. A. Frijters; 8. A. van der Heyden; 9. A. Strouken; 10. F. van Teijlingen op 1 ronde; 11. W. Zelissen; 12. J. Spelthaan; 13. A. Otten; 14. R. Rademakers; 15. M. Dols.
Liefhebbers/Veteranen: 1. H. Thijssen 40 km. in 53 minuten en 29 seconden; 2. R. Frederiks; 3. W. Wielhouwer op 56 sec; 4. J. van Baal; 5. J. Steyns; 6. A. Kraan; 7. G. van Kranenburg; 8. J. Blijleven; 9. L. van de Wiel; 10. P. van de Burgt.

Verlies Nijssen

NEU-ULM – In de tweede ronde van het internationaal tennistoernooi van Neu-Ulm moest Sittardenaar Tom Nijssen het onderspit delven voor de Zweed Peter Lundgren: 7-5, 6-3.



● Wim Demandt, succesvol seizoen.

Ruiters zonder prijzen

DINARD – Aan de vooravond van de strijd om de Europese titels voor springruiters waren voor de Nederlandse deelnemers in Dinard geen prijzen weggelegd.

In het eerste springconcours zadelden de Nederlanders nog niet hun toppaarden. Emiel Hendrix was de enige, die door een foutloze eerste rit de barrage (met 25 combinaties) haalde. Daarin maakte de nationale kampioen twee springfouten, waardoor hij met Texas op de 22e plaats uitkwam. Jan Tops (met Tender Seeker) en Henk Nooren (met Sandor P) kregen in de eerste omloop vier strafpunten. Rob Ehrens liep met de onervaren Uko 9,75 strafpunten op. De eerste prijs van ruim 4.000 gulden ging naar de Zwitser Walter Gabathuler met het in Nederland gefokte paard Jasper.

Met uitzondering van de Westduitsers brachten de meeste deelnemers hun kampioenspaarden in het tweede springconcours, dat direct op tijd werd gereden, wel in de ring. De Westduitse reserveruiter Klaus Reinacher bleek met Desiré goed genoeg voor de eerste prijs, vóór de Oostenrijker Hugo Simon met The Freak.

De Nederlanders spanden zich nog niet tot het uiterste in. Met rustige ritten over de tien niet al te zware hindernissen bleven Emiel Hendrix (met Spargo) en Rob Ehrens (Oscar Drum) foutloos. Zij werden daarmee respectievelijk vijftiende en zestiende. Henk Nooren maakte met Glenn een fout op het laatste obstakel en Jan Tops viel met Furist III uit de toon met een totaal van acht strafpunten.

Vandaag staat het eerste onderdeel voor de Europese titelstrijd, een jachtspringconcours, op het programma. De wedstrijd telt zowel voor het individuele klassement als de landenrangschikking. Vrijdagmiddag worden de twee manches voor de landenwedstrijd gehouden, die tevens meetellen voor de persoonlijke volgorde.

Fortuna Sittard had telraam nodig: 22- 0

Van onze sportredactie

HALLUM – Alleen door uiterst zorgvuldig te turven heeft Fortuna Sittard gisteravond in Hallum de productie exact voor het nageslacht kunnen vastleggen. De eerste oefenpartij van het trainingskamp in Drente eindigde met 22-0.

Tegenstander De Wykels, een ploegje uit de derde amateursklasse, was bij de rust reeds met 10-0 ingewikkeld. Een zonderlinge uitslag, die vraagtekens oproept omtrent het nut van zo'n oefenduel.

„Toch heeft zo'n partij wel degelijk nut. Het is een goede gelegenheid om na een dag van zware training in het ritme te komen en de spelpatronen te proberen", aldus manager Castenmiller. „Het was echt geen lamlendig partijtje. De ploeg heeft 90 minuten gemotiveerd doorgespeeld. Dan is dit soort uitslagen nu eenmaal mogelijk". Fortuna Sittard zal het overigens vanavond niet zo gemakkelijk krijgen. De volgende tegenstander is namelijk een eersteklasser.

In Hallum scoorde Holverda vijf doelpunten; Koevermans en Linford beiden vier; Hoyer en Ruys beiden drie, terwijl Houtackers, Eleveld en Mordang een keer de roos troffen. Volledigheidshalve: één van de drie goals van Hoyer ontstond uit een strafschop. Evers en Thijssen bleven met blessures buiten schot.

Opstelling Fortuna Sittard: Van Gerven (Körver), Maessen, Boessen, Schrijnemakers (Eleveld), Reijners, Suvrijn (Mordang), Hoyer, Koevermans, Linford (Houtackers), Holverda, Ruys.

MVV matig

MAASTRICHT – Een zwak opererend MVV wist gisteren in een oefenwedstrijd tegen tweedeklasser Rapid pas in de tweede helft voldoende afstand te nemen. Na een ruststand van 0-1 (Smeets) sleepten de Maastrichtenaren uiteindelijk nog een 0-5 zege uit het vuur tegen een vaak veel te fel spelend Rapid.

MVV startte in de basis met Jean Maas als voorstopper en nieuwkomer Schmeitz (in de tweede helft vervangen door Linders als linker vleugel verdeder). Verder eiste Erik Merk tot de 62e minuut de linker spitspositie voor zich op. Hij deed dat naar behoren, voordat Driessen zijn plaats overnam. Van Staveren stond met een spierblessure langs de kant.

In de tweede helft brachten achtereenvolgens Merk, Smeets, Driessen en Adam de eindscore nog wel op 0-5, maar dat was meer te wijten aan een nalatende conditie aan Rappid-zijde, dan goed spel van MVV.

Een negatieve rol eiste scheidsrechter Lenzen voor zich op. Ten eerste stond hij niet meer als twee wissels aan beide zijden toe, ten tweede trad hij veel te slap op tegen de vaak té grove slidings aan Rapid-zijde.

Opstelling MVV: Baetsen, Gerits, van Marwijk, Maas, Schmeitz (46. Linders), Delahaye, Van der Poppe, Adam, Merk (62. Driessen), Smeets, van Mierlo.

Gevonden verloren

Weggel.: CAIRN-TERRIER, reu, peper + zoutkl., ter. teg. bel: Heiligenhuisstr. 13 of 13a, Kerkrade.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

TRAKTOREN. International 844S-FWD met Comfort-2000 kabine; IH-633 met Clepa kabine; IH-633 met Fritzmeier kabine; IH-624-FWD met TIM kabine; IH-624, IH-D-324; Deutz 3006. J.M. Houben b.v., Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. WEILAND in Schinveld, te bevr. Julianastr. 6, Brunssum.

Bestel nu uw
PRIOR-
pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Vakantie recreatie

Te h. STACARAVANS Zuid-Friesland (bij kop Overijssel). Tevens plaats voor tenten en caravans. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586.

In SPANJE Tossa de Mar door bepaalde omstandigheden te huur, laatste weken v. augustus luxe app. m. zwembad. Uitzicht op zee, tel. 043-620222.

Te h. 4 à 5 pers. CARAVAN op recr.camping te Weert, gel. in bosrijke omg. Pr. ƒ 250,– p.w. Tel. 04750-33703, zaterdag bellen na 14.00 uur.

Voor langere tijd gezocht een VAKANTIEHUIS of stacaravan in Noord of Midden-Limburg. Br. aan Belgraver, postbus 25, 2396 ZG Koudekerk a.d. Rijn.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. 8-pers. STACARAVAN tel. 045-313334.

Te k. zeer mooie STACARAVAN 9 mtr. lang, compl. inger., v. 5 pers. op rustige camping bij Roermond, ƒ 10.000,–. Tel. 045-416596 van maand. t/m donderd. na 16 u.

Surfshop Magic Sports. Speciale aanbieding allround SUNBOARD compl. Normaal ƒ 1895,– nu ƒ 995,–; Zolang de voorraad strekt. 1e keus, Stationsstr. 44 Gronsveld 04408-2695.

Te k. SPEEDBOOT 35 pk, koopje, tel. 251558, tussen 19.00 en 20.00 uur.

Te k. 3-4 pers. SPRITE-CARAVAN m. ijsk., voort. en hangbed v. ƒ 2000,–, tel. 045-253426.

Te k. gevr. MOTORJACHT, lengte 10 à 15 m, in goede staat vereist. Tel. 04402-77397 na 18 uur.

Kunst antiek

Keuze uit 10 mass. eiken SLAAPKAMERS va. ƒ 1.250,–; kasten va. ƒ 475,–, alle soorten. Souren, Kampstraat 1, Nuth (wit boerenhuis bij Makro). Tel. 045-243860.

Te k. ANTIEK: gotische eetkamer; compl. eiken slaapkamer, gesloten kasten; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. F. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. uniek mooi bronzen KLOKKENSTEL, borstbeeld brons gesigneerd en bronzen olielamp. Tel. 04499-2160.

Te k. 2 antieke Mechelse KASTEN, één halve met opstand, i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur Pr. Bernhardstr. 63, Brunssum.

SLAAPKAMERS, kasten, eethoeken, kachels, teveel om op te noemen vindt u bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek. Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, alleen dond., vrijd. en zat. geopend, maar uw bezoek is de moeite waard.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, bijzettafeltjes, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

[illegible] clubs

NIEUW: privé + escort. Gina + Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

NIEUW! In topclub Aggie en Maud, ook met Tanja, Ling en Diana, va. ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 323399.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Videoclub FRIMOUSSES. Open van 12 tot 2 uur, ook 's weekends. Kleine Gracht 10, Maastricht.

PRIVÉ. Marjo, ma. t/m vr. 9-15 uur. Tel. 043-475586.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Privéhuis IRIS. Geop. v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en ESCORTSERVICE v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

JANINE, privé en escort. Tel. 045-441909.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen 04494-50921.

QUEENSCLUB. Geop. van 19.00 uur tot 03.00 uur. Tel. 045-451391.

DE JACHTHUT Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.

Bar **LA STRADA.** Geop. van 14.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

PRIVÉ 045-463750.

NIEUW privé Marijke, di. t/m za. tel. 045-413942.

NIEUW! Vera privé. Tel. 04754-3325.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

Privéhuis **BRIGITTE,** 4 meisjes ontvangen u privé. Tel. 043-435259.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

MARGO, Cora en Yvonne verhuisd naar Hoensbroek. Ma. t/m za. 10-22 u. 045-213080.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

Nieuw, nieuw, nieuw. Huisje **„WELTEVREE"**. Escort + privé. 045-424255.

KATJA, Brigitte en Ralf alleen v. heren. Tevens assistente gevr. 045-424050.

Twee **VRIENDINNEN** ontvangen privé te Aken, Ottostr. 74 en 76. Tel. 09-49-241/502233.

Nieuw - Nieuw **SAUNACLUB,** Mona Lisa Sittard, Heerlerweg 1-3, open vanaf 20.00 u. Zondags gesl.

PRIVÉ Eva, José, Wendy en nieuw Karin. Van maand. t/m vrijd. 11-24 u. 045-222356.

MIRANDA en Silvie privé, tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE vanaf 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-320371 of 320373.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

Bar **MI AMORE,** Leyenbroekerweg 160 Sittard. Elke dag geop. v. 14.00 tot 3.00 uur. Zond. gesloten.

Nieuw **TAMARA** met Daniëlla, Wilma en Rozanna. Ass. gevr. v. ma. t/m vrij. van 11 - 24 u. in Geleen 04494-42313.

PRIVÉ bij Anita ook 's zaterdags, telefoon 045-352543.

PRIVÉ bij Chantal, iedere dag, tel. 045-458488.

Saunaclub **RUSTICA**, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

PETER: escort voor dames, 043-617843.

LINDA + Roos privé iedere dag, 045-228431.

Hallo **"VENUS-BAR"** Hallo. Nieuwstr. 147, Kerkrade. Met Marian, Isi, Annette, karin, Elke. Geop. v.a. 20 uur ook op zat. en zond.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Suzanne en Diane. Tevens ass. gevr. 04490-17497.

Nieuw **LOLLITA,** Diana af 11.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Sonja privé van 12 tot 19 u., Kerkrade **464520.**

DONNA - Christien - Joyce e.a., tevens kamers te huur, ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

ESCORT + privé, Bonnie v.a. 13 uur, 045-463787.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

NIEUW, Mona, Linda, Ricky, Silvia v.a. 14.00 u. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum.

Peter en Rob voor **HEREN** v. ma. t/m vrij. v. 11-20 u. Ook escort. Tel. 045-251913.

Privé bij **CRISTEL** va. 12.00 uur, iedere dag. Tel. 045-228556.

Privéhuis **TAMARA.** Nieuw nu met Kim, Peggy, Tanja en Brigitte. Tel. 043-431440.

NANCY is verhuisd 04494-45098 met nieuw Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10-23 u. zat. t. 18 u.

Motorcross in Maastricht slaagde ten volle

Van de Heuvel: drie keer is scheepsrecht



● Paul van de Heuvel, hoofdprijs in Maastricht.

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Ofschoon de manche-overwinningen drie maal naar de Belgen gingen, waren de drie derde plaatsen van Paul van de Heuvel uit Asten-Heusden voldoende voor de eindzege.

Het geluk speelde een beetje in de kaart van de Nederlanders. De Belg, Jo Goetschalcks, regerend Europees kampioen, won de eerste manche maar werd door een val in de tweede 'act' uitgeschakeld. Groot was de schade niet. Voor het hechten van een wond aan zijn elleboog moest hij naar het Maastrichtse ziekenhuis. In de tweede en derde manche werd zijn rol overgenomen door zijn landgenoot Eddy Nuijts. Speels en gemakkelijk joeg hij zijn Honda de baan rond. Ongrijpbaar voor de achtervolgers. De wijze waarop hij de steile hellingen nam was spectaculair. Maar de eindzege ontging hem nipt.

Nuijts: „Jammer, dat ik in de eerste manche door een val en het misschakelen achterop raakte. Mijn achterstand was te groot om in vijftien minuten iets beters te presteren. Mij restte niets anders dan de toeschouwers toch iets leuks te voor te toveren".

De tweeduizend toeschouwers beleefden een interessant motorcross-spektakel. Het permanente circuit waarover de Maastrichtse motorclub beschikt was uitstekend geprepareerd. Voorzitter Bastings: „Wij hebben kosten noch moeite gespaard om deze cross te doen slagen. Er is vrij veel publiek en ik hoop dat we uit de kosten komen".

Vooral 'De Muur' was bij het publiek in trek. Dit 'optrekje' in het parkoers blijft sensationeel. Zo zagen de bezoekers de Nederlanders verbeten knokken voor eerherstel op de bikkelharde omloop. Dit had men hard nodig. De nederlaag, enkele weken geleden in de internationale MON-wedstrijd in Gulpen, lag nog zwaar op de maag. Toen degradeerden de Belgen hen tot een figurantenrol. Nu knokten ze voor hetgeen ze waard waren. Toon van de Voorn uit Zaltbommel. Hij hield zich in het juiste spoor en keek de kat uit de boom. Zijn 4e, 2e en 7e mancheklasseringen waren goed voor een derde plaats algemeen. Alleen de Belg Eddy Nuijts wrong zich door de beide overwinningen tussen de Nederlanders.

De tevreden Paul van de Heuvel zei: „Het is een heerlijk gevoel om een internationale cross te winnen zonder manche-zege. Nu geeft de overwinning toch wel mijn constant rijden aan".

In de klasse 125cc promotie ging de zege naar Ed de Bruijn uit Oploo. Hij won twee manches voor Pascal Henssen uit Stein en Jaak Vestjens (Heythuysen).

Winnaar in de klasse 500cc promotie werd de Belg Van de Veeken. In de clubklasse zegevierde Leon Bemelmans (Berg en Terblijt).

Eindklassement 500cc internationalen: 1. Paul van de Heuvel, Asten-Heusden; 2. Eddy Nuijts, België; 3. Toon van de Voorn, Zaltbommel.



● *Leon Bemelmans (22) op weg naar een manche-zege.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN.

Fotograaf niet Pluis

MAASTRICHT – Bondsofficial Jaak Pluis uit Geulle en twee baancommissarissen gingen tijdens de internationale M.O.N-motorcross van Maastricht in de fout. Hardhandig en onder bedreigingen met vlaggestokken verhinderden zij persfotograaf Fred Luchies uit Heerlen zijn werk te doen. Luchies wilde meteen na de start van de tweede manche (internationale klasse) een foto maken van de ten val gekomen Europese kampioen Jo Goetschalcks. De fotograaf zwichtte voor de bedreigingen en vertrok.

Sonja Keller twee keer verslagen

Van onze tennismedewerker

HORN – In het elfde Molentoernooi in Horn dat een onderdeel vormt van het Charles Feytscircuit, is de Duitse Sonja Keller na haar succesvol optreden in de B1- en B2-klasse in de beide eerste tennistoernooien van dit circuit nu minder gelukkig. In de beide klassen verloor zij in de eerste ronde.

In de B1 was de Nieuwenhaagse Belinda ter Haar met 7-5, 6-1 de meerdere van haar. In de B2 mocht Claudia Jaspers tegen haar aantreden. Deze Heerlense, in Sittard winnares van het C-toernooi, versloeg de Duitse met de sprekende cijfers 6-2, 6-2. In de B1-klasse is de overwinning, die Eveline Dullens uit Sittard met de ruime cijfers 6-2, 6-1 op de Valkenburgse Veronique Schijns ook enigszins onverwacht.

Bij de heren gaat in de B1-categorie alles nog steeds volgens de verwachtingen. De nummer drie van de plaatsingslijst Maurice van den Donk uit Venlo versloeg de Soestenaar Arnoud Voogel met 6-3, 6-2. Van den Donk krijgt vandaag te maken met de districts-tennisleraar Geert Quaedvlieg, die met 6-2, 6-4 de Venlonaar Bert van Wede wist te kloppen. De Sittardse winnaar Stefan Ehritt versloeg in de tweede ronde de Roermondenaar Louis Janssen met 6-3, 6-1. In de achtste finale krijgt hij een tegenstander van buiten het district. De Hillegommer Marcel Vink versloeg de Indiër Jayant Khade, zodat hij nu met Ehritt te maken krijgt. In de achtste finale heeft Stefan Koch uit Herten zijn partij al gespeeld. Hij versloeg Bernd Niessen uit Venray met 6-2, 6-1.

In de B2-klasse leed de Soestenaar Arnoud Voogel zijn tweede nederlaag. De Indiër Nitin Kannamwar liet hem geen schijn van kans (6-0, 6-1) om in deze afdeling wel succes te hebben. Wel de Treebekenaar Marco Rockx, zei het moeizaam, tegen de Roermondenaar Bill Kuiper, die met 6-1, 3-6, 6-4 geklopt werd.

De Brabantse Isabella Kalkman zal volgend seizoen van het Goirlese Pelikaan-tennis naar NIP in Roermond komen. Met Mara Eijkenboom vormt zij het damesdeel van het team. Met de heren John Mills en Stefan Koch heeft coach Geert Quaedvlieg voorlopig een team dat zeker perspectief heeft in deze klasse.

OEFENVOETBAL

Wilhelmina-Roermond 1-1
RKVVM-Meerssen 0-3
RKVCL - De Heeg 13-2
Palemig-Limburgia afg.

Vandaag

VV Sittard-MVV	19.30 uur
Helden-Roda JC	19.00 uur

Kopgroep in NK schaken uitgedund

DIEREN – Na de derde ronde van het schaaktoernooi om de open Nederlandse titel is de kopgroep uitgedund tot vier man. Het zijn de Joegoslaaf Martinovic en de Nederlanders Rob Hartoch, Laurens Storms en Friso Nijboer, die tot nu toe de volle buit pakten.

Titelverdediger Bruno Carlier moest voorlopig afhaken, doordat hij in een spannende partij verloor van Martinovic. Hartoch en Nijboer kwamen tot vrij gemakkelijke zeges op respectievelijk Riemersma en Cmiel, terwijl Storms op gedegen wijze De Boer uit de kopgroep zette. Wellicht kan Cuijpers ook nog op drie punten komen, maar dan zal hij zijn voordeeltje tegen Perez Garcia moeten uitbouwen tot het volle punt.

Carla Beurskens naar Boedapest; Cor Lambregts naar Londen

Atletiek-teams op topsterkte in E.K.

UTRECHT – De Nederlandse atletiekploegen verschijnen in de sterkst mogelijke samenstelling bij de wedstrijden om de Europese bekers. De heren, met Druppers, Koeleman en De Bruin, zijn op 10 en 11 augustus actief in Schwechat (Oostenrijk). Nederland is ingedeeld in groep C 1 met Oostenrijk, Cyprus, Portugal en Turkije.

De damesformatie, onder aanvoering van Elly van Hulst, Marjan Olijslager, Els Vader en Carla Beurskens, komt op dezelfde dagen in actie in Boedapest. In de B-groep zijn Denemarken, Finland, Frankrijk, Roemenië, Zweden, Joegoslavië en Hongarije de tegenstanders.

Cor Lambregts is op 2 augustus deelnemer op de 5000 meter tijdens wedstrijden in Londen. Twee dagen later starten Nelli Cooman (100 meter), Marjan Olijslager (100 meter-horden) en Hans Koeleman (3000 meter-steeple chase) bij wedstrijden in Boedapest.

HEREN:

De ploegen voor de strijd om de Europese bekers zijn:

100 meter: Van der Heijden (PSV); **200 meter:** De Kom (AAC); **400 meter:** Visserman (AAC); **800 meter:** Kulker (De Bataven); **1500 meter:** Druppers (Hellas); **5000 meter:** De Brouwer (Unitas); **10.000 meter:** Dirks (De Keien); **3000 meter-steeple:** Koeleman (AAC); **110 meter-horden:** Harland (VLTC); **400 meter-horden:** Beukenkamp (Trias); **4 x 100 meter:** Mellaard (AAC), De Kom, Van der Heijden en Ooievaar (AAC); **4 x 400 meter:** Visserman, Ellsworth (Haarlem), Gijsbers (AAC) en Cools (Thor); **hoogspringen:** Wielart (Haarlem); **polsstokhoogspringen:** Meulink (VLTC); **verspringen:** Mellaard; **hinkstapspringen:** Van Leeuwen (Thor); **kogelstoten:** De Bruin (Sparta); **discuswerpen:** De Bruin; **kogelslingeren:** Van Noort (De Spartaan); **speerwerpen:** Bunck (AAC).

DAMES:

100 meter: Nelli Cooman (AVR); **200 meter:** Els Vader (Thor); **400 meter:** Marjo van Agt (PSV); **800 meter:** Krista Aukema (Spartacus); **1500 meter:** Elly van Hulst (PAC); **3000 meter:** Carla Beurskens (Festina); **10.000 meter:** Carla Beurskens; **100 meter-horden:** Marjan Olijslager (Sprint); **400 meter-horden:** Elke Spierenburg (Fortis); **4 x 100 meter:** Nelli Cooman, Martha Derby (Sparta), Marjan Olijslager, Els Vader; **4 x 400 meter:** Désiree de Leeuw (ADA), Tanja van der Wal-Tjepkema (Startbaan), Marjo van Agt, Gretha Tromp (Hera); **hoogspringen:** Mariette Overwater (Startbaan); **verspringen:** Tineke Hidding (Hera); **kogelstoten:** Deborah Dunant (ADA); **discuswerpen:** Bea Wiarda (Impala); **speerwerpen:** Ingrid Lammertsma (Lycurgus).

Belgische wielerbond selecteerde voor WK

Claude Criquielion: drie ploegmakkers in Italië

BRUSSEL – Claude Criquielion kan bij het verdedigen van zijn wereldtitel wielrennen op de weg voor profs rekenen op in ieder geval de steun van drie ploeggenoten. De Waal vindt 1 september bij de wedstrijd in Montebelluna bij Venetië Rudy Matthijs, drievoudig etappewinnaar bij de Tour de France, Rudy Dhaenens en Flip Vandenbrande aan zijn zijde.

Eric Vanderaerden, een van de Belgen uit de ploeg van Peter Post, moet het met één helper minder stellen, omdat Guy Nulens slechts als tweede reserve is opgesteld. Eddy Planckaert en Ludo de Keulenaer zijn de andere rijders in Italië uit de Nederlandse formatie.

Belgisch kampioen Paul Haghedooren kan eveneens een beroep doen op twee teamgenoten: Jef Lieckens en Marc Sergeant. De eenlingen in de Belgische selectie zijn Ludo Peeters uit de ploeg van Jan Raas, Ludwig Wijnants en de volgend jaar voor Post rijdende Eric van Lancker.

Eerste reserve William Tackaert; tweede reserve Guy Nulens.

De twaalf geselecteerde Nederlandse profrenners voor de strijd om het wereldkampioenschap wielrennen rijden woensdag 28 augustus een laatste voorbereidingkoers. De wedstrijd, met start en finish in Veenendaal, heeft een lengte van 246 kilometer. Daags te voren is Dwars door Meerssen.

Het is de bedoeling, dat de wedstrijden in Meerssen en Veenendaal een vaste plaats krijgen op de wielerkalender, vlak vóór de wereldtitelstrijd. In het parkoers in Veenendaal is onder meer de Grebbeberg opgenomen.

In de eerste uitgave komen 84 profs, uit de Nederlandse ploegen, aan de start. De reglementen van de UCI, de internationale wielerunie, zeggen, dat buitenlandse ploegen pas mogen deelnemen, als de wedstrijd tenminste vijf jaar op de kalender staat. Om die reden rijden de buitenlanders uit de ploegen van Post en Raas wel, maar komen bijvoorbeeld uit de Belgische formatie van Swerts slechts de vijf Nederlanders aan de start.

De Nederlandse WK-ploeg bestaat uit Joop Zoetemelk, Adrie van der Poel, Maarten Ducrot, Jacques Hanegraaf (allen Kwantum), Gerard Veldscholten, Henk Lubberding, Johan Lammerts (allen Panasonic), Teun van Vliet, Hennie Kuiper (beiden Verandalux), Gerrie Knetemann (Skil), Nico Verhoeven (Skala) en Johan van der Velde (Vini Ricordi).

De profwielerploeg Skala/Gazelle onder leiding van Ben van Erp voor de open Ronde van Denemarken, van 2 tot 8 augustus, bestaat uit de volgende renners: Johnny Broers, Ralf Elshof, Marco van der Hulst, Pascal Kolkhuis-Tanke, Jean-Paul van Poppel en Nico Verhoeven.

De 25-jarige Westduitse wieleramateur Frank Plambeck heeft woensdag de eerste etappe van de Ronde van Hessen gewonnen. In de sprint klopte Plambeck zijn vier medevluchters, onder wie de Nederlanders Van Wijk (3e) en Jagt (5e). In het algemeen klassement neemt het vijftal dezelfde posities in als in de etappe, waarin een voorsprong van 1 minuut en 42 seconden werd verwezenlijkt. Voor Jagt is de koers in de Bondsrepubliek de laatste mmogelijkheid zich te kwalificeren voor de wereldtitelstrijd op weg, op 31 augustus in Montebelluna. Van Wijk is al geselecteerd.

In de amateurronde van Wallonië staat de Belg De Witte op kop. Pierre Raas, een neef van oud-renner Jan Raas, bezet de vierde plaats met 50 seconden achterstand.

De co-sponsors van de Belgische profploeg Tönissteiner hebben zich voor volgend jaar teruggetrokken. Het betreft ondermeer *Torhout* en Werchter, de plaatsen, die jaarlijks popfestivals organiseren.

Weinig interesse

Voor de Nederlandse baankampioenschappen, die vandaag en vrijdag op de Alkmaarse wielerbaan worden gehouden, bestaat bij de professionals slechts een zeer beperkte belangstelling.

Voor de dag van de profs, de vrijdag met vier kampioenschappen, zijn ongeveer 25 inschrijvingen, maar tot nu toe slechts een zestal voor de achtervolging, het enige nummer dat internationaal enigszins aanspreekt. Bij die zes is Jelle Nijdam, de amateurkampioen van vorig jaar, maar niet oud-wereldkampioen Bert Oosterbosch. Het grootst is de belangstelling voor de dernie-strijd (onder andere Zoetemelk, Lubberding, Van der Velde) en de puntenkoers, maar dat zijn evenementen die passen in het circus van de criteriums, dat voor een dag wordt onderbroken door de baankampioenschappen, die feitelijk voor de professionals het criterium van Alkmaar zijn.

De Nederlandse beroepswielrenner Mathieu Hermans is woensdag bij de Grote Prijs van de stad Bilbao als tweede geëindigd. De Nederlander in Spaanse dienst moest na de 215 kilometer alleen de Spanjaard Manuel Esparza voor laten.

SPORT KORT

Heimwee Socrates

MODENA – Socrates, de Braziliaanse topvoetballer in Italiaanse dienst, wil naar huis. De middenvelder van Fiorentina heeft de buik vol van zijn huidige omgeving. 'Mijn hart is bij de mensen in mijn vaderland', verklaarde de idealistisch ingestelde kinderarts, die vorig seizoen zwichtte voor het grote geld. Socrates heeft een jaarinkomen van anderhalf miljoen gulden.

Het Italiaanse voetbal heeft hem nooit aangesproken. 'Plezier in voetballen is hier onmogelijk. Tenminste, ik heb het nooit gehad'. De voor ongeveer zeven miljoen gulden van Corinthians overgenomen Socrates wacht nu op een Braziliaanse club, die in hem is geinteresseerd. Fliorentina heeft volgens onbevestige berichten belangstelling voor Falcao. De best betaalde voetballer van Europa, een landgenoot van Socrates, is uit de gratie geraakt bij AS Roma. Vorig seizoen was hij geruime tijd geblesseerd.

O.S-organisatie

SEOEL – Zuid-Korea heeft, in voorzichtige bewoordingen, de toenaderingspoging van het noordelijke gedeelte van het schiereiland afgewezen. Het voorstel van Noord-Korea bevatte de gemeenschappelijke organisatie van de Olympische Spelen, die in 1988 in Seoel worden gehouden. Een Zuidkoreaanse woordvoerder noemde het plan in strijd met het Olympische handvest. Hij prees wel het idee van een Koreaanse sportploeg. De twee landen gaan daarover binnenkort opnieuw om de tafel zitten. Dat gebeurde afgelopen jaar reeds drie keer. De Korea's hebben grote verschillen in ideologie.

Dienstplicht

DüSSELDORF – Bij de Westduitse voetbalclubs in de hoogste klasse staan dit seizoen 32 buitenlanders, onder wie Michel van der Korput bij FC Köln, onder contract. Een van hen zal met zekerheid geen wedstrijd spelen. De Joegoslavische overheid heeft Ivan Zugcic, werknemer van VfL Bochum, in militaire dienst gestuurd. De 27-jarige verdediger was voor korte tijd in het vaderland om zijn paspoort te verlengen. Hij had daarvoor toestemming gekregen. Die werd, toen Zugcic eenmaal was gearriveerd in Joegoslavië, ingetrokken. De diensplicht duurt achttien maanden. ‚Dit is het einde van mijn voetbal-loopbaan', verzuchtte Zugcic in een telefoongesprek met zijn Westduitse broodheer. De Joegoslaaf was reeds geruime tijd werkzaam in de Bondsrepubliek Duitsland.

Korfbalsucces

LONDEN – Het Nederlandse korfbalteam heeft tijdens de Wereldspelen zijn derde overwinning in successie behaald. India werd in Londen met 27-20 verslagen. Topscorers bij Nederland werden Petra Geelhoedt (Oost-Arnhem) en Koos Snel (Allen Weerbaar) met vijf treffers.

Met Nederland bleef ook België ongeslagen. De Belgen versloegen Engeland met 13-7. Nederland en Belgie treffen elkaar donderdagavond in de finale.

Stand na drie ronden: 1. Nederland en België, beiden 6 punten; 3. Bondsrepubliek Duitsland 4 pnt; 4. Verenigde Staten 2 pnt; 5. India en Engeland, ieder 0 punt.

Dressuurwinst

BRASSCHAET – De Limburgse dressuurtoppers Jeanette Haazen en Wim Ernest waren succesvol bij de internationale dressuurwedstrijden in Brasschaet, België.

Als lid van de nationale equipe won Jeanette Haazen met Robert de kuur op muziek, werd tweede in DS 3 en derde in de Prix St. George. Wim Ernest sloot daar met Rob goed bij aan. Hij won de vijfde DM, werd derde in de zesde DM en achter Jeanette Haazen tweede in de kuur op muziek. Bovendien werd hij winnaar in de nationale equipe.

Vatanen: pech

CORDOBA – De Finse rallycoureur Ari Vatanen heeft bij de Rally van Argentinië het linkerbeen gebroken. In de tweede proef sloeg de Peugeot van de winnaar van de Rally van Monte-Carlo na een uitwijkpoging diverse keren over de kop. In de eerste test had de Scandinaviër nog de snelste tijd gerealiseerd. Vatanen is voor de rest van het seizoen uitgeschakeld. Zijn land- en teamgenoot Salonen neemt na de eerste twee proeven de eerste plaats in, vòòr de oud-formule 1 rijder Carlos Reutemann.

Lotto

HAMBURG – De winnende getallen van de Westduitse mid-lotto zijn: 1-12-16-19-22-26-31. Reservegetal: 30. Spiel 77: 7 0 9 3 3 8 0.

Diversen

STERKSTE man van Limburg zondag 4 aug. feestterrein Valkenburgse Boys met Luikse markt, talentenjacht en playbackshow. inl. St. Christoffel 045-213386.

Voor alle KOELKASTEN- en diepvriesreparaties Vroko 045-441566.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 724303.

GEBIT gebroken klaar terwijl u wacht. Duyzings, Oirsbeek, 04492-4615.

Zondag 4 augustus Luikse MARKT en talentenjacht. C. Valkenburg. Aanm. 045-213386.